

# Dreame AirStyler

## User Manual

|           |                                   |     |
|-----------|-----------------------------------|-----|
| <b>EN</b> | User Manual.....                  | 001 |
| <b>DE</b> | Benutzerhandbuch .....            | 011 |
| <b>FR</b> | Manuel d'utilisation .....        | 021 |
| <b>IT</b> | Manuale dell'utente .....         | 031 |
| <b>ES</b> | Manual de usuario .....           | 041 |
| <b>NL</b> | Gebruikershandleiding.....        | 051 |
| <b>RU</b> | Руководство пользователя.....     | 061 |
| <b>NO</b> | Brukerhåndbok .....               | 071 |
| <b>SV</b> | Användarhandbok.....              | 081 |
| <b>FI</b> | Käyttöohje.....                   | 091 |
| <b>DK</b> | Brugermanual.....                 | 101 |
| <b>PL</b> | Instrukcja obsługi.....           | 111 |
| <b>TU</b> | Kullanıcı Kılavuzu .....          | 121 |
| <b>TH</b> | คู่มือการใช้งาน.....              | 131 |
| <b>VN</b> | Hướng Dẫn Sử Dụng.....            | 141 |
| <b>ID</b> | Panduan Pengguna .....            | 151 |
| <b>HE</b> | מדריך שימוש .....                 | 161 |
| <b>AR</b> | دليل المستخدم .....               | 171 |
| <b>KO</b> | 사용 설명서.....                       | 181 |
| <b>AZ</b> | Пайдаланушы нұсқаулығы .....      | 191 |
| <b>UA</b> | Посібник користувача.....         | 201 |
| <b>GE</b> | მომხმარებლის სახელმძღვანელო ..... | 211 |
| <b>UZ</b> | Foydalanuvchi qo'llanmasi.....    | 221 |

# Important Safety Instructions

Please read all instructions before use.

Make sure that basic safety precautions are followed when using the product, including the following:

This product and its accessories contain magnets.

Keep the product and its accessories away from any implanted medical devices such as cardiac pacemakers and defibrillators, as their performance may be affected by the strong magnetic fields generated by the product. Credit cards and electronic storage media may also be affected.

## WARNING

The following warnings apply to this product, as well as all the tools and accessories required for operation. To reduce the risk of fire, electric shock, and injury:

- This product may not be used by people (including children) with physical, sensory, or intellectual impairments, or people with limited experience or knowledge, unless they are supervised by a parent or guardian.
- This product is not a toy. Pay particular attention when the product is used by or near a child. Keep a close eye on children and make sure that they do not play with the product.
- If using the product in the bathroom, unplug it after use. If the product is exposed to moisture, it may still pose a safety risk even when switched off.
- These symbols represent the following warning:



Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



- For safety reasons, if the power cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, an authorized after-sales service provider, or qualified personnel.
- The product is equipped with a self-resetting thermal cut-out device to prevent overheating. If the product cuts out due to overheating, unplug it from the main power source and allow it to cool down.
- Caution: To avoid any dangers arising from the thermal circuit breaker falsely resetting, the product cannot be powered by an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is switched on and off at regular intervals by a general-purpose component.
- For added protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Consult your RCD Installer for assistance.
- Do not use the product for any purpose other than hair styling.
- Do not touch the plug or any part of the product with wet hands.
- Do not pull the power cord to unplug the product, and do not stretch or pull the power cord while in use. Do not use extension cords or wind the power cord around the product.

- Do not use any lubricants, cleaning products, polishes, or air fresheners on any part of the product.
- Please contact the Customer Service if the product requires maintenance or repair. Do not disassemble the product. Improper disassembly may cause electrical shocks or fire.
- Do not use the product if it does not operate as designed, is subjected to a severe impact or fall, is damaged, is placed outdoors, or is dropped in water. Contact Customer Service for assistance.
- This product can be used without the attachments. For best results, use the product with its attachments.
- Rated power refers to the power measured when using the styler without attachments.
- Disconnect the power supply or unplug the product before performing repairs, cleaning, or maintenance.
- Use the handle to hold the styler.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

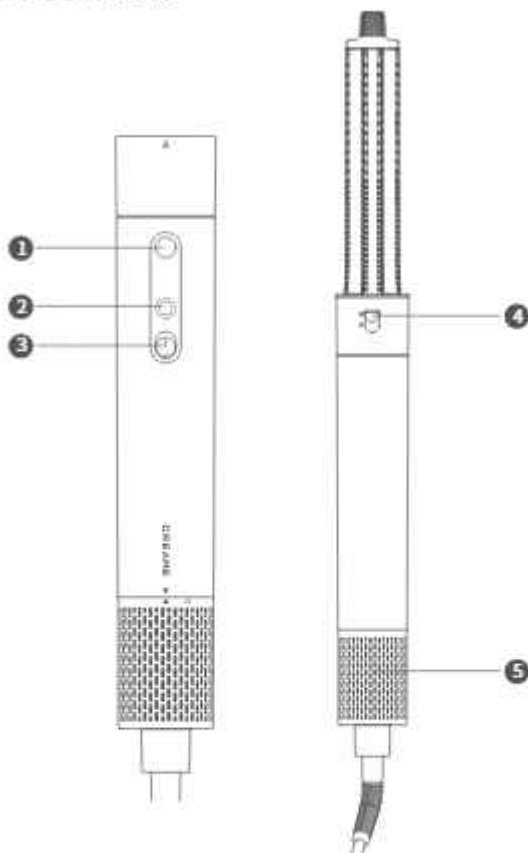


The attachments and air outlet will heat up during use. Please allow them to cool down before proceeding.

## Other information

### Maintaining your Dreame product

- Do not perform any maintenance or repair operations other than those stated in the Dreame User Manual or recommended by Dreame Help Desk personnel.
- Always unplug the product from the main power source before checking for problems. If the product is not working, check if the main power source is functioning and that the product is plugged in properly.



- 1** Temperature Control Button  
Short press to adjust the air temperature (Low/ Medium/ High). Switch to Cool Shot: Press and hold the button for 1 second.
- 2** Airflow Control  
Low/ Medium/ High
- 3** On / Off Button

- 4** Styler Lock  
Slide lock down to unlock the styler so it can be removed and changed for another attachment.
- 5** Detachable Filter Hood  
The component can be removed for cleaning.



### Fast Dryer

Improve hair drying efficiency

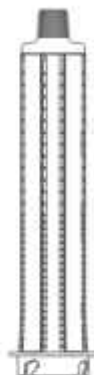
- Rapid dry before styling.
- Swiftly dry your hair after washing.



### Flyaway Attachment

Hides flyaways in one pass

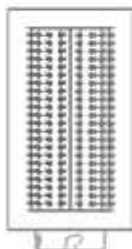
- To craft a frizz-free hairstyle, delivering a smooth and shiny finish.
- The top of the Flyaway Attachment changes the airflow direction.
- Heat-resistant tip is designed to alter the airflow direction and guarantee heat protection.



### Auto-wrap Barrel

Hassle-free curls in seconds

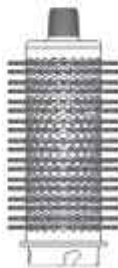
- Uses air power to automatically wrap hair around the barrel, from ends to roots.
- One auto-wrap barrel to create curls in both directions.
- Heat-resistant tip is designed to alter the airflow direction and guarantee heat protection.



### Smoothing Brush

Straighten & smooth all at once

- Smooths and straightens hair with enhanced Coanda airflow, aligning hair to the surface of the brush.
- The brush minimizes tangling while employing the power of airflow to comb and smooth hair, resulting in a sleek finish.



### Round Volumizing brush

Adds volume & bounce, smooth hair

- The brush is for volumizing and shaping hair, to add hair shine and fullness.
- Amplify hair volume for a thicker and fuller look.

## Styler Connection

Align the interface to insert the accessories into the device.



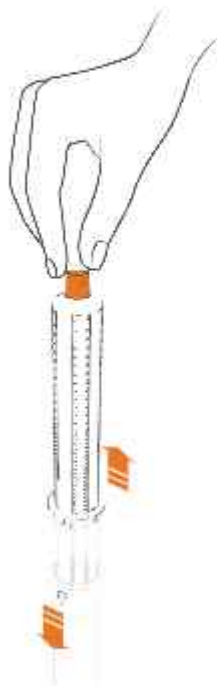
## Change Your Styler

Press the button below the accessory to detach the attachment.



## Heat-resistant Tip

- The Round Volumizing Brush, Flyaway Attachment, and Barrel may become hot during use. To replace any other attachments, take the Heat-resistant Tip.
- Exercise caution when handling attachments at high temperatures.



Carefully remove the attachment once the temperature has risen. Pro tip: wait until the attachment has cooled down before replacing it.



Flyaway attachment



Auto-wrap barrel



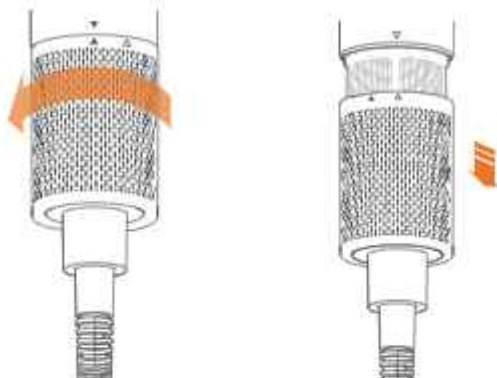
Round Volumizing brush



## Maintain the filter

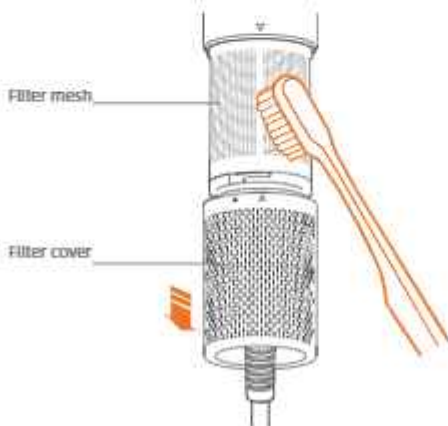
### Step 1

Rotate and remove the filter cover from the bottom of the handle.



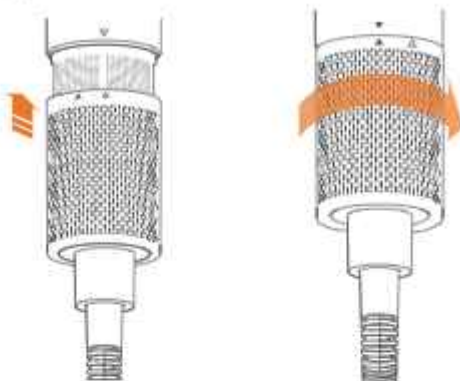
### Step 2

Gently clean the dust from the surface of the filter cover and filter mesh using a soft bristle brush.



**EN** Step 3

After cleaning, the filter cover should be rotated and installed onto the handle.



Scan the QR code or visit our website for more detailed instructions on how to use Dreame AirStyle



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

## Basic Parameters

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Name                | Dreame AirStyle       |
| Model               | AMF17A                |
| Rated voltage       | 220-240 V~            |
| Rated frequency     | 50/60 Hz              |
| Rated power         | 1200 W                |
| Dimensions          | Φ45 mm × 284 mm       |
| Date of manufacture | See product packaging |

## Dreame AirStyle Multi-Purpose Hair Styler Performance Error List

| Name                                                             | Performance error                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame AirStyle Multi-Purpose Hair Styler Performance Error List | <ol style="list-style-type: none"><li>1. On/off switch not working</li><li>2. Cold air is blown in hot air mode</li><li>3. Indicator light not working, but the hair styler works normally</li><li>4. The product glows red and emits smoke.</li></ol> |

## EU Declaration of conformity



We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreame-tech.com>

## WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

# Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich vor dem Gebrauch bitte alle Anweisungen durch. Stellen Sie sicher, dass Sie beim Gebrauch des Produkts grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgen. Dazu gehören folgende Punkte:

Dieses Produkt und seine Zubehörteile enthalten Magneten. Halten Sie das Produkt und seine Zubehörteile fern von implantierbaren medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Defibrillatoren fernhalten, da deren Leistung durch die starken Magnetfelder, die das Produkt erzeugt, beeinträchtigt werden kann. Auch Kreditkarten und elektronische Datenträger können durch diese Magnetfelder beeinflusst werden.

## WARNUNG

Bitte beachten Sie folgende Warnhinweise zu diesem Produkt sowie zu dessen Zubehörteilen und Accessoires, die für den Betrieb nötig sind. Um das Risiko eines Brandes, Stromschlags bzw. einer anderen Verletzung zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Dieses Produkt darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen nur unter Aufsicht eines Elternteils oder Betreuers verwendet werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Produkt von einem Kind oder in der Nähe eines Kindes genutzt wird. Behalten Sie Kinder im Auge und stellen Sie sicher, dass diese nicht mit dem Produkt spielen.
- Wenn Sie das Produkt im Badezimmer nutzen, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn das Produkt Feuchtigkeit ausgesetzt ist, stellt es eventuell auch nach dem Ausschalten ein Sicherheitsrisiko dar.
- Die Symbole stehen jeweils für die folgende Warnung:



Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.



- Aus Sicherheitsgründen muss das Ladekabel bei Beschädigung ersetzt oder vom Hersteller, einem autorisierten Händler oder anderen qualifizierten Personen repariert werden.
- Das Produkt ist mit einer sich selbst zurückstellenden thermischen Sicherheitsabschaltung ausgestattet, um Überhitzung zu vermeiden. Wenn sich das Produkt aufgrund von Überhitzung abschaltet, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Achtung: Um Gefahren vorzubeugen, die durch ein fälschliches Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes entstehen, kann der Haartrockner nicht über ein externes Schaltgerät wie zum Beispiel einen Timer gesteuert oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig über eine generelle Komponente ein- und ausgeschaltet wird.
- Als zusätzlicher Schutz wird der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzvorrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA im Badezimmer empfohlen. Wenden Sie sich an einen RCD-Installateur, wenn Sie diesbezüglich Hilfe benötigen.

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für das Stylen Ihrer Haare.
- Berühren Sie den Netzstecker bzw. auch andere Teile des Geräts nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, und ziehen oder reißen Sie während des Gebrauchs nicht am Netzkabel. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel und wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Produkt.
- Verwenden Sie keine Schmierstoffe, Reinigungsmittel, Lacke oder Dufterfrischer an irgendwelchen Teilen des Produkts.
- Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn das Produkt gewartet oder repariert werden muss. Bauen Sie das Produkt nicht auseinander. Ein unsachgemäßes Auseinanderbauen kann Stromschläge oder Brände zur Folge haben.
- Nutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es einen heftigen Schlag abbekommen hat oder heruntergefallen ist, wenn es beschädigt wurde, wenn es im Freien gelagert wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn Sie Hilfe benötigen.
- Dieses Produkt kann auch ohne die Aufsätze verwendet werden. Die besten Ergebnisse erzielen Sie aber, wenn Sie das Produkt mit den Aufsätzen verwenden.
- Die Nennleistung bezieht sich auf die Leistung, die gemessen wird, wenn der Haarstyler ohne Aufsätze verwendet wird.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr bzw. ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Reparaturen, eine Reinigung oder andere Wartungen durchführen.
- Halten Sie den Haarstyler am Haltegriff.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, solange sie beaufsichtigt werden oder wenn sie vorher über die richtige Verwendung des Geräts informiert wurden und die Risiken verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.



Die Aufsätze und die Luftaustrittsöffnung werden bei Gebrauch heiß. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie weitermachen.

## Andere Informationen

### So pflegen Sie Ihr Dreame-Produkt

- Führen Sie an Ihrem Produkt nur solche Wartungs- oder Reparaturmaßnahmen aus, die im Benutzerhandbuch von Dreame aufgeführt oder von Mitarbeitenden der Dreame Help Desk empfohlen werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts immer aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät auf Probleme untersuchen. Sollte das Produkt nicht funktionieren, prüfen Sie, ob die Steckdose funktioniert und ob das Gerät richtig eingesteckt ist.



- 1** Knopf zur Temperaturregulierung  
Drücken Sie kurz, um die Lufttemperatur anzupassen (niedrig/mittel/hoch). Zu Kaltluft wechseln: Drücken und halten Sie den Knopf 1 Sekunde lang.
- 2** Luftstromregulierung  
Niedrig/Mittel/Hoch
- 3** Ein-/Aus-Taste



- 4** Styler-Arretierung  
Schieben Sie die Arretierung nach unten, um den Styler zu entsperren, damit Sie die Komponente entfernen und einen anderen Aufsatz anbringen können.
- 5** Abnehmbare Filterabdeckung  
Die Komponente kann für die Reinigung entfernt werden.

# Lernen Sie Ihren Haarstyler kennen



## Schnelle Trocknung

Verbessertes und schnelleres Trocknen

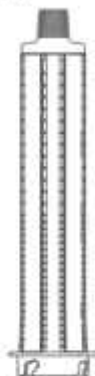
- Schnelles Trocknen vor dem Styling.
- Sorgen Sie nach dem Waschen dafür, dass Ihr Haar schnell trocknet.



## Aufsatz zum Bändigen fliegender Haare

Bändigt fliegende Haare sofort

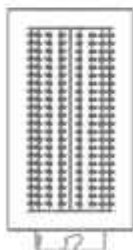
- Nutzen Sie den Anti-Felz Effekt und sorgen Sie für ein seidiges und glänzendes Finish.
- Die Spitze des Aufsatzes zum Bändigen fliegender Haare ändert die Richtung des Luftstroms.
- Die hitzeresistente Spitze soll die Richtung des Luftstroms ändern und vor Hitze schützen.



## Aufsatz zum automatischen Aufwickeln

Locken in Sekundenschnelle

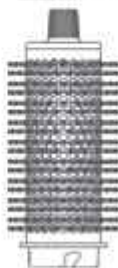
- Mittels des Luftstroms werden Haare automatisch um die Bürste gewickelt – und zwar von der Haarwurzel bis zur Haarspitze.
- Mit nur einem Aufsatz zum automatischen Aufwickeln können Sie Locken in beide Richtungen drehen.
- Die hitzeresistente Spitze wurde entwickelt, um die Richtung des Luftstroms zu ändern und vor Hitze zu schützen.



## Glättende Bürste

Glattes und geschmeidiges Haar in nur einem Arbeitsschritt

- Sorgt dank verbessertem Coanda-Luftstrom, der das Haar an der Oberfläche der Bürste anzieht, für glattes und geschmeidiges Haar.
- Die Bürste minimiert das Verheddern von Haaren. Gleichzeitig kühlt und glättet sie dank des Luftstroms das Haar und sorgt so für ein seidiges Finish.



## Rundbürste für Volumen

Verleiht dem Haar Volumen, Sprungkraft und ein seidiges Finish

- Die Bürste sorgt für Volumen und bringt das Haar in Form. So sind Glanz und Fülle garantiert.
- Mehr Volumen sorgt für einen schöneren und volleren Look.



## Verbinden von Zubehör mit dem Haarsstyler

Richten Sie die Anschlussstelle so aus, dass Sie das Zubehör in das Gerät stecken können.



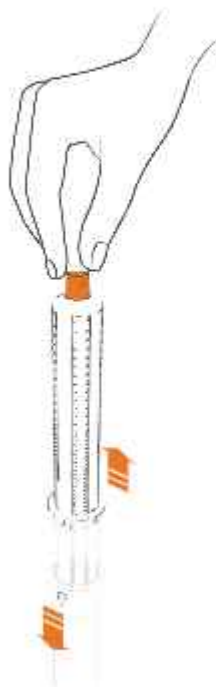
## Gestalten Sie Ihren Haarsstyler so, wie Sie ihn brauchen

Drücken Sie den Knopf unter der Zubehörkomponente, um den jeweiligen Aufsatz zu entfernen.



## DE Hitzebeständige Spitze

- Die Rundbürste für Volumen, der Aufsatz zum Bändigen fliegender Haare und der Aufsatz zum automatischen Aufwickeln können während der Anwendung erhitzen. Benutzen Sie die hitzebeständige Spitze, um andere Aufsätze auszutauschen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Aufsätze bei hohen Temperaturen benutzen.



Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Aufsatz entfernen, nachdem die Temperatur schon etwas angestiegen ist. Unser Tipp: Warten Sie, bis der Aufsatz abgekühlt ist, bevor Sie ihn austauschen.



Aufsatz zum Bändigen fliegender Haare



Aufsatz zum automatischen Aufwickeln

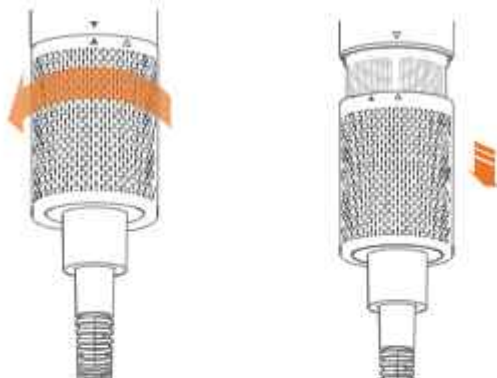


Rundbürste für Volumen

# Filter pflegen

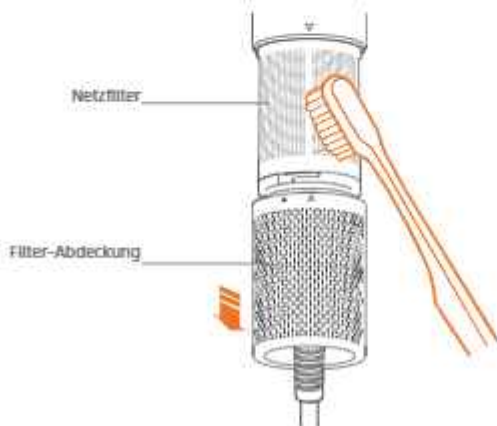
## Schritt 1

Drehen Sie die Filter-Abdeckung und entfernen Sie sie von der Griff-Unterseite.

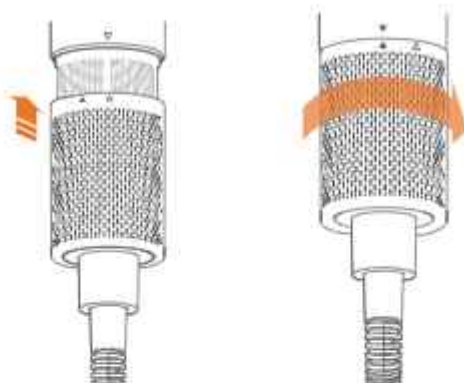


## Schritt 2

Entfernen Sie mit einer Bürste mit weichen Borsten vorsichtig den Staub von der Oberfläche der Filter-Abdeckung und des Netzfilters.



Die Filter-Abdeckung sollte nach der Reinigung gedreht und auf dem Griff angebracht werden.



Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie unsere Website, um ausführlichere Anweisungen zur Verwendung des Dreame AirStyle zu erhalten.



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| Name              | Dreame AirStyle         |
| Modell            | AMF17A                  |
| Nennspannung      | 220-240V~               |
| Nennfrequenz      | 50/60Hz                 |
| Nennleistung      | 1200W                   |
| Abmessungen       | Ø 45 mm x 284 mm        |
| Herstellungsdatum | Siehe Produktverpackung |

## Liste der Funktionsfehler für den multifunktionalen Haarstyler Dreame AirStyle

| Name                                                                           | Funktionsfehler                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Liste der Funktionsfehler für den multifunktionalen Haarstyler Dreame AirStyle | 1. Ein-/Aus-Schalter funktioniert nicht<br>2. Kalte Luft im Wamluftmodus<br>3. Kontrollleuchte funktioniert nicht, Haarstyler funktioniert aber normal<br>4. Produkt leuchtet rot und raucht |



Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Änderungen erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse:  
<https://global.dreameotech.com>

## WEEE-Informationen zu Entsorgung und Recycling



Bei allen Produkten mit diesem Symbol handelt es sich um Elektro- und Elektronikgeräte (gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU), die nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie Ihre Altgeräte stattdessen zu einer entsprechenden Recyclingstelle für Elektro- und Elektronikgeräte, um die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Diese Sammelstellen sind von der Regierung oder den örtlichen Behörden ausgewiesen. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung und Wiederverwertung können mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden werden. Für weitere Informationen zu den Standorten oder den Abgabebedingungen der Sammelstellen wenden Sie sich bitte an den Betreiber oder die örtlichen Behörden.

## Consignes de sécurité importantes

Lisez toutes les instructions avant utilisation.

Assurez-vous que les précautions de sécurité de base sont respectées lors de l'utilisation du produit, y compris ce qui suit :

Ce produit et ses accessoires contiennent des aimants.

Tenez le produit et ses accessoires à l'écart de tout dispositif médical implanté tel qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, car leurs performances peuvent être affectées par les champs magnétiques puissants générés par le produit. Les cartes de crédit et les supports de stockage électroniques peuvent également être affectés.

## AVERTISSEMENT

Les avertissements suivants s'appliquent à ce produit, ainsi qu'à tous les outils et accessoires requis pour son fonctionnement. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure :

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de troubles physiques, sensoriels ou intellectuels, ou par des personnes ayant une expérience ou des connaissances limitées, sauf si elles sont supervisées par un parent ou un tuteur.
- Ce produit n'est pas un jouet. Soyez particulièrement vigilant lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'un enfant. Surveillez les enfants et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Si vous utilisez le produit dans la salle de bains, débranchez-le après utilisation. Si le produit est exposé à l'humidité, il peut présenter un risque de sécurité, même lorsqu'il est éteint.
- Ces symboles représentent l'avertissement suivant :



N'utilisez pas cet appareil à côté d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.



- Pour des raisons de sécurité, si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, un prestataire de services après-vente agréé ou un technicien qualifié.
- Le produit est équipé d'un dispositif de coupure thermique à réinitialisation automatique pour éviter toute surchauffe. Si le produit s'arrête suite à une surchauffe, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir.
- Mise en garde : pour éviter tout risque lié à une réinitialisation incorrecte du disjoncteur thermique, le produit ne peut pas être alimenté par un appareil externe de commutation, notamment un minuteur, ou connecté à un circuit régulièrement mis sous tension et hors tension par un composant ordinaire.
- Pour une meilleure protection, il est conseillé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant résiduel dont le courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Consultez votre installateur de dispositifs différentiels à courant résiduel pour obtenir de l'aide.
- Utilisez uniquement le produit pour la mise en forme des cheveux.

- Ne touchez pas la fiche d'alimentation ou toute partie du produit avec des mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher le produit et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pendant son utilisation. N'utilisez pas de rallonges et n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit.
- N'utilisez pas de lubrifiants, de produits de nettoyage, de produits de polissage ou de désodorisants sur le produit.
- Veuillez contacter le service clientèle si le produit nécessite un entretien ou une réparation. Ne démontez pas le produit. Un démontage incorrect peut provoquer des électrocutions ou un incendie.
- N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il est soumis à un impact ou à une chute grave, s'il est endommagé, s'il est placé à l'extérieur ou s'il tombe dans l'eau. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Ce produit peut être utilisé sans ses accessoires. Pour des résultats optimaux, utilisez le produit avec ses accessoires.
- La puissance nominale correspond à la puissance mesurée lors de l'utilisation de la brosse sans ses accessoires.
- Débranchez l'alimentation ou le produit avant d'effectuer des réparations, un nettoyage ou un entretien.
- Tenir la brosse par sa poignée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant la sécurité d'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Les accessoires et la sortie d'air chauffent pendant l'utilisation. Laissez-les refroidir avant de continuer.

## Autres informations

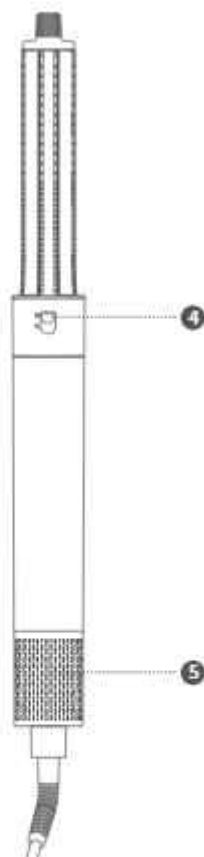
### Entretien de votre produit Dreame

- N'effectuez aucune opération d'entretien ou de réparation autre que celles indiquées dans le manuel d'utilisation de Dreame, ou recommandées par le personnel du service d'assistance de Dreame.
- Débranchez toujours le produit de la source d'alimentation principale avant de rechercher d'éventuels problèmes. Si le produit ne fonctionne pas, vérifiez qu'il est correctement branché et que la source d'alimentation principale fonctionne.





- 1** Bouton de contrôle de la température  
Appuyez brièvement sur ce bouton pour régler la température de l'air (basse/moyenne/élevée).  
Pour passer en mode air froid : appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.
- 2** Contrôle du débit d'air  
Basse/moyenne/élevée
- 3** Bouton Marche/Arrêt



- 4** Verrouillage du produit  
Faites glisser le verrou vers le bas pour déverrouiller la brosse, la retirer et la remplacer par un autre accessoire.
- 5** Capot de filtre amovible  
Le composant peut être retiré pour être nettoyé.



### Séchage rapide

Optimisez le séchage des cheveux.

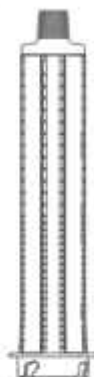
- Séchez rapidement vos cheveux avant de les coiffer.
- Séchez rapidement vos cheveux après les avoir lavés.



### Accessoire à mèches

Cache les mèches en un seul passage.

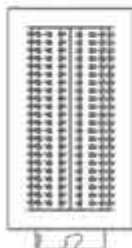
- Pour une coiffure sans frizz, avec une finition lisse et brillante.
- La partie supérieure de l'accessoire à mèches modifie la direction du flux d'air.
- La pointe résistante à la chaleur est conçue pour modifier la direction du flux d'air et garantir une protection antithermique.



### Cylindre à enroulement automatique

Des boucles faciles en quelques secondes.

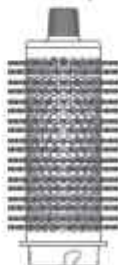
- Utilise l'air pour enrouler automatiquement les cheveux autour du cylindre, des pointes aux racines.
- Un cylindre à enroulement automatique pour créer des boucles dans les deux sens.
- La pointe résistante à la chaleur est conçue pour modifier la direction du flux d'air et garantir une protection antithermique.



### Brosse lissante

Lissez et assouplissez en même temps.

- Lisse et assouplit les cheveux grâce à un flux d'air Enad3 optimisé, en les alignant sur la surface de la brosse.
- La brosse limite les nœuds tout en utilisant la puissance du flux d'air pour peigner et lisser les cheveux, et garantir une finition élégante.



### Brosse volumisante ronde

Pour des cheveux lisses et plein de volume.

- La brosse est conçue pour donner du volume et de la forme aux cheveux, pour les rendre plus brillants et plus riches.
- Donner plus de volume à vos cheveux.

### Branchement du produit

Alignez l'interface pour insérer les accessoires dans l'appareil.



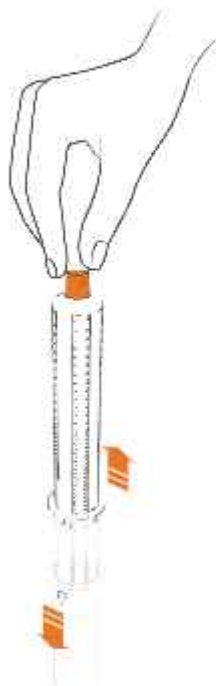
### Changer de brosse

Appuyez sur le bouton situé sous l'accessoire pour le détacher.



## **FR** Pointe résistante à la chaleur

- La brosse volumisante ronde, l'accessoire à mèches et le cylindre peuvent chauffer pendant l'utilisation. Pour remplacer tout autre accessoire, munissez-vous de la pointe résistante à la chaleur.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez des accessoires à des températures élevées.



Retirez l'accessoire avec précaution une fois que la température a augmenté.  
Conseil de pro : attendez que l'accessoire ait refroidi avant de le remettre en place.



Accessoire à mèches



Cylindre à enroulement automatique

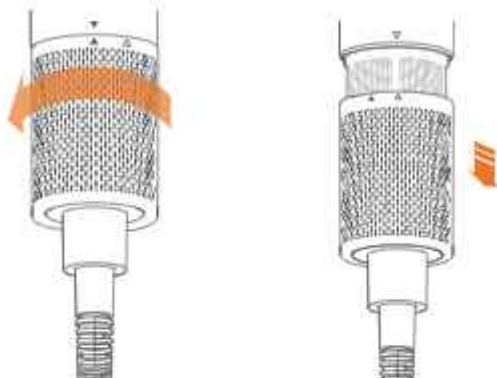


Brosse volumisante ronde

## Entretien du filtre

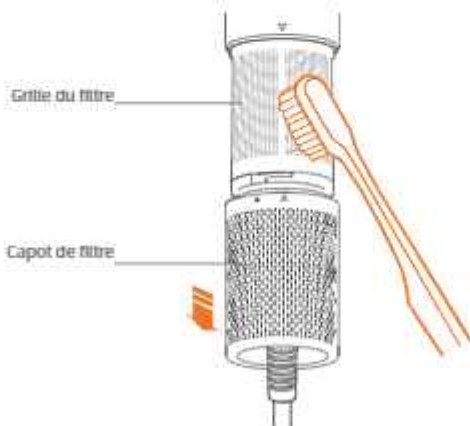
### Étape 1

Tournez et retirez le capot de filtre de la partie inférieure de la poignée.

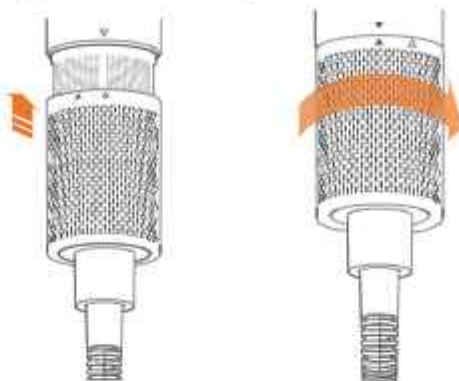


### Étape 2

Nettoyez délicatement la poussière de la surface du capot et de la grille du filtre à l'aide d'une brosse à poils doux.



Après le nettoyage, vous devez tourner le capot de filtre et l'installer sur la poignée.



Scannez le code QR ou rendez-vous sur notre site Web pour obtenir des instructions plus détaillées sur l'utilisation du produit Dreame AirStyle



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

## Paramètres de base

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Nom                 | Dreame AirStyle             |
| Modèle              | AMF17A                      |
| Tension nominale    | 220-240 V~                  |
| Fréquence nominale  | 50/60 Hz                    |
| Puissance nominale  | 1200 W                      |
| Dimensions          | Ø45 mm x 284 mm             |
| Date de fabrication | Voir l'emballage du produit |

## Brosse coiffante multifonction Dreame AirStyle : liste des erreurs de fonctionnement

| Nom                                                                                        | Erreur de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brosse coiffante multifonction<br>Dreame AirStyle : liste des erreurs de<br>fonctionnement | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le bouton Marche/Arrêt ne fonctionne pas.</li> <li>2. Souffle d'air froid en mode air chaud</li> <li>3. Le voyant lumineux ne fonctionne pas ; en revanche le produit fonctionne.</li> <li>4. Le produit s'allume en rouge et émet de la fumée.</li> </ol> |

## Déclaration de conformité de l'UE



Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes en vigueur, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://global.dreame-tech.com>

## Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage des DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Il est préférable de veiller à la protection de la santé humaine et de l'environnement en déposant vos équipements usagés dans un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, agréé par l'État ou les autorités locales. La conformité de la mise au rebut et du recyclage permet d'éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Pour obtenir de plus amples informations sur la localisation de ces points de collecte, ainsi que sur leurs conditions d'utilisation, contactez l'installateur ou les autorités locales.



## Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

Quando si utilizza il prodotto, assicurarsi di adottare le precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

Questo prodotto e i suoi accessori contengono magneti.

Tenere il prodotto e i suoi accessori lontano da impianti medici come pacemaker e defibrillatori cardiaci, in quanto le loro prestazioni potrebbero essere influenzate dai forti campi magnetici generati dal prodotto. Anche carte di credito e supporti di archiviazione elettronici potrebbero essere influenzati.

## AVVERTENZA

Le seguenti avvertenze si applicano a questo prodotto, nonché a tutti gli strumenti e accessori necessari per il suo funzionamento. Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni:

- Questo prodotto non può essere usato da persone (inclusi bambini) con disabilità fisica, sensoriale o intellettuale, o con esperienza o conoscenze limitate, salvo con supervisione di un genitore o tutore.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Prestare particolare attenzione quando il prodotto viene utilizzato da un bambino o nelle sue vicinanze. Controllare che i bambini non giochino con il prodotto.
- Se si utilizza il prodotto in bagno, scollegarlo dalla presa di corrente dopo l'uso. Se il prodotto è esposto a umidità, può comunque rappresentare un rischio per la sicurezza anche quando è spento.
- Questi simboli rappresentano la seguente avvertenza:



Non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

- Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito o riparato dal produttore, da un fornitore di servizi post-vendita autorizzato o da personale qualificato.
- Il prodotto è dotato di un dispositivo di blocco termico con reset automatico per evitarne il surriscaldamento. Se il prodotto si spegne a causa del surriscaldamento, scollegarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.
- Attenzione: per evitare pericoli derivanti da un errato ripristino dell'interruttore termico, il prodotto non può essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene acceso e spento a intervalli regolari da un componente di uso generale.
- Per maggiore protezione, consigliamo di installare un interruttore differenziale (RCD) a corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Consultare un installatore di RCD per assistenza.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi dalla plega dei capelli.
- Non toccare la spina di alimentazione o qualsiasi parte del prodotto con le mani bagnate.

- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare il prodotto, né tenderlo o tirarlo durante l'uso. Non utilizzare prolunghe o avvolgere il cavo di alimentazione intorno al prodotto.
- Non utilizzare lubrificanti, prodotti di pulizia, lucidanti o deodoranti per ambienti su nessuna parte del prodotto.
- Contattare il Servizio Clienti se il prodotto necessita di manutenzione o riparazione. Non smontare il prodotto. Un errato smontaggio può causare scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il prodotto se non funziona come previsto, ha subito un grave impatto o una caduta, presenta danni, è stato posizionato all'aperto o è caduto in acqua. Contattare il Servizio Clienti per assistenza.
- Questo prodotto può essere utilizzato senza gli accessori. Per risultati ottimali, utilizzare il prodotto con gli accessori.
- La potenza nominale si riferisce alla potenza misurata quando si utilizza lo styler senza accessori.
- Interrompere l'alimentazione o scollegare il prodotto prima di eseguire riparazioni, operazioni di pulizia o manutenzione.
- Utilizzare l'impugnatura per tenere lo styler.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o prive di esperienza e conoscenze adeguate, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

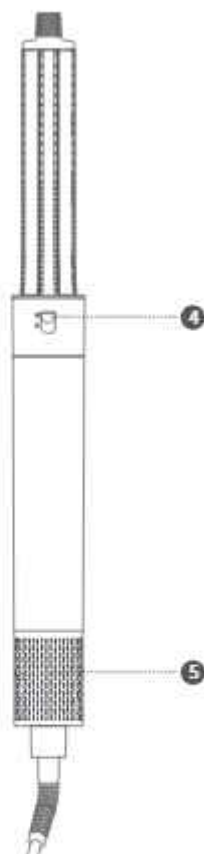


Gli accessori e le prese d'aria si riscaldano durante l'uso. Prima di procedere, lasciarli raffreddare.

## Altre informazioni

### Manutenzione del prodotto Dreame

- Non eseguire operazioni di manutenzione o riparazione diverse da quelle indicate nel Manuale dell'utente di Dreame o consigliate dal personale dell'Help Desk di Dreame.
- Scollegare sempre il prodotto dall'alimentazione prima di verificare la presenza di eventuali problemi. Se il prodotto non funziona, verificare che la fonte di alimentazione principale funzioni e che il prodotto sia collegato correttamente.



- 1** Pulsante di controllo della temperatura  
Premere brevemente per regolare la temperatura dell'aria (bassa/media/alta). Per passare al getto d'aria fredda: tenere premuto il pulsante per 1 secondo.
- 2** Controllo del flusso d'aria  
Basso/medio/alto
- 3** Pulsante On/Off

- 4** Blocco dello styler  
Far scorrere il blocco dello styler verso il basso per poter rimuovere un accessorio e sostituirlo con un altro.
- 5** Copertura del filtro rimovibile  
Questo componente può essere rimosso per la pulizia.



### Asciugatore rapido

Aumenta l'efficacia dell'asciugatura dei capelli

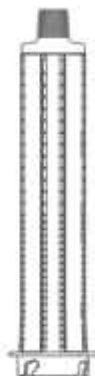
- Asciuga rapidamente i capelli prima dello styling.
- Asciuga rapidamente i capelli dopo il lavaggio.



### Accessorio Flyaway

Gestisce i capelli volanti con una sola passata

- Per eliminare l'effetto crespo e creare una piega liscia e lucente.
- La parte superiore dell'accessorio Flyaway cambia la direzione del flusso d'aria.
- La punta termoresistente è progettata per modificare la direzione del flusso d'aria e garantire la protezione dal calore.

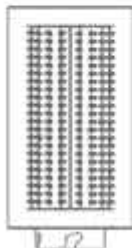


### Cilindro

#### autoavvolgente

Ricci in pochi secondi

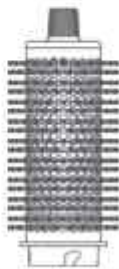
- Utilizza la potenza dell'aria per avvolgere automaticamente i capelli intorno al cilindro, dalle punte alle radici.
- Cilindro con avvolgimento automatico per creare ricci in entrambe le direzioni.
- La punta termoresistente è progettata per modificare la direzione del flusso d'aria e garantire la protezione dal calore.



### Spazzola per lisciare

Capelli lisci e morbidi insieme

- Rende i capelli più lisci e morbidi grazie al flusso d'aria ottimizzato Coanda, che allinea i capelli alla superficie della spazzola.
- La spazzola riduce al minimo i grovigli mentre utilizza la potenza del flusso d'aria per pettinare e lucidare i capelli, garantendo risultati perfetti.



### Spazzola volumizzante rotonda

Dona volume e morbidezza ai capelli

- Questa spazzola consente modellare i capelli per renderli lucenti e corposi.
- Aumenta il volume dei capelli in modo che abbiano un aspetto più ricco e folto.

## Come collegare lo styler

Allineare l'interfaccia per inserire gli accessori nel dispositivo.



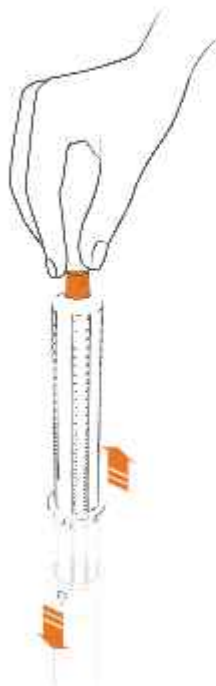
## Come modificare lo styler

Premere il pulsante sotto l'accessorio per rimuoverlo.



## **Punta termoresistente**

- La spazzola volumizzante rotonda, l'accessorio Flyaway e il cilindro potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Per sostituire qualsiasi accessorio, afferrare la punta termoresistente.
- Prestare attenzione quando si maneggiano gli accessori a temperature elevate.



Usare cautela quando si rimuove l'accessorio una volta che ha raggiunto una temperatura elevata. Suggerimento: attendere che l'accessorio si sia raffreddato prima di sostituirlo.



Accessorio Flyaway



Cilindro  
autoavvolgente

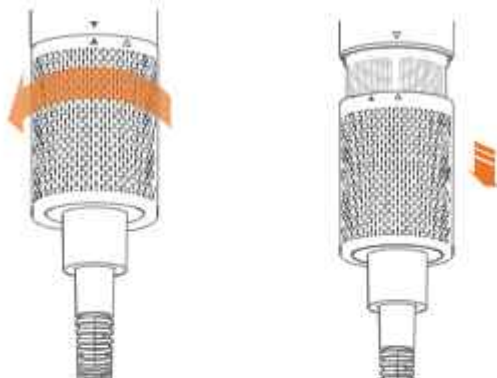


Spazzola volumizzante  
rotonda

## Manutenzione del filtro

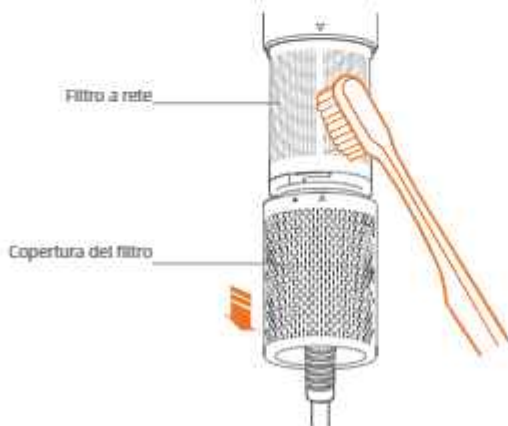
### Passaggio 1

Ruotare e rimuovere la copertura del filtro dalla parte inferiore dell'impugnatura.



### Passaggio 2

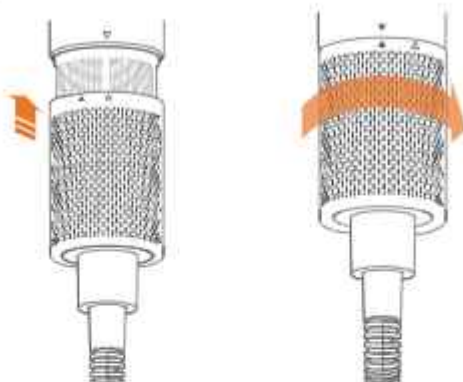
Pulire delicatamente la superficie della copertura del filtro e del filtro a rete utilizzando una spazzola a setole morbide.





### Passaggio 3

Dopo la pulizia, la copertura del filtro deve essere ruotata e fissata sull'impugnatura.



Eseguire la scansione del codice QR o visitare il nostro sito Web per istruzioni più dettagliate sull'utilizzo di Dreame AirStyle



<https://www.dreame.tech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>



## Parametri di base

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Nome               | Dreame AirStyle                   |
| Modello            | AMF17A                            |
| Tensione nominale  | 220-240V~                         |
| Frequenza nominale | 50/60 Hz                          |
| Potenza nominale   | 1200 W                            |
| Dimensioni         | Ø 45 mm x 284 mm                  |
| Data di produzione | Vedere la confezione del prodotto |

## Elenco degli errori di prestazioni dello styler per capelli multifunzione Dreame AirStyle

| Nome                                                                                      | Errore di prestazione                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Elenco degli errori di prestazioni dello styler per capelli multifunzione Dreame AirStyle | 1. L'interruttore On/Off non funziona<br>2. In modalità aria calda viene emessa aria fredda<br>3. La spia luminosa non funziona, ma lo styler per capelli funziona normalmente<br>4. Il prodotto emette fumo ed è incandescente |

## **DE** Dichiarazione di conformità UE



Noi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., con la presente, dichiariamo che questo dispositivo è conforme alle norme europee e alle direttive applicabili e successive modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://global.dreametech.com>

## Informazioni sullo smaltimento e riciclo RAEE



Tutti i prodotti che riportano questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come indicato nella direttiva 2012/19/UE), che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici non differenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, devi invece consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta che si occupa del riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, designato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti contribuiscono a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone. Contatta l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e condizioni di tali punti di raccolta.

## Instrucciones de seguridad importantes

Lee todas las instrucciones antes de usar el producto.

Asegúrate de seguir las precauciones de seguridad básicas cuando utilices el producto, incluidas las siguientes:

Este producto y sus accesorios contienen imanes.

Mantén el producto y sus accesorios alejados de cualquier dispositivo médico implantado, como marcapasos cardíacos y desfibriladores, ya que su rendimiento puede verse afectado por los intensos campos magnéticos generados por el producto. Las tarjetas de crédito y los soportes de almacenamiento electrónicos también pueden verse afectados.

## ADVERTENCIA

Se aplican las siguientes advertencias a este producto, además de a todas las herramientas y accesorios necesarios para su funcionamiento. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones:

- Este producto no debe ser utilizado por personas (incluidos menores) con discapacidades físicas, sensoriales o intelectuales, o por personas con experiencia o conocimientos limitados, a menos que estén supervisadas por un padre o tutor.
- Este producto no es un juguete. Presta especial atención cuando el producto lo utilice un niño o se utilice cerca de este. Vigila de cerca a los niños y asegúrate de que no jueguen con el producto.
- Si utilizas el producto en el baño, desenchúfalo después. Si el producto se expone a la humedad, pueden existir riesgos para la seguridad incluso cuando está apagado.
- Estos símbolos representan la siguiente advertencia:



Este aparato no se debe utilizar cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua



- Por motivos de seguridad, si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido o reparado por el fabricante, un proveedor de servicio posventa autorizado o personal cualificado.
- El producto está equipado con un disyuntor térmico que se restablece automáticamente para evitar el sobrecalentamiento. Si el producto se detiene debido a un sobrecalentamiento, desenchúfalo y deja que se enfríe.
- Precaución: Para evitar cualquier peligro derivado del restablecimiento incorrecto del disyuntor térmico, el producto no se puede encender mediante un enchufe externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que un componente de uso general encienda y apague regularmente.
- Para mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico que suministra energía al baño. Consulta a tu instalador de RCD para obtener ayuda.
- No utilices el producto para cualquier fin que no sea moldear el cabello.
- No toques el enchufe ni ninguna parte del producto con las manos mojadas.

- No tires del cable de alimentación para desenchufar el producto y no estires el cable de alimentación ni tires de él durante su uso. No utilices cables alargadores ni enrolles el cable de alimentación alrededor del producto.
- No utilices lubricantes, productos de limpieza, abrillantadores o ambientadores en ninguna parte del producto.
- Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente si el producto requiere mantenimiento o reparación. No desmontes el producto. Un desmontaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
- No utilices el producto si no funciona según lo esperado, ha sufrido un impacto o una caída importantes, está dañado, está al aire libre o se ha caído al agua. Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- Este producto se puede usar sin los accesorios. Para obtener los mejores resultados, utiliza el producto con los accesorios.
- La potencia nominal se refiere a la potencia medida al utilizar el moldeador sin los accesorios.
- Desconecta la fuente de alimentación o desenchufa el producto antes de llevar a cabo una reparación, la limpieza o el mantenimiento.
- Utiliza el mango para sujetar el moldeador.
- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si se les supervisa y se les ha instruido en el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva.
- Este aparato no es un juguete.
- Los niños no pueden encargarse de la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

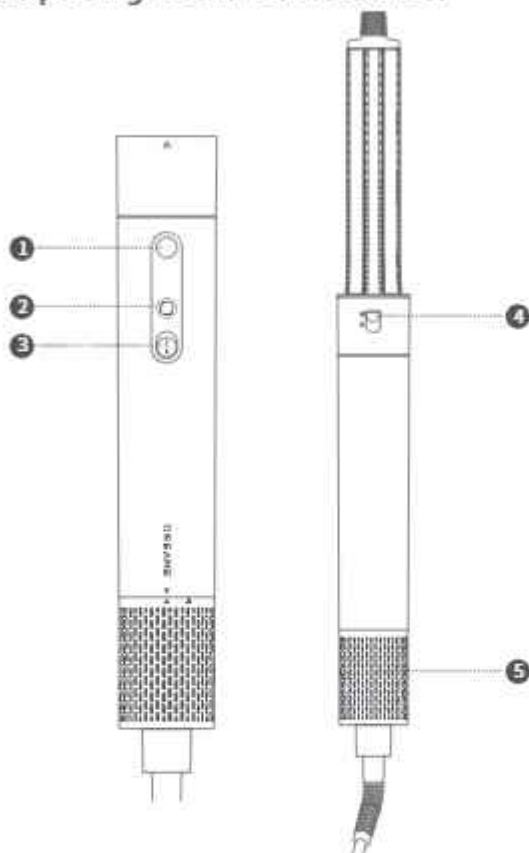


Este aparato no se debe utilizar cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

## Otra Información

### Mantenimiento del producto Dreame

- No laves a cabo operaciones de mantenimiento o reparación que no sean las indicadas en el Manual de usuario de Dreame o las recomendadas por el personal del servicio de asistencia de Dreame.
- Desenchufa siempre el producto de la fuente de alimentación antes de comprobar si presenta problemas. Si el producto no funciona, comprueba si la fuente de alimentación funciona y si el producto está enchufado correctamente.



- 1** Botón de control de temperatura  
Púlsalo brevemente para ajustar la temperatura del aire (baja/media/alta).  
Cambiar a chorro de aire frío: mantén pulsado el botón durante 1 segundo.
- 2** Control del flujo de aire  
Baja/media/alta
- 3** Botón de encendido/apagado

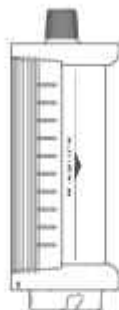
- 4** Bloqueo del moldeador  
Desliza el bloqueo hacia abajo para desbloquear el moldeador de modo que se pueda quitar el accesorio y cambiarlo por otro.
- 5** Cubierta del filtro desmontable  
El componente se puede extraer para su limpieza.



## Secador rápido

Mejora la eficiencia de secado del cabello

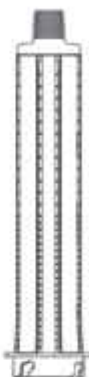
- Seca rápidamente antes de moldear.
- Seca muy rápidamente el cabello después de lavarlo.



## Accesorio para cabello rebelde

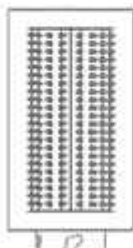
Oculto el cabello rebelde de una pasada

- Para conseguir un peinado sin entrespamiento, con un acabado liso y brillante.
- La parte superior del accesorio para cabello rebelde cambia la dirección del aire.
- La punta resistente al calor se ha diseñado para alisar la dirección del flujo de aire y garantizar la protección contra el calor.



## Cilindro de enrollado automático lizados sin complicaciones en segundos

- Utiliza la potencia del aire para enrollar automáticamente el cabello alrededor del cilindro, de la raíz a las puntas.
- Un cilindro de enrollado automático para crear rizos en ambas direcciones.
- La punta resistente al calor se ha diseñado para alisar la dirección del flujo de aire y garantizar la protección contra el calor.



## Cepillo de alisado

Alisado y suavizado al mismo tiempo

- Suaviza y alisa el cabello con el flujo de aire. Cauda mejorada, alineando el cabello con la superficie del cepillo.
- El cepillo minimiza los enredos a la vez que emplea la potencia del flujo de aire para peinar y alisar el cabello, con lo que se obtiene un acabado liso.



## Cepillo redondo para dar volumen

Añade volumen y soltura al cabello liso

- El cepillo sirve para dar volumen y moldear el pelo, dándole brillo y cuerpo.
- Aumenta el volumen del cabello para que tenga un aspecto más espeso y con cuerpo.

### Conexión del moldeador

Alinea la interfaz para insertar los accesorios en el dispositivo.



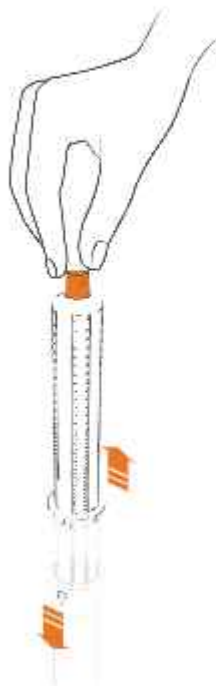
### Cambia tu moldeador

Pulsa el botón que hay debajo del accesorio para quitarlo.



## ES Punta resistente al calor

- El cepillo redondo para dar volumen, el accesorio para cabello rebelde y el cilindro pueden calentarse durante el uso. Para sustituir el resto de accesorios, retira la punta resistente al calor.
- Ten cuidado al manipular los accesorios a altas temperaturas.



Retira con cuidado el accesorio cuando la temperatura haya aumentado. Consejo profesional: espera hasta que el accesorio se haya enfriado antes de sustituirlo.



Accesorio para  
cabello rebelde



Cilindro de enrollado  
automático



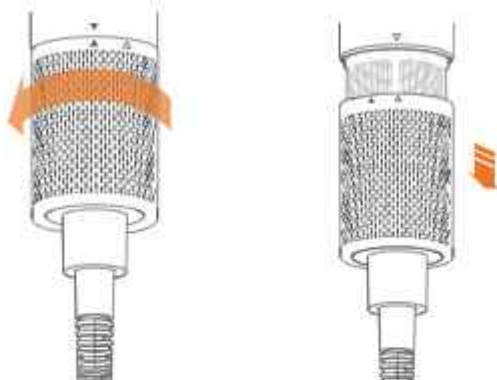
Cepillo redondo para dar  
volumen



## Mantenimiento del filtro

### Paso 1

Gira y retira la cubierta del filtro en la parte inferior del mango.

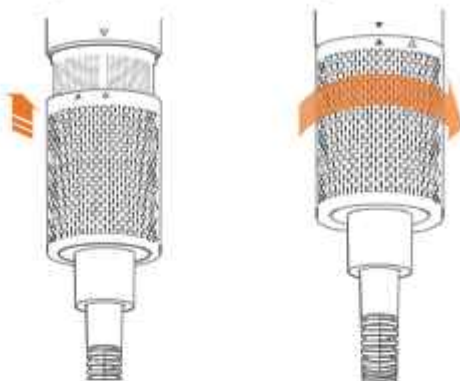


### Paso 2

Limpia con suavidad el polvo de la superficie de la cubierta y la malla del filtro utilizando un cepillo de cerdas suaves.



Después de la limpieza, la cubierta del filtro se debe girar e instalar en el mango.



Escanea el código QR o visita nuestro sitio web para obtener instrucciones detalladas sobre cómo utilizar el Dreame AirStyle.



<https://www.dreametech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

## Parámetros básicos

|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| Nombre               | Dreame AirStyle              |
| Modelo               | AMF17A                       |
| Tensión nominal      | 220-240 V~                   |
| Frecuencia nominal   | 50/60 Hz                     |
| Potencia nominal     | 1200 W                       |
| Dimensiones          | Φ45 mm × 284 mm              |
| Fecha de fabricación | Ver el embalaje del producto |

## Lista de errores de rendimiento del moldeador multiuso Dreame AirStyle

| Nombre                                                                 | Fallo de funcionamiento                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lista de errores de rendimiento del moldeador multiuso Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El interruptor de encendido/apagado no funciona</li> <li>2. Se expulsa aire frío en el modo de aire caliente</li> <li>3. La luz indicadora no funciona, pero el moldeador funciona con normalidad</li> <li>4. El producto se ilumina en rojo y emite humo.</li> </ol> |

## Declaración de conformidad de la UE



Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declaramos por la presente que este aparato cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como sus enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página web: <https://global.dreame-tech.com>

## Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo generan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En su lugar, será responsabilidad del usuario proteger la salud humana y el medio ambiente y llevar los residuos a un punto de recogida para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos designado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Ponte en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

# Belangrijke veiligheidsinstructie

Lees alle instructies voor gebruik.

Zorg ervoor dat u zich houdt aan de basisveiligheidsvoorschriften bij het gebruik van het product, waaronder het volgende:

Dit product en de accessoires bevatten magneten.

Houd het product en de accessoires uit de buurt van geïmplanteerde medische apparaten zoals pacemakers en defibrillatoren, aangezien de prestaties kunnen worden beïnvloed door de sterke magnetische velden die door het product worden gegenereerd. Creditcards en elektronische opslagmedia kunnen ook worden aangetast.

## WAARSCHUWING

De volgende waarschuwingen zijn van toepassing op dit product en op alle gereedschappen en accessoires die nodig zijn voor het gebruik. Beperk het risico op brand, elektrische schokken en letsel door rekening te houden met het volgende:

- Dit product mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of intellectuele beperkingen, of personen met beperkte ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een ouder of voogd.
- Dit product is geen speelgoed. Let vooral goed op wanneer het product wordt gebruikt door of in de buurt van een kind. Houd kinderen goed in de gaten en zorg ervoor dat ze niet met het product spelen.
- Als u het product in de badkamer gebruikt, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact. Als het product wordt blootgesteld aan vocht, kan het zelfs bij uitschakeling nog steeds een veiligheidsrisico opleveren.
- Deze symbolen staan voor de volgende waarschuwing:



Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere waterhoudende zaken.



- Om veiligheidsredenen moet het netsnoer, als het beschadigd is, worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, een geautoriseerde aftersales-serviceleverancier of gekwalificeerd personeel.
- Het product is uitgerust met een zelfherstellende thermische uitschakelinrichting om oververhitting te voorkomen. Als het product wordt uitgeschakeld door oververhitting, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat afkoelen.
- Let op: Ter voorkoming van gevaren als gevolg van het onjuist opnieuw instellen van de thermische stroomonderbreker, mag het product niet worden gevoed door een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat met regelmatige tussenpozen wordt in- en uitgeschakeld door een onderdeel voor algemeen gebruik.
- Voor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30mA aanbevolen in het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Raadpleeg de installateur van de aardlekschakelaar voor hulp.
- Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan het stylen van haar.

- Raak de stekker of andere onderdelen van het product niet met natte handen aan.
- Trek niet aan het netsnoer om het product uit het stopcontact te halen en trek niet aan het netsnoer terwijl het apparaat in gebruik is. Gebruik geen verlengsnoeren en wikkel het netsnoer niet om het product heen.
- Gebruik geen smeermiddelen, reinigingsmiddelen, poetsmiddelen of luchtverfrissers op enig deel van het product.
- Neem contact op met de klantenservice als het product onderhoud of reparatie nodig heeft. Haal het product niet uit elkaar. Onjuiste demontage kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Gebruik het product niet als het niet werkt zoals het is ontworpen, als het is blootgesteld aan zware schokken of vallen, als het is beschadigd, buiten is geplaatst of in het water is gevallen. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.
- Dit product kan zonder de hulpstukken worden gebruikt. Gebruik het product met de bijbehorende hulpstukken voor de beste resultaten.
- Nominiaal vermogen verwijst naar het vermogen dat wordt gemeten bij gebruik van de styler zonder hulpstukken.
- Koppel de voeding los of haal de stekker uit het stopcontact voordat u reparaties, reiniging of onderhoud uitvoert.
- Gebruik het handvat om de styler vast te houden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of weinig ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of iemand ze heeft uitgelegd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt en ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

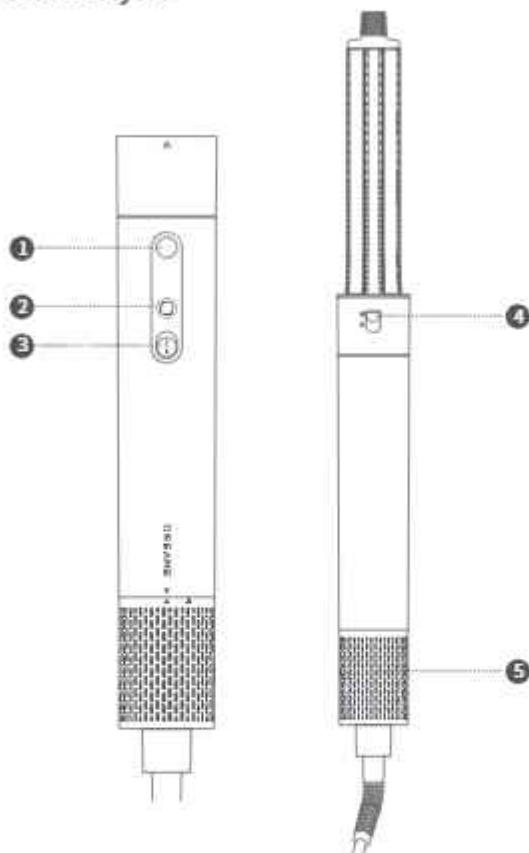


De hulpstukken en de luchtuitlaat worden tijdens het gebruik warm. Laat ze afkoelen voordat u verdergaat.

## Overige informatie

### Uw Dreame-product onderhouden

- Voer geen andere onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit dan de werkzaamheden die worden vermeld in de Dreame-gebruikershandleiding of die worden aanbevolen door personeel van de Dreame-helppesek.
- Haal altijd de stekker van het product uit het stopcontact voordat u het op problemen controleert. Als het product niet werkt, controleert u of de hoofdstroombron werkt en of het product goed is aangesloten.



**1 Knop voor temperatuurregeling**

Kort indrukken om de luchttemperatuur aan te passen (Laag/Gemiddeld/Hoog). Overschakelen naar Cool Shut: Houd de knop 1 seconde ingedrukt.

**2 Luchtstroomregeling**

Laag/Gemiddeld/Hoog

**3 Aan-uitknop**

**4 Stylervergrendeling**

Schuif de vergrendeling omlaag om de styler te ontgrendelen zodat deze kan worden verwijderd en vervangen door een ander hulpstuk.

**5 Afneembare filterkap**

Het onderdeel kan worden verwijderd voor reiniging.

## Leer uw styler kennen



### Snelles droger

Haar efficiënter drogen

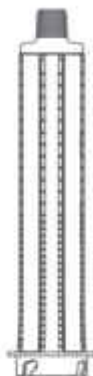
- Snel drogen voor het stylen.
- Snet uw haar drogen na het wassen.



### Hulpstuk voor losse plukken

Verbergt losse plukken in één keer

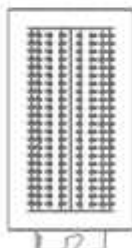
- Om een pluizig kapsel te maken met een gladde en glanzende afwerking.
- De bovenkant van het hulpstuk voor losse plukken verandert de luchtstroomrichting.
- Hittebestendige punt is ontworpen om de luchtstroomrichting te veranderen en hittebescherming te garanderen.



### Cilinder met automatische wikkeling

Moetteloos krullen in enkele seconden

- Gebruikt krachtige lucht om automatisch haar rond de cilinder te wikkelen, van uiteinden tot wortels.
- Een cilinder met automatische wikkeling om krullen in beide richtingen te maken.
- Hittebestendige punt is ontworpen om de luchtstroomrichting te veranderen en hittebescherming te garanderen.



### Pensel voor schoonmaken

Recht en glad in één keer

- Maakt het haar glad en ontkruist het haar met verbeterde Coanda-luchtstroom, waarbij het haar wordt uitgelijnd met het oppervlak van de borstel.
- De borstel minimaliseert klitten terwijl gebruik wordt gemaakt van de kracht van de luchtstroom om het haar te kammen en glad te maken, wat resulteert in een gladde afwerking.



### Ronde volumeborstel

Voegt volume en veerkrachtig toe, maakt het haar glad

- De borstel is voor het aanbrengen van volume en het stijven van haar, om haar glans en volume te geven.
- Vergroot het haarexclusief voor een dikere en vollere look.



## Aansluiting styler

Uij de interface uit om de accessoires in het apparaat te plaatsen.



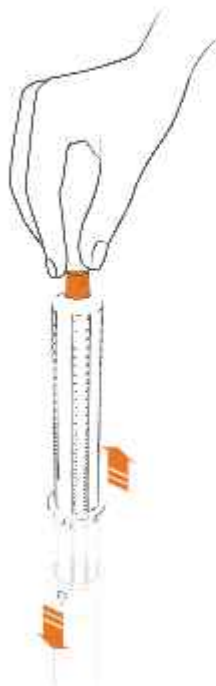
## Uw styler aanpassen

Druk op de knop onder het accessoire om het hulpstuk te verwijderen.



## Hittebestendige punt

- De ronde volumeborstel, het hulpstuk voor losse plukken en de cilinder kunnen heet worden tijdens het gebruik. Als u andere hulpstukken wilt vervangen, gebruikt u de hittebestendige punt.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van hulpstukken bij hoge temperaturen.



Verwijder het hulpstuk voorzichtig zodra de temperatuur is gestegen. Pro tip: wacht tot het hulpstuk is afgekoeld voordat u het vervangt.



Hulpstuk voor losse plukken



Cilinder met automatische waaiering

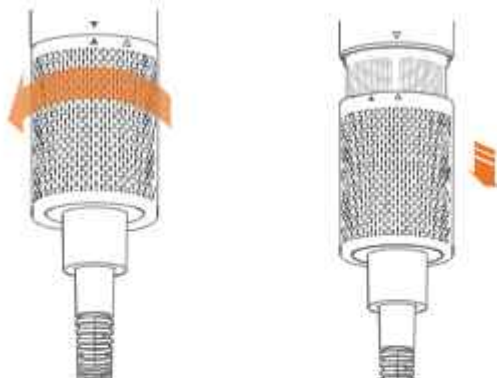


Ronde volumeborstel

## Filter onderhouden

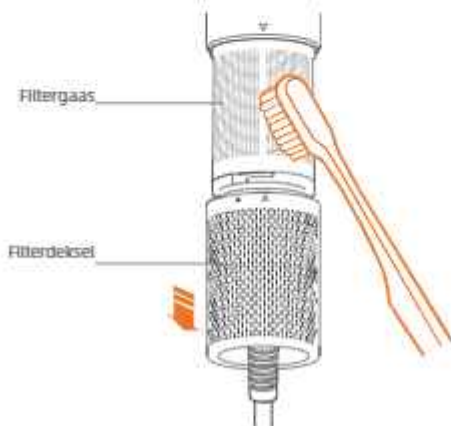
### Stap 1

Draai en verwijder het filterdeksel van de onderkant van het handvat.



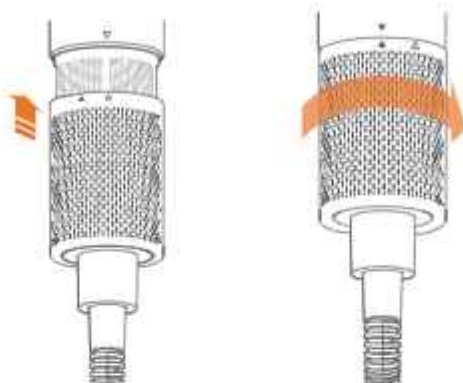
### Stap 2

Verwijder stof voorzichtig van het oppervlak van het filterdeksel en het filtergaas met een zachte borstel.



**Stap 3**

Na het reinigen moet het filterdeksel worden gedraaid en op het handvat worden aangebracht.



Scan de QR-code of bezoek onze website voor meer gedetailleerde instructies over het gebruik van Dreame AirStyle



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Naam                | Dreame AirStyle       |
| Model               | AMF17A                |
| Nominale spanning   | 220-240V~             |
| Nominale frequentie | 50/60 Hz              |
| Nominaal vermogen   | 1200W                 |
| Afmetingen          | Ø 45 mm x 284 mm      |
| Productiedatum      | Zie productverpakking |

## Lijst met prestaties van de Dreame AirStyle multifunctionele haarstyler

| Naam                                                                    | Fout in functioneren                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lijst met prestaties van de Dreame AirStyle multifunctionele haarstyler | 1. Aan/uit-schakelaar werkt niet<br>2. In de heteluchtmodus wordt koude lucht geblazen<br>3. Indicatielampje werkt niet, maar de haarstyler werkt normaal<br>4. Het product gloeit rood en produceert rook |



Wij, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., verklaren hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het internetadres: <https://global.dreame-tech.com>

## Informatie over afvoer en recycling van AEEA



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) zoals in richtlijn 2012/19/EU die niet mag worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. Om de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen moet u uw afgedankte apparatuur aanbieden bij een erkend inzamelpunt voor het recycleren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten. Door de batterijen op de juiste manier te verwijderen en te recycleren, voorkomt u schade voor het milieu en de volksgezondheid. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

## Важные инструкции по технике безопасности

Перед использованием ознакомьтесь со всеми инструкциями. При использовании продукта необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

Этот продукт и его аксессуары содержат магниты.

Держите продукт и его аксессуары вдали от любых имплантированных медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы и дефибрилляторы, поскольку на их работу могут влиять сильные магнитные поля, генерируемые продуктом. Они также могут оказывать негативное влияние на кредитные карты и носители данных.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следующие предупреждения относятся к данному продукту, а также ко всем инструментам и аксессуарам, необходимым для работы. Рекомендации для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и получения травм:

- Этот продукт запрещается использовать лицам (в том числе детям) с нарушениями физических, сенсорных или умственных способностей, а также лицам с ограниченным опытом или знаниями, если они не находятся под присмотром родителя или опекуна.
- Этот продукт не является игрушкой. Будьте особенно внимательны при использовании продукта ребенком или рядом с ним. Внимательно следите за детьми и не позволяйте им играть с продуктом.
- Если вы пользуетесь продуктом в ванной комнате, отключайте его от электросети после использования. Если продукт подвержен воздействию влаги, он может представлять угрозу даже в выключенном состоянии.
- Эти символы обозначают следующее предупреждение:



Не используйте продукт рядом с ванной, душем, раковиной или другими источниками воды.

- В случае повреждения кабеля питания в целях безопасности его замену или ремонт должен выполнять производитель, авторизованный центр послепродажного обслуживания или квалифицированный специалист.
- Для защиты от перегрева этот продукт оснащен термовыключателем с самовозвратом. Если продукт выключается из-за перегрева, отключите вилку кабеля питания от розетки электросети и дайте продукту остыть.
- Использовать с осторожностью: во избежание возникновения опасных ситуаций, связанных с ложным сбросом устройства защиты от перегрева, не следует подключать продукт к внешнему переключателю устройства, такому как таймер, или к цепи, регулярно и отключаемой общим компонентом.

- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, обеспечивающую подачу питания в ванную комнату, устройство защитного отключения (УЗО) с поддержкой номинального дифференциального отключающего тока не более 30 мА. Обратитесь за помощью к установщику УЗО.
- Используйте этот продукт только для укладки волос.
- Не прикасайтесь к вилке кабеля питания или какой-либо части продукта мокрыми руками.
- Не тяните за кабель питания, чтобы отключить его от электросети, а также не натягивайте кабель питания во время использования. Не используйте удлинители и не наматывайте кабель питания на продукт.
- Не наносите смазочные материалы, чистящие средства, полироли или освежители воздуха на какие-либо части продукта.
- Если требуется обслуживание или ремонт продукта, обратитесь в службу поддержки клиентов. Не разбирайте продукт. Неправильная разборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не используйте продукт, если он не работает должным образом, подвергся сильному удару или упал, поврежден, располагался на открытом воздухе или упал в воду. Обратитесь за помощью в службу поддержки клиентов.
- Этот продукт можно использовать без насадок. Для получения наилучших результатов используйте продукт с насадками.
- Номинальная мощность обозначает мощность, измеренную при использовании стайлера без насадок.
- Отключите продукт от источника питания или электросети перед выполнением ремонта, очистки или технического обслуживания.
- Держите стайлер за ручку.



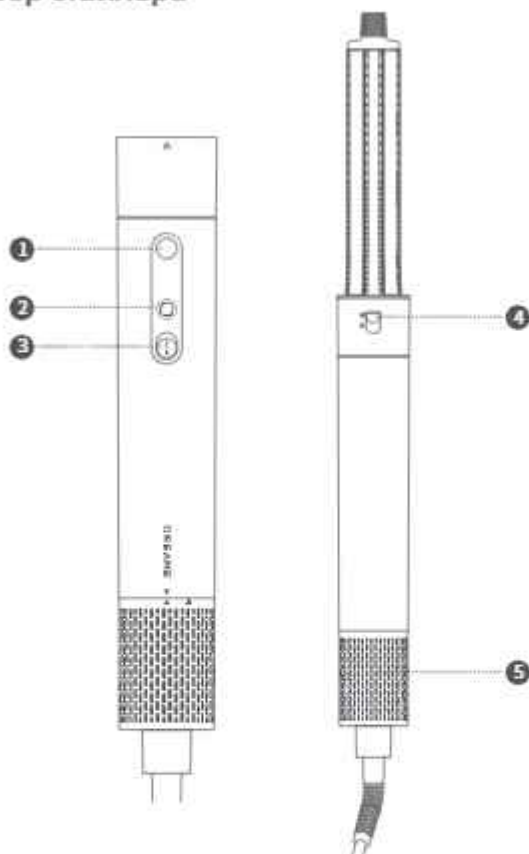
Во время использования насадки и отверстие для выпуска воздуха нагреваются. Дайте им остыть, прежде чем продолжить.

## Прочие сведения

### Техническое обслуживание продукта Dreame

- Не выполняйте никаких работ по техническому обслуживанию или ремонту, кроме указанных в руководстве пользователя Dreame или рекомендованных сотрудниками службы поддержки Dreame.
- Перед проверкой на наличие неполадок всегда отключайте продукт от источника питания. Если продукт не работает, проверьте, работает ли источник питания и правильно ли подключен к нему продукт.





- 1** Кнопка выбора температуры.  
Короткое нажатие для регулировки температуры воздуха (низкая/средняя/высокая).  
Переключение на режим холодного обдува: нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.
- 2** Выбор скорости воздушного потока.  
Слабый/средний/сильный.
- 3** Кнопка включения/выключения.

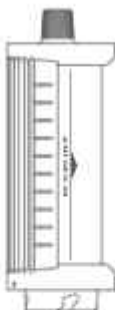
- 4** фиксатор насадок.  
Сдвиньте фиксатор вниз, чтобы разблокировать стайлер и заменить насадку.
- 5** Съёмный кожух фильтра.  
Компонент можно снять для очистки.



#### Насадка

Для сушки волос

- Быстрая сушка перед укладкой.
- Быстрая сушка после мытья волос.



#### Насадка для разглаживания

Разглаживает непослушные волосы за один проход

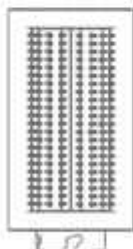
- Для создания гладкой и блестящей прически без пушистых волос.
- Направление потока воздуха регулируется и верхней части насадки для непослушных волос.
- Термостойкий наконечник предназначен для изменения направления потока воздуха и обеспечения термозащиты волос.



#### Цилиндрическая насадка для создания локонов

Легко создает локоны за считанные секунды

- Использует поток воздуха для автоматического изгибания волос на насадку от кончиков до корней.
- Одна насадка для автоматического изгибания волос в двух направлениях.
- Термостойкий наконечник предназначен для изменения направления потока воздуха и обеспечения термозащиты волос.



#### Щетка для выпрямления волос

Одновременное выпрямление и придание гладкости

- Разглаживает и выпрямляет волосы благодаря эффекту фена, притягивая волосы к поверхности щетки.
- Щетка распутывает волосы, а поток воздуха обеспечивает их гладкость и блеск.



#### Круглая щетка для создания объема

Придает волосам объем, упругость и гладкость

- Щетка предназначена для придания объема, блеска и формы волосам.
- Придайте объема волосам для более пышной укладки.

## Установка насадок на стайлер

Совместите разъем насадки с прибором, чтоб установить ее.



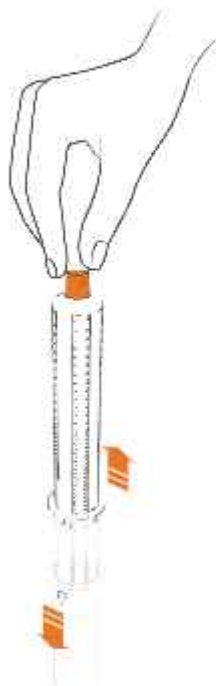
## Замена насадок стайлера

Нажмите кнопку под аксессуаром, чтобы отсоединить насадку.



## Термостойкий колпачок

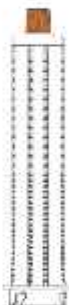
- Крупная щетка для придания объема волосам, насадка для приглаживания непослушных волос и щипцы во время использования могут нагреваться. Для замены любых других насадок используйте термостойкий колпачок.
- Соблюдайте осторожность в работе с насадками при высоких температурах.



Осторожно снимите насадку, когда она станет горячей. Совет от экспертов: подождите, пока насадка остынет, прежде чем заменить ее.



Насадка для приглаживания непослушных волос



Щипцы для завитки волос с автоматической намоткой



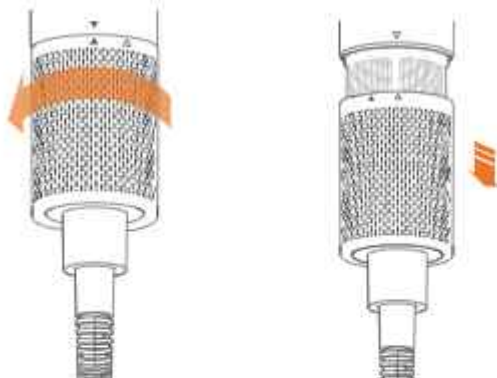
Круглая щетка для придания объема волосам

# Техническое обслуживание фильтра

001

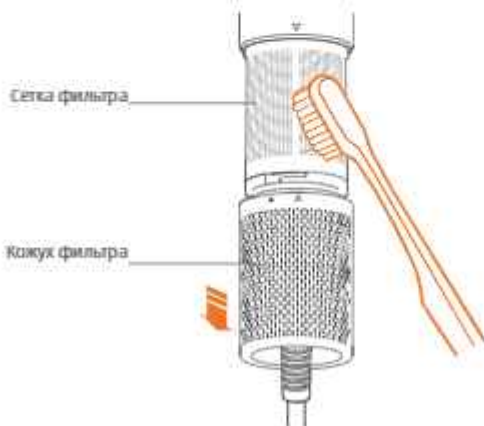
## Шаг 1

Поверните и снимите кожух фильтра с нижней части ручки.

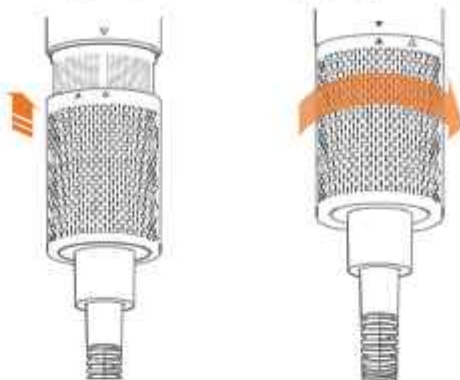


## Шаг 2

Аккуратно очистите поверхность кожуха и сетки фильтра с помощью щетки с мягкой щетиной.



После очистки кожух фильтра необходимо повернуть и установить на ручку.



Отсканируйте QR-код или посетите наш сайт для получения более подробных инструкций по использованию Dreame AirStyle



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| Название               | Dreame AirStyle             |
| Модель                 | AMF17A                      |
| Номинальное напряжение | 220-240 V~                  |
| Номинальная частота    | 50/60 Hz                    |
| Номинальная мощность   | 1200 W                      |
| Размеры                | Ф 45 × 284 mm               |
| Дата изготовления      | См. на упаковке устройства. |

## Список возможных ошибок в работе универсального стайлера для волос Dreame AirStyle

| Название                                                                           | Ошибка в работе                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Список возможных ошибок в работе универсального стайлера для волос Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кнопка включения/выключения не работает.</li> <li>2. В режиме горячего воздуха подается холодный воздух.</li> <li>3. Индикатор не работает, но стайлер функционирует нормально.</li> <li>4. Продукт светится красным и испускает дым.</li> </ol> |

## Декларация о соответствии требованиям ЕС



Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует применимым директивам, европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<https://global.dreameotech.com>

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все продукты, на которые нанесен такой символ, относятся к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE, как указано в директиве 2012/19/EU), которые не следует смешивать с несортированными бытовыми отходами. Следует заботиться о защите здоровья человека и окружающей среды и передавать отслужившее оборудование в специализированный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования, назначенный органами государственной власти или местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к специалисту по установке или в органы местного самоуправления для получения дополнительной информации о местоположении таких пунктов сбора, а также о соответствующих положениях и условиях.



## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les alle instruksjoner før bruk.

Kontroller at grunnleggende sikkerhetsregler følges når du bruker produktet, inkludert følgende:

Dette produktet og dets tilbehør inneholder magneter.

Hold produktet og tilbehøret borte fra implanterte medisinske enheter som pacemakere og defibrillatorer, da ytelsen kan påvirkes av de sterke magnetfeltene som genereres av produktet. Kredittkort og elektroniske lagringsmedier kan også bli påvirket.

## ADVARSEL

Følgende advarsler gjelder for dette produktet, samt alle verktøy og alt tilbehør som kreves for bruk. For å redusere faren for brann, elektrisk støt og skade:

- Dette produktet må ikke brukes av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller intellektuelle funksjonsnedsettelse, eller personer med begrenset erfaring eller kunnskap, med mindre de er under tilsyn av en forelder eller verge.
- Dette produktet er ikke et leketøy. Vær spesielt oppmerksom når produktet brukes av eller er i nærheten av et barn. Hold øye med barn, og sørg for at de ikke leker med produktet.
- Hvis du bruker produktet på badet, må du koble det fra etter bruk. Hvis produktet utsettes for fuktighet, kan det likevel utgjøre en sikkerhetsrisiko selv når det er slått av.
- Disse symbolene representerer følgende advarsel:



Ikke bruk produktet i nærheten av badekar, dusj, vask eller andre vannkilder.



- Av sikkerhetsmessige årsaker må strømledningen skiftes ut eller repareres av produsenten, en autorisert serviceleverandør for etter salg eller kvalifisert personell.
- Produktet er utstyrt med en selvutløsende temperaturutkoblingsfunksjon som hindrer overoppheting. Hvis produktet slår seg av på grunn av overoppheting, kobler du den fra strømuttaket og lar den kjøle seg ned.
- Advarsel: For å unngå farer som kan oppstå ved feilaktig tilbakestilling av den termiske strømbryteren, kan ikke produktet drives av en ekstern bryterenheter, for eksempel en tidsaker, eller kobles til en krets som slås av og på med jevne mellomrom av en generell komponent.
- For ekstra beskyttelse anbefaler vi at du monterer en jordfeilbryter med maksimal utløserstrøm på 30 mA, på kursen som forsyner badet. Kontakt en godkjent elektriker for å få hjelp.
- Ikke bruk produktet til noe annet formål enn hårstyling.
- Ikke ta på støpselet eller andre deler av produktet med våte hender.
- Ikke trekk i strømledningen for å koble fra produktet, og ikke strekk eller dra i strømledningen mens den er i bruk. Ikke bruk sjøteledninger eller vilde strømledninger rundt produktet.

- Ikke bruk smøremidler, rengjøringsmidler, lakk eller luftfriskere på noen del av produktet.
- Ta kontakt med kundeservice hvis produktet trenger vedlikehold eller reparasjon. Ikke demonter produktet. Feil demontering kan føre til elektriske støt eller brann.
- Ikke bruk produktet hvis det ikke fungerer som det skal, utsettes for kraftige støt eller fall, er skadet, plasseres utendørs eller slippes i vann. Kontakt kundeservice for å få hjelp.
- Dette produktet kan brukes uten tilbehøret. For best resultat bør du imidlertid bruke produktet sammen med tilbehøret.
- Nominell effekt henviser til effekten som måles når du bruker hårstyleren uten tilbehør.
- Koble fra strømforsyningen eller koble fra produktet før du utfører reparasjoner, rengjøring eller vedlikehold.
- Hold hårstyleren i håndtaket.



Tilbehøret og luftuttaket varmes opp under bruk. La dem kjøle seg ned før du fortsetter.

## **Annen informasjon** **Vedlikehold av ditt Dreame-produkt**

- Ikke utfør andre vedlikeholds- eller reparasjonsoperasjoner enn de som er angitt i Dreames brukerhåndbok, eller som er anbefalt av Dreame Help Desk-personell.
- Koble alltid produktet fra strømuttaket før du ser etter problemer. Hvis produktet ikke fungerer, må du kontrollere at strømuttaket fungerer, og at produktet er koblet til på riktig måte.



- 1** Temperaturkontrollknapp  
 Skort trykk for å justere  
 lufttemperaturen (lav/middels/høy).  
 Bytt til kald luft: Trykk på og hold inne  
 knappen i ett sekund.
- 2** Luftstrømkontroll  
 Lav/middels/høy
- 3** Av/på-knapp



- 4** Hårstylerlås  
 Skyv låsen ned for å låse opp  
 hårstyleren, slik at du kan bytte til et  
 annet tilbehør.
- 5** Avtakbar filterhetle  
 Komponenten kan fjernes for  
 rengjøring.



### Rask hårtørking

Mer effektiv hårtørking:

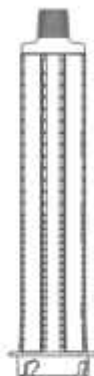
- Rask hårtørking før styling.
- Rask hårtørking etter vask.



### Tilbehør for småhår

Gjemmer småhår effektivt

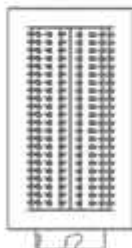
- For å lage en frisyre uten krus og med en glatt og fin finish.
- Toppens på tilbehøret for småhår endrer luftslåmretrengen.
- Varmebestandig tupp som er utviklet for å endre luftslåmretrengen og garantere varmebeskyttelse.



### Automatisk krølljern

Krøler på få sekunder

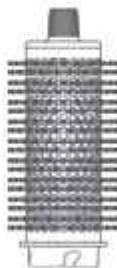
- Bruker luftstrøm til automatisk å vikle håret rundt jernet, fra tuppene til søtten.
- Et automatisk krølljern som lager krøller i begge retninger.
- Varmebestandig tupp som er utviklet for å endre luftslåmretrengen og garantere varmebeskyttelse.



### Glattebørste

Rett og sløtt på en gang

- Glatte og retter håret med forbedret Coanda-luftstrøm.
- Børsten minimerer flaker samtidig som den bruker luftstrømmen for å gre og glatte håret, noe som resulterer i en flott finish.



### Rund volumbørste

Gir volum og spenst og glatt hår

- Børsten brukes til å skape mer volum, glans og fylde i håret.
- Skap mer volum i håret for en tykkere og fyldigere stil.

## Tilkobling av tilbehør

Juster grensesnittet for å koble til tilbehør.



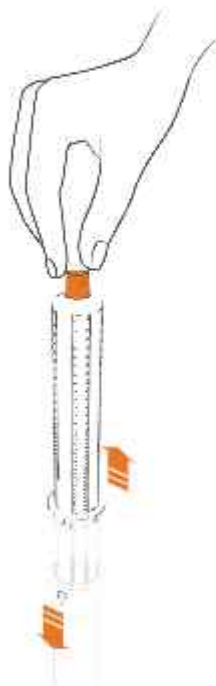
## Bytte tilbehør

Trykk på knappen under tilbehøret for å fjerne det.



## Varmebestandig tupp

- Den runde volumbørsten, tilbehøret for småhår og krølljernet avgir varme under bruk. Hvis du vil bytte til et annet tilbehør, må du holde i den varmebestandige tuppen.
- Vær forsiktig når du håndterer tilbehør ved høye temperaturer.



Fjern tilbehøret forsiktig når temperaturen har sunket. Tips: Vent til tilbehøret er avkjølt før du bytter det.



Tilbehør for småhår



Automatisk krølljern



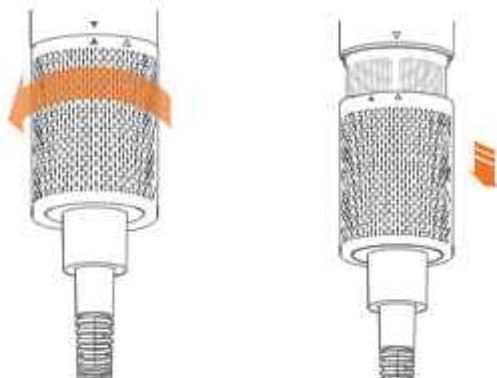
Rund volumbørste

# Filtervedlikehold

983

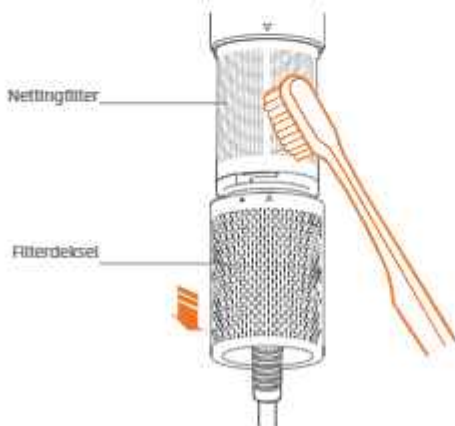
## Trinn 1

Roter og fjern filterdekselet fra bunnen av håndtaket.

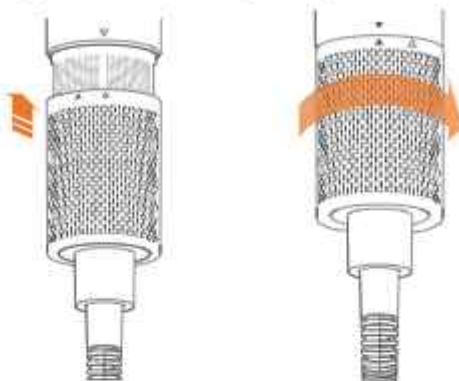


## Trinn 2

Fjern forsiktig støv fra overflaten på filterdekselet og nettingfilteret med en myk børste.



Etter rengjøring bør filterdekselet roteres og monteres på håndtaket.



Skann QR-koden eller besøk nettsiden vår for å få mer detaljerte instruksjoner om hvordan du bruker Dreame AirStyle.



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>



|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| Navn              | Dreame AirStyle       |
| Modell            | AMF17A                |
| Nominell spenning | 220-240 V~            |
| Nominell frekvens | 50/60 Hz              |
| Nominell strøm    | 1200 W                |
| Dimensjoner       | Ø45 mm x 284 mm       |
| Produksjonsdato   | Se produktemballasjen |

## Liste over ytelsesfeil for Dreame AirStyle Multi-Purpose Hair Styler

| Navn                                                                 | Ytelsesfeil                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Liste over ytelsesfeil for Dreame AirStyle Multi-Purpose Hair Styler | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Av/på-bryteren virker ikke</li> <li>2. Kald luft blåses i varmluftsmodus</li> <li>3. Indikatorlampen virker ikke, men hårstyleren fungerer som normalt</li> <li>4. Produktet lyser rødt og avgir røyk.</li> </ol> |



VI, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer med dette at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer samt tillegg. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: <https://global.dreameotech.com>

## Informasjon om avfallshåndtering og resirkulering av EE-avfall



Alle produkter med dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal kastes sammen med usortert husholdningsavfall. For å verne om helse og miljø må du levere utstyret som skal kastes, til et egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall i henhold til retningslinjer fra nasjonale og lokale myndigheter. Når du resirkulerer og kvitter deg med produktene på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljø og helse. Kontakt en elektriker eller lokale myndigheter for å få mer informasjon om innsamlingsstedet og de tilknyttede vilkårene.

# Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs alla anvisningar innan du använder produkten

Se till att grundläggande säkerhetsåtgärder följs när produkten används, däribland följande:

Produkten och dess tillbehör innehåller magneter.

Håll produkten och dess tillbehör borta från medicinska enhetsimplantat som pacemakrar och defibrillatorer. Produkten har kraftfulla magnetiska fält som kan påverka deras prestanda. Även kreditkort och elektroniska lagringsenheter kan påverkas.

## VARNING

Följande varningar gäller produkten och alla verktyg och tillbehör som krävs för att använda den. Ta hänsyn till följande för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador:

- Den här produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller intellektuella funktionsnedsättningar, eller personer med begränsad erfarenhet eller kunskap, såvida de inte övervakas av en förälder eller vårdnadshavare.
- Produkten är inte en leksak. Var extra uppmärksam när produkten används av eller i närheten av barn. Håll barn under nogra uppsikt och se till att de inte leker med produkten.
- Om du använder produkten i badrummet ska du koppla ur den efter användningen. Om produkten utsätts för fukt kan den utgöra en säkerhetsrisk även om den är avstängd.
- Dessa symboler representerar följande varning:



Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten



- Om strömsladden skadas måste den av säkerhetsskäl bytas ut eller repareras av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller behörig personal.
- Produkten är utrustad med en självåterställande termosäkring för att förhindra överhettning. Om produkten stängs av på grund av överhettning ska du koppla bort den från strömkällan och låta den svalna.
- Viktigt! För att undvika faror som kan uppstå om termosäkringen återställs felaktigt får produkten inte drivas av en extern omkopplingsenhet, som en timer, eller anslutas till en krets som slås på och av med jämna mellanrum av en universalkomponent.
- För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en nominell restström vid drift som inte överskrider 30 mA i den elkrets som försörjer badrummet. Kontakta en elektriker för att få hjälp med jordfelsbrytaren.
- Använd inte produkten till något annat ändamål än hårstyling.
- Rör inte stickkontakten eller någon del av produkten med våta händer.
- Dra inte i strömsladden för att koppla ur produkten. Dra inte i strömsladden och sträck inte ut den när produkten används. Använd inte förlängningsladdar och linda inte strömsladden runt produkten.

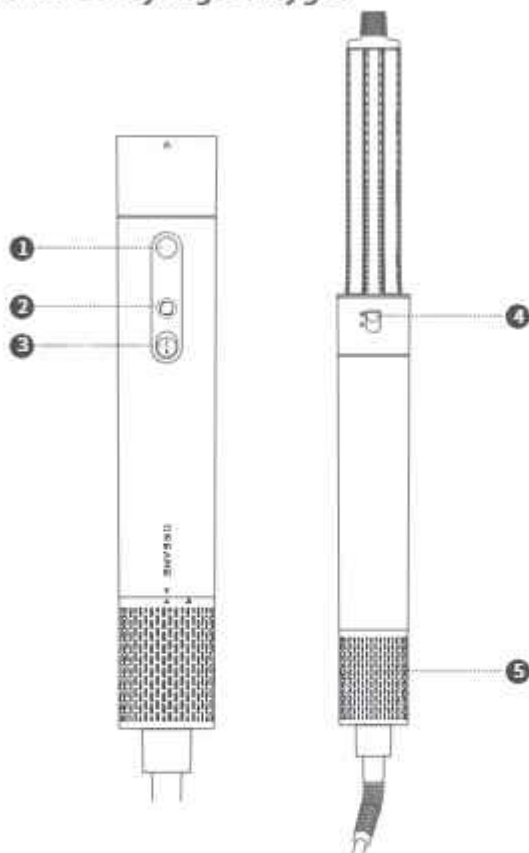
- Använd inga smörjmedel, rengöringsprodukter, polermedel eller luftfräschare på någon del av produkten.
- Kontakta kundtjänst om produkten behöver underhåll eller reparation. Montera inte isär produkten. Felaktig demontering kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- Använd inte produkten om den inte fungerar som den ska, utsätts för en kraftig stöt eller ett fall, är skadad, är placerad utomhus eller om du tappar den i vatten. Kontakta kundtjänst för att få hjälp.
- Produkten kan användas utan tillbehör. Bäst resultat får du om du använder produkten med dess tillbehör.
- Nominell effekt avser den uppmätta effekten vid användning av stylingvertyget utan tillbehör.
- Stäng av strömförsörjningen eller koppla ur produkten innan reparation, rengöring eller underhåll utförs.
- Använd handtaget för att hålla i stylingvertyget.
- Den här apparaten får användas av barn som är äldre än 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur de använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som finns.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll av apparaten utan tillsyn.



Tillbehören och tuftutloppet blir varma under användning. Låt dem svalna innan du fortsätter.

## **Annan information** **Underhåll av din Dreame-produkt**

- Utför inget annat underhåll och inga andra reparationer än de som anges i Dreame-användarhandboken eller de som Dreames kundtjänst rekommenderar.
- Koppla alltid bort produkten från strömkällan innan du kontrollerar eventuella problem. Om produkten inte fungerar kontrollerar du om strömkällan fungerar och om produkten är korrekt ansluten.



- 1 **Temperaturregleringsknapp**  
Tryck en gång för att justera  
lufttemperaturen (låg/medel/hög).  
Vänta till kallt: Håll knappen intryckt i  
en sekund.
- 2 **Luftflödesreglering**  
Låg/medel/hög
- 3 **På/av-knapp**

- 4 **Stylingverktygslås**  
Skjut ned låset för att låsa upp  
stylingverktyget så att du kan ta bort  
det och byta till ett annat.
- 5 **Avtagbart filterhölje**  
Komponenten kan tas bort för  
rengöring.



### Snabbtork

**Öka hårtorkningseffekten**

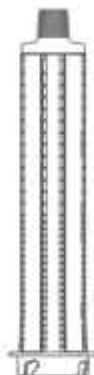
- Torka håret fort innan styling.
- Torka håret snabbt efter att du hållit det.



### Utslätningsställbehör

**Döljer flygigt hår i ett drag**

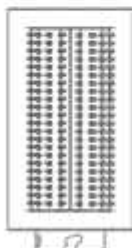
- Får en frisy utan fressigt hår och med len och glansig finish.
- Överdelen på utslätningsställbehöret ändrar luftflödets riktning.
- Värmeålig topp som är utformad för att ändra luftflödets riktning och garantera värmeskydd.



### Automatisk cylinder

**Enkla lockar på några sekunder**

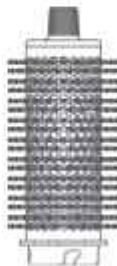
- Använder luft för att automatiskt linda håret runt cylindern, från topparna till rötterna.
- Automatisk cylinder som skapar lockar i båda riktningarna.
- Värmeålig topp som är utformad för att ändra luftflödets riktning och garantera värmeskydd.



### Utgjenningsborste

**Gör håret rakt och tent på samma gång**

- Gör håret rent och rakt med förbättrat Coanda-luftflöde genom att platta det jäms med borsten.
- Borsten minimerar lovor och utnyttjar luftflödeskraften för att kamma och jämna ut håret, vilket ger ett slätt resultat.



### Rund volymborste

**Få tent hår med volym och spänst**

- Borsten är till för att forma håret samt skapa volym, glans och flyktighet.
- Skapa mer volym i håret för att få en tjockare och flyktigare look.

## Fästa stylingverktyg

Fäst tillbehör på enheten genom att se till att kontaktytorna stämmer överens.



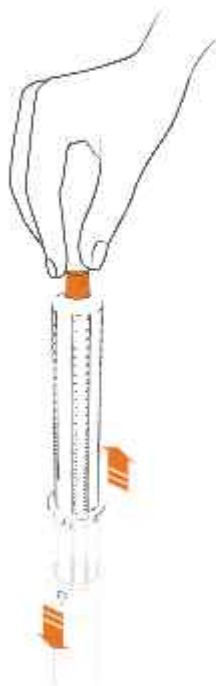
## Byt stylingverktyg

Tryck på knappen under tillbehöret för att lossa det.



## Värmetålig topp

- Den runda volymborsten, utslätringstillbehöret och cylindern kan bli varma vid användning. Om du vill byta ut andra tillbehör ska du ta i den värmetåliga toppen.
- Var försiktig när du hanterar tillbehör som har hög temperatur.



Var försiktig när du tar bort tillbehöret när temperaturen har stigit. Profiltips: Vänta tills tillbehöret har svalnat innan du byter det.



Utslätringstillbehör



Automatisk cylinder



Rund volymborste

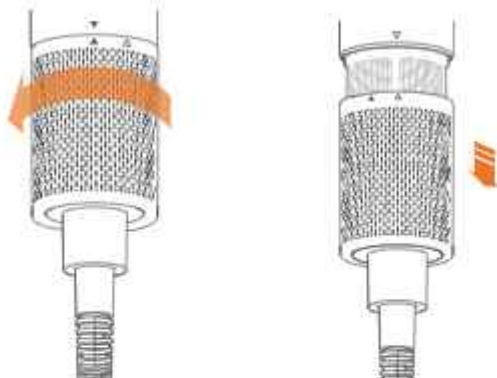


# Underhålla filtret

SV

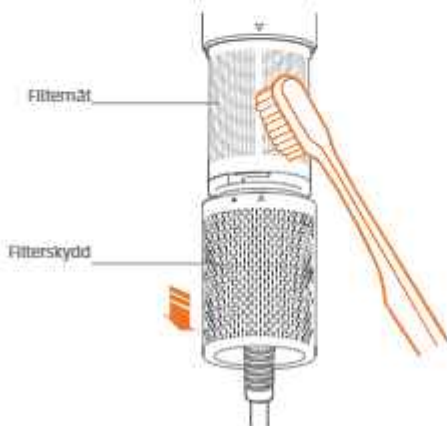
## Steg 1

Vrid och ta bort filterskyddet från handtagets undersida.



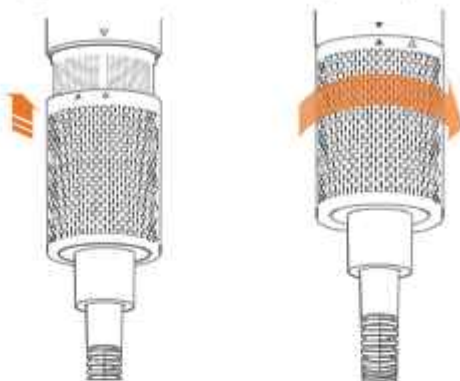
## Steg 2

Ta försiktigt bort damm från filtermätet med en mjuk borste.



**SV** Steg 3

När du har rengjort filtret roterar du det och fäster det på handtaget.



Skanna QR-koden eller besök vår webbplats för mer utförliga anvisningar om hur du använder Dreame AirStyle.



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| Namn               | Dreame AirStyle         |
| Modell             | AMF17A                  |
| Märkspänning       | 220-240 V~              |
| Märkfrekvens       | 50/60 Hz                |
| Märkeffekt         | 1200 W                  |
| Mått               | Ø 45 mm x 284 mm        |
| Tillverkningsdatum | Se produktförpackningen |

## Lista över prestandafel för hårstylingverkyget Dreame AirStyle

| Namn                                                              | Funktionsfel                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lista över prestandafel för<br>hårstylingverkyget Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. På/av-knappen fungerar inte</li> <li>2. Det kommer kallluft i varmluftsläget</li> <li>3. Indikatorlampen fungerar inte, men<br/>hårstylingverkyget fungerar som det<br/>ska</li> <li>4. Produkten lyser rött och ryker.</li> </ol> |



VI, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning överensstämmer med gällande direktiv och europeiska standarder och tillägg. Den fullständiga texten för EU-försäkrans om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://global.dreame.tech.com>

## WEEE-information om kassering och återvinning



Alla produkter med denna symbol är avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. I stället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att lämna den uttjänta utrustningen på en uppsamlingsplats som är avsedd för återvinning av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning, som utsetts av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning bidrar till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana uppsamlingsplatser.

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä.

Varmista, että tuotetta käytettäessä noudatetaan varoitustenpiteitä, mukaan lukien seuraavia:

Tämä tuote ja sen lisäosat sisältävät magneetteja.

Pitä tuote ja lisäosat kaukana implantoiduista lääkinneilläistä laitteista, kuten sydämentahdistimista ja defibrillaattoreista, koska tuotteen synnyttämät voimakkaat magneettikentät voivat vaikuttaa niiden toimintaan. Magneettikentät voivat vaikuttaa myös pankkikortteihin ja sähköisiin laitteisiin.

## VAROITUS

Seuraavat varoitukset koskevat tätä tuotetta sekä kaikkia sen toimintaan tarvittavia työkaluja ja lisäosia. Tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen riskin vähentämiseksi:

- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on fyysistä, aistinvaraista tai henkiseen kehitykseen liittyviä vammoja, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, ellei vanhempi tai huoltaja valvo heitä.
- Tämä tuote ei ole lelu. Kiinnitä erityistä huomiota, kun tuotetta käyttää lapsi tai kun tuotetta käytetään lapsen läheisyydessä. Valvo lapsia ja varmista, etteivät he leiki tuotteella.
- Jos käytät tuotetta kylpyhuoneessa, irrota se virtalähteestä käytön jälkeen. Jos tuote altistuu kosteudelle, se voi aiheuttaa turvallisuusriskin myös sammutettuna.
- Nämä symbolit edustavat seuraavia varoituksia:



Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesilastoiden lähellä.

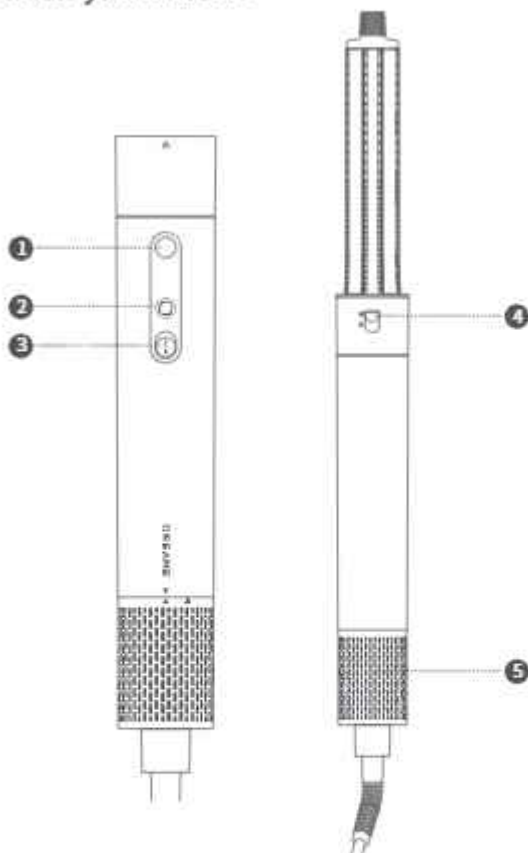
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava tai korjattava valmistajan, valtuutetun huoltopalvelun tai pätevän henkilön toimesta.
- Tuotteessa on automaattinen lämmönkatkaisu, joka estää ylikuumenemisen. Jos tuotteesta katkeaa virta ylikuumenemisen vuoksi, irrota se pistoraslasta ja anna jäähtyä.
- Huomio: Tuotetta ei voi laittaa päälle ulkoisella kytkimellä, kuten ajastimella, eikä kytkeä virtapiiriin, joka kytketään päälle ja pois päältä säännöllisin väliajoin. Näin voidaan välttää lämmönkatkaisun virheellisestä toiminnasta aiheutuvat vaarat.
- Suojauksen tehostamiseksi kylpyhuoneen virtapiiriin on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojia, jonka nimellinen käyttövirta on enintään 30 mA. Pyydä apua ammattilaiselta.
- Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin hiusten muotoiluun.
- Älä kosketa virtapistoketta tai muuta tuotteen osaa märin käsin.
- Älä sammuta tuotteen virtaa vetämällä virtajohtoa, ottaa venytystä tai vedä virtajohtoa käytön aikana. Älä käytä jatkojohtoja tai kierrä virtajohtoa tuotteen ympärille.

- Älä käytä voitelu-, puhdistus- tai kiillotusaineita tai ilmanraikastimia missään tuotteen osassa.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos tuote vaatii huoltoa tai korjausta. Älä pura tuotetta. Virheellinen purkaminen voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon.
- Älä käytä tuotetta, jos se ei toimi suunnitellulla tavalla, jos siihen kohdistuu voimakas isku tai jos se putoaa, vahingoittuu, jää ulos tai putoaa veteen. Pyydä apua asiakaspalvelusta.
- Tuotetta voi käyttää ilman lisäosia. Paras tulos saadaan, jos tuotetta käytetään lisäosien kanssa.
- Nimeilisteholla tarkoitetaan tehoa, joka on mitattu laitteen käytön aikana ilman lisäosia.
- Katkaise virta tai irrota tuote virtalähteestä ennen korjauksia, puhdistusta tai huoltoa.
- Pidä tuotetta kauvasta.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä. Jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.



Lisäosat ja ilma-aukko kuumenevat käytön aikana. Anna niiden jäähtyä ennen jatkamista.

## Muut tiedot Dreame-tuotteen ylläpito



- 1** Lämpötilan säätöpainike  
Ilman lämpötilaa säädetään tyhjellä  
painalluksella (matala/keskitaso/  
korkea).  
Virtaan puhalluksen voimakkuuden  
säätöä painiketta painamalla sekunnin  
ajaksi.
- 2** Puhalluksen säätö  
Matala/keskitaso/korkea
- 3** Virtapainike

- 4** Lukko  
Avaa lisäosan lukitus irtottamalla  
alaspäin, jonka jälkeen voit irtottaa ja  
vaihda lisäosan.
- 5** Irrotettava suodatinsuojus  
Osa voidaan irtottaa puhdistusta  
varten.



## Nopea kuivaus

Hiuksesi kuivuvat nopeammin

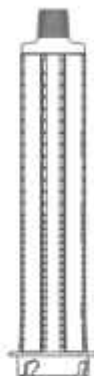
- Kuivaa hiukset nopeasti ennen muotoilua.
- Kuivaa hiukset nopeasti pesun jälkeen.



## Flyaway-lisäosa

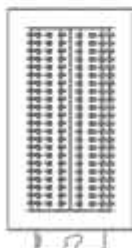
Silottaa valkeasti kääntävät hiukset kerralla

- Täydellinen pömpöttö ja nauli kääntöön sileistä loppuhiuksista.
- Flyaway-lisäosan yläosa muuttaa puhalluksen suuntaa.
- Lämpönkestävä kärke on suunniteltu muuttamaan puhalluksen suuntaa ja takaamaan lämpösuojaajan.



## Automaattinen kierto Valvottomat kiharat sekunnissa

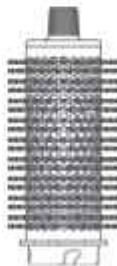
- Tuote käyttää ilmansuitaa ja puhallusta ja kiertää hiukset automaattisesti tuulien ympärille.
- Yksi automaattisesti kiertävä osa luo kiharoita molempiin suuntiin.
- Lämpönkestävä kärke on suunniteltu muuttamaan puhalluksen suuntaa ja takaamaan lämpösuojaajan.



## Silottava harja

Suorista ja silota yhdellä kertaa

- Silottaa ja suoristaa hiukset tehokkaalla Cosdon-puhallusella yhdellä hiusten harjan pinnan mukaisesti.
- Harja vähentää taakkaantumista ja käytää puhallusta hiusten kampaamiseen ja silottamiseen.



## Pyöreä ja tuuheuttava harja Tuuheuttaa ja sileyttää

- Harjalla voi tuuheuttaa ja muotoilla hiuksista sekä suoria kiharoita.
- Saa hiukset näyttämään paksummilta ja tuuheammilta.



## Styler-lisäosa

Aseta lisäosat laitteeseen laittamalla osat kohdakkain.



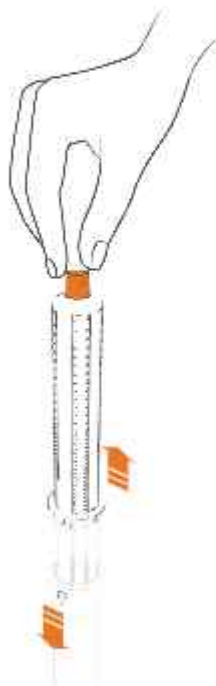
## Uusi tyyli

Irrota lisäosa painamalla sen alapuolelta olevaa painiketta.



## 11 Lämmönkestävä kärki

- Pyöreä ja tiuheuttava harja, Flyaway-lisäosa ja kiertyvä osa voivat kuumentua käytössä. Jos haluat vaihtaa lisäosaa, tee se lämmönkestävän kärjen avulla.
- Noudata varovaisuutta, kun käsittelet kuumia lisäosia.



Irrota lisäosa varovasti, kun se on lämmin. Vinkki: Odota, että osa on jäähtynyt ennen sen vaihtamista.



Flyaway-lisäosa



Automaattinen kierto

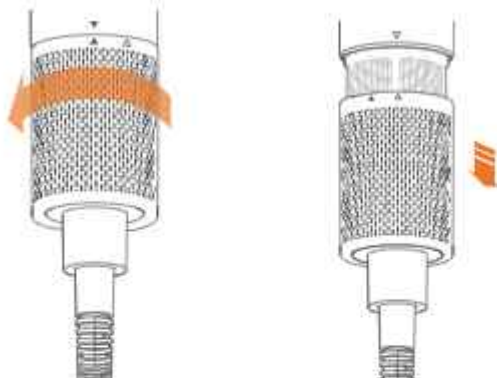


Pyöreä ja tiuheuttava harja

# Suodattimen huolto

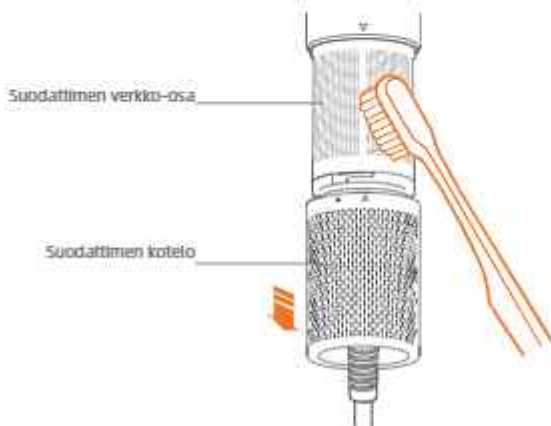
## Valhe 1

Kierrä ja polsta suodattimen koteloa kahvan alaosasta.

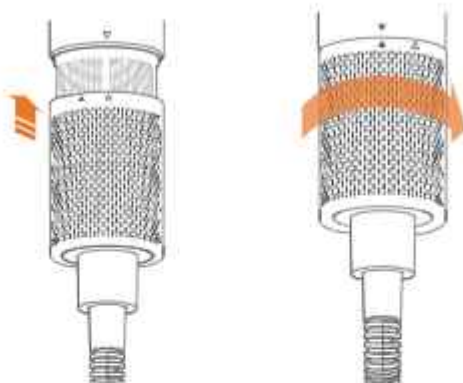


## Valhe 2

Polsta pöly varovasti suodattimen kotelon pinnalta ja verkko-osasta pehmeällä harjalla.



Puhdistuksen jälkeen suodattimen kotelo on käännettävä, ja se on asennettava takaisin kahvaan.



Skannaa QR-koodi tai käy verkkosivustollamme, niin saat tarkempia ohjeita Dreame AirStylen käytöstä



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| Nimi                | Dreame AirStyle        |
| Malli               | AMF17A                 |
| Nimellisjännite     | 220-240 V~             |
| Nimellistaajuus     | 50/60 Hz               |
| Nimellisteho        | 1200 W                 |
| Mitat               | Ø45 mm x 284 mm        |
| Valmistuspäivämäärä | Katso tuotteen pakkaus |

## Dreame AirStyle Multi-Purpose Hair Styler -toimintavirheet

| Nimi                                                       | Toimintavirhe                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame AirStyle Multi-Purpose Hair Styler -toimintavirheet | 1. Virtakytkin ei toimi<br>2. Kuumailmalaita puhalttaa kylmää ilmaa<br>3. Merkkivalo ei toimi, mutta laite toimii normaalisti<br>4. Tuote hehkuu punaisena ja savuttaa. |



Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite on sovellettavien direktiivien ja eurooppalaisten normien sekä niihin tehtyjen muutosten mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteesta:  
<https://global.dreame-tech.com>

## WEEE-hävitys- ja kierrätystiedot



Kaikki tällä tunnuksella varustetut tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita (WEEE, direktiivi 2012/19/EU), joita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen seassa. Suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä viemällä jätteet paikalliset sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteelle. Oikeanlainen hävittäminen ja kierrätys estää mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Kysy asentajalta tai paikallisilta viranomaisilta lisätietoja kyseisten paikkojen sijainnista ja käyttöehdoista.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs alle instruktioner før brug.

Sørg for, at de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger overholdes, når produktet anvendes, herunder følgende:

Dette produkt og dets tilbehør indeholder magneter.

Hold produktet og dets tilbehør væk fra implanteret medicinsk udstyr som f.eks. pacemakere og defibrillatorer, da deres ydeevne kan blive påvirket af de stærke magnetfelter, der genereres af produktet. Kreditkort og elektroniske lagringsmedier kan også blive påvirket.

## ADVARSEL

Følgende advarsler gælder for dette produkt samt alt det værktøj og tilbehør, der er nødvendigt for brug. Sådan reduceres risikoen for brand, elektrisk stød og personskade:

- Dette produkt må ikke anvendes af personer (herunder børn) med fysiske, sensoriske eller intellektuelle handicap eller af personer med begrænset erfaring eller viden, medmindre de overvåges af en forælder eller værge.
- Dette produkt er ikke legetøj. Vær særlig opmærksom, når produktet bruges af eller i nærheden af et barn. Hold øje med børn, og sørg for, at de ikke leger med produktet.
- Hvis du bruger produktet på badeværelset, skal du tage stikket ud efter brug. Hvis produktet udsættes for fugt, kan det stadig udgøre en sikkerhedsrisiko, selv når det er slukket.
- Disse symboler repræsenterer følgende advarsel:



Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre områder med vand.



- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsmæssige årsager udskiftes eller repareres af producenten, en autoriseret udbyder af eftersalgsservice eller kvalificeret personale.
- Produktet er udstyret med en selvindstillende termisk afbryder for at forhindre overophedning. Hvis produktet slukkes p.g.a. overophedning, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af.
- Forsigtig: For at undgå enhver fare, der måtte opstå som følge af forkert nutilstand af den termiske afbryder, kan produktet ikke strømforsynes af en ekstern omskifterenhed, såsom en timer, eller tilsluttes til et kredsløb, der med jævne mellemrum tændes og slukkes af en komponent til generelle formål.
- For yderligere beskyttelse anbefales det, at der installeres en fejlstrømsafbryder med en nominel reststrøm på maksimalt 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Kontakt montøren af fejlstrømsafbryderen for at få hjælp.
- Brug ikke produktet til andre formål end hårstyling.
- Hvis du har våde hænder, må du ikke røre ved strømkablet eller nogen dele af produktet.

- Træk ikke i netledningen for at tage stikket ud af stikkontakten, og stræk eller træk ikke i netledningen, mens den er i brug. Brug ikke forlængerledninger, og rul ikke netledningen rundt om produktet.
- Brug ikke smøremidler, rengøringsmidler, polermidler eller luftfriskere på nogen del af produktet.
- Kontakt kundeservice, hvis produktet kræver vedligeholdelse eller reparation. Adskil ikke produktet. Forkert adskillelse kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Brug ikke produktet, hvis det ikke fungerer efter hensigten, udsættes for et alvorligt slag eller fald, er beskadiget, er placeret udendørs eller tabes i vand. Kontakt kundeservice for at få hjælp.
- Dette produkt kan bruges uden tilbehør. Brug produktet sammen med dets tilbehør for at opnå de bedste resultater.
- Nominal effekt refererer til den målte effekt ved brug af styleren uden tilbehør.
- Afbryd strømforsyningen, eller tag stikket ud af stikkontakten, før der udføres reparationer, rengøring eller vedligeholdelse.
- Brug håndtaget til at holde styleren.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn af en voksen.



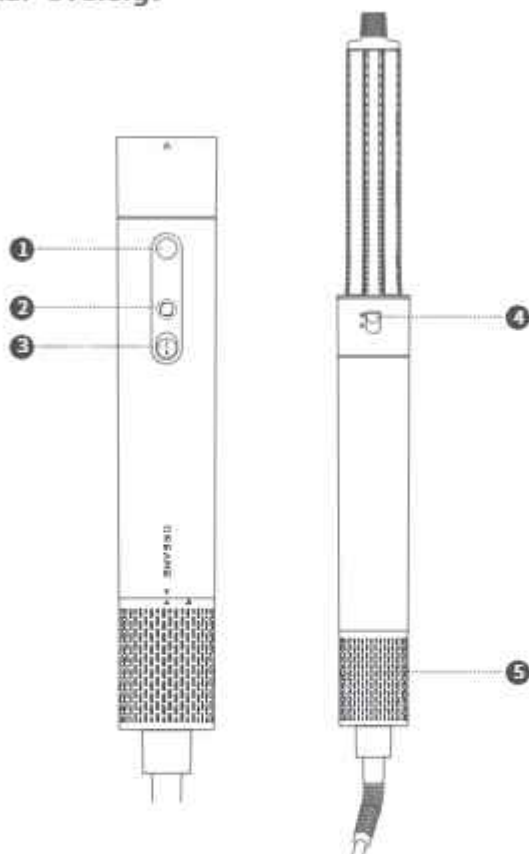
Tilbehøret og luftudtaget vil blive varmet op under brug. Lad dem køle af, før du fortsætter.

## Andre oplysninger

### Vedligeholdelse af dit Dreame-produkt

- Udfør ikke andre vedligeholdelses- eller reparationsopgaver end dem, der er angivet i Dreame-brugervejledningen eller anbefalet af personalet hos Dreame help desk.
- Tag altid stikket ud af hovedstrømkilden, før du kontrollerer for problemer. Hvis produktet ikke fungerer, skal du kontrollere, om hovedstrømkilden fungerer, og at produktet er tilsluttet korrekt.





**1** Knappen til temperaturstyring

Tryk kortvarigt for at justere lufttemperaturen (lav/middel/høj).  
 Skift til kølig luftstrøm: tryk på knappen, og hold den nede i 1 sekund.

**2** Regulering af luftstrøm  
 Lav/mellem/høj

**3** Tænd/sluk-knap

**4** Styler-lås

Skub den ned for at låse styleren op, så den kan tages af og udskiftes med et andet tilbehør.

**5** Aftagelig filterkappe

Komponenten kan fjernes med henblik på rengøring.



### Hurtigtørret

Opnå mere effektiv hårtørring

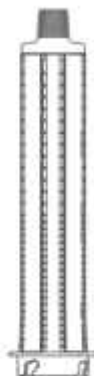
- Hurtig tørring før styling.
- Før hurtigt dit hår efter vask.



### Flyaway-tilbehør

Såjuler flyvskå hår med det samme

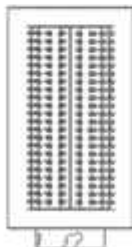
- Sådan opnår du en frisure uden krus og med en glat og skinnende finish.
- Toppen af flyaway-tilbehøret ændrer luftstrømmens retning.
- Varmebestandig spids er designet til at ændre luftstrømmens retning og garantere varmebeskyttelse.



### Cylinder til automatisk omvikling

Få krøller uden bøvlet på få sekunder

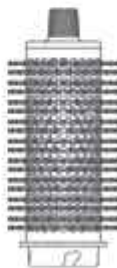
- Bruger luftkraft til automatisk at vikle håret omkring cylinderen fra hårspidsen til hårtødder.
- En cylinder til automatisk omvikling for at skabe krøller i begge retninger.
- Varmebestandig spids er designet til at ændre luftstrømmens retning og garantere varmebeskyttelse.



### Udglatningsbørste

Glat og udjævn det hele på én gang

- Udglatet håret med forbedret Coanda-luftstrøm, der justerer håret til overfladen af børsten.
- Børsten minimerer sammenfiltring, mens den bruger luftstrømmen til at kamme og glatte håret, hvilket giver en glat og fin finish.



### Rund børste til at give fylde

Tilføjer volumen og giver spændstigt, glat hår

- Børsten er beregnet til at give fylde håret fylde, så det til at skinne og forme det.
- Øg hårvolumen for at få håret til at synes kraftigere og give det et tyktgere look.

### Sådan sættes tilbehør på stiler

Juster grænsefladen for at indsætte tilbehøret i enheden.



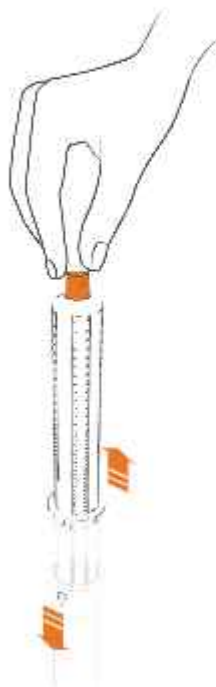
### Skift stiler

Tryk på knappen under tilbehøret for at afmontere tilbehøret.



## **DK** Varmebestandig spids

- Den runde børste til fyld, Flyaway-tilbehøret og cylinderen kan blive varme under brug. Hvis du vil udskifte andet tilbehør, skal du tage den varmebestandige spids af.
- Vær forsigtig ved håndtering af tilbehør ved høje temperaturer.



Fjern forsigtigt tilbehøret, når temperaturen er steget. Tip: Vent, indtil tilbehøret er kølet af, før det udskiftes.



Flyaway-tilbehør



Cylinder til automatisk omvinding

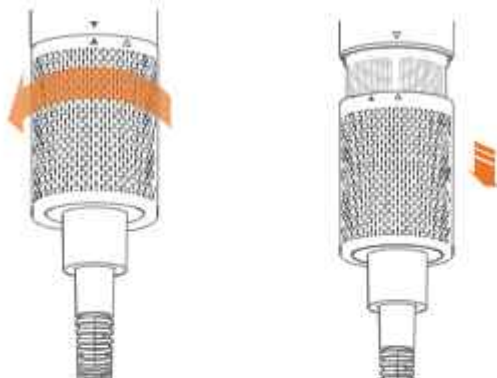


Rund børste til at give fyld

## Vedligehold filteret

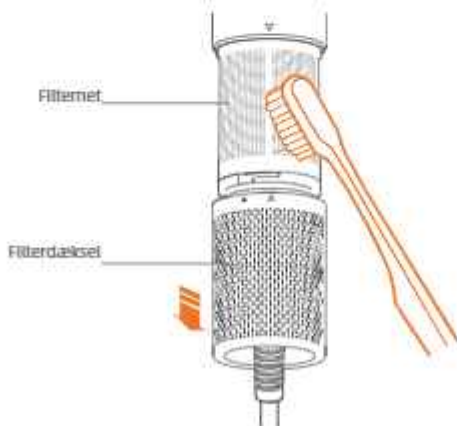
### Trin 1

Drej og fjern filterdækslet fra bunden af håndtaget.

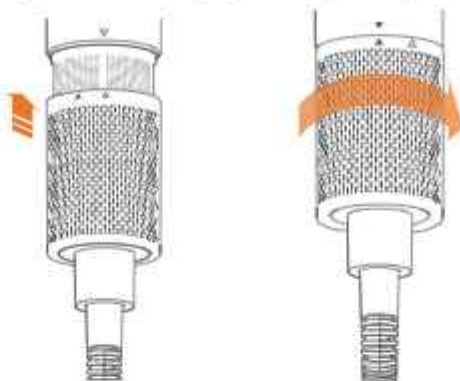


### Trin 2

Fjern forsigtigt støvet fra overfladen af filterdækslet og filternettet med en blød børste.



Efter rengøring skal filterdækslet drejes og monteres på håndtaget.



Scan QR-koden, eller besøg vores websted for mere detaljerede instruktioner om, hvordan du bruger Dreame AirStyle



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Navn             | Dreame AirStyle     |
| Model            | AMF17A              |
| Nominal spænding | 220-240 V~          |
| Nominal frekvens | 50/60 Hz            |
| Nominal effekt   | 1200 W              |
| Mål              | Ø45 mm x 284 mm     |
| Produktionsdato  | Se produktemballage |

## Liste over funktionsfejl for Dreame AirStyle-hårstyler til flere formål

| Navn                                                                    | Ydeevnefejl                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Liste over funktionsfejl for Dreame AirStyle-hårstyler til flere formål | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tænd/sluk-kontakten virker ikke</li> <li>2. Der blæses kold luft i varmlufttilstand</li> <li>3. Indikatorlyset virker ikke, men hårstyleren fungerer normalt</li> <li>4. Produktet lyser rødt og udsender røg</li> </ol> |

## EU-overensstemmelseserklæring



VI, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: <https://global.dreameotech.com>

## Oplysninger om bortskaffelse og genbrug i henhold til WEEE



Alle produkter med dette symbol er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke bør blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit affald til et udpeget indsamlingssted med henblik på genanvendelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, der er udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil være med til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om stedet samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.



## Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Podczas korzystania z produktu należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

Produkt i jego akcesoria zawierają magnesy. Produkt i jego akcesoria muszą znajdować się z dala od wszczepionych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca i defibrylatory, ponieważ silne pola magnetyczne generowane przez produkt mogą wpływać na ich działanie. Mogą one również wpływać na karty kredytowe i elektroniczne nośniki danych.

## OSTRZEŻENIE

Poniższe ostrzeżenia dotyczą tego produktu, a także wszystkich narzędzi i akcesoriów wymaganych do jego obsługi. W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń:

- Produkt ten nie może być używany przez osoby (w tym dzieci) z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym lub intelektualnym, a także osoby z ograniczonym doświadczeniem lub wiedzą, chyba że są one nadzorowane przez rodzica lub opiekuna.
- Produkt nie jest zabawką. Należy zwrócić szczególną uwagę, gdy produkt jest używany przez dziecko lub w jego pobliżu. Należy uważnie obserwować dzieci i upewnić się, że nie bawią się produktem.
- Jeśli produkt jest używany w łazience, po użyciu należy odłączyć go od zasilania. Jeśli produkt został narażony na działanie wilgoci, może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa nawet po wyłączeniu.
- Symbole te stanowią następujące ostrzeżenie:



Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenów ani innych naczyń zawierających wodę.



- Ze względów bezpieczeństwa, jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, może zostać wymieniony lub naprawiony jedynie przez producenta, autoryzowany serwis posprzedażny lub wykwalifikowany personel.
- Produkt jest wyposażony w samopresetujący się wyłącznik termiczny zapobiegający przegrzaniu. Jeśli produkt wyłączy się z powodu przegrzania, należy odłączyć go od głównego źródła zasilania i poczekać, aż ostygnie.
- Uwaga: aby uniknąć zagrożeń wynikających z fałszywego resetowania wyłącznika termicznego, produkt nie może być zasilany przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer, ani podłączony do obwodu, który jest włączany i wyłączany w regularnych odstępach czasu przez komponent ogólnego przeznaczenia.
- W celu dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę zaleca się zamontowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym natężeniu prądu różnicowego nie większym niż 30 mA. W celu uzyskania pomocy należy skonsultować się z osobą zajmującą się instalacją wyłączników RCD.
- Nie należy używać produktu do celów innych niż stylizacja włosów.

- Nie dotykać wtyczki ani żadnej części produktu mokrymi rękami.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający w celu odłączenia produktu, nie rozciągać ani nie ciągnąć za przewód zasilający podczas użytkowania. Nie używać przedłużaczy ani nie owijać przewodu zasilającego wokół produktu.
- Nie używać żadnych smarów, środków czyszczących, past ani odświeżaczy powietrza na żadnej części produktu.
- Jeśli produkt wymaga konserwacji lub naprawy, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Nie należy rozmontowywać produktu. Nieprawidłowy demontaż może skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub wywołaniem pożaru.
- Nie używać produktu, jeśli: nie działa zgodnie z przeznaczeniem, został narażony na silne uderzenie lub upadek, został uszkodzony, umieszczony na zewnątrz lub upuszczony do wody. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Produkt może być używany bez nasadek. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy używać produktu wraz z nasadkami.
- Moc znamionowa odnosi się do mocy zmierzonej podczas korzystania z lokówki bez nasadek.
- Przed przystąpieniem do naprawy, czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć zasilanie lub odłączyć produkt od zasilania.
- Do trzymania lokówki należy używać uchwytu.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, o ile używają one tego urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do jego bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.

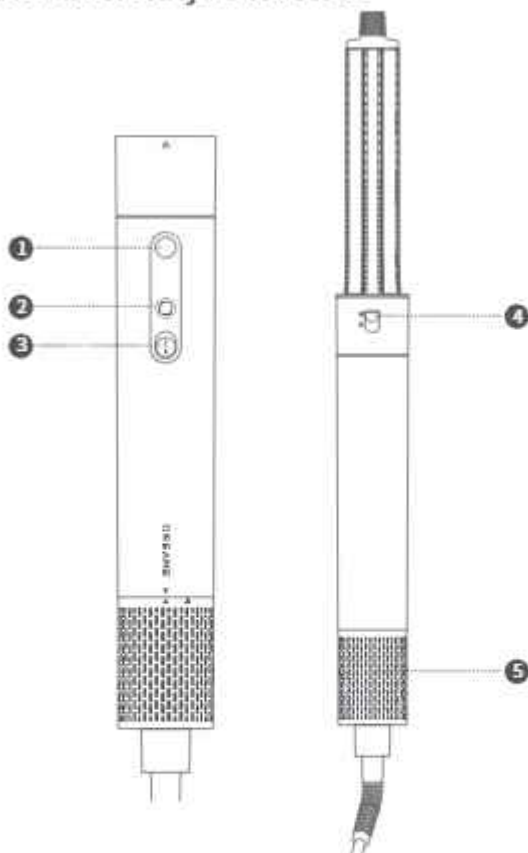


Nasadki i wylot powietrza nagrzewają się podczas użytkowania. Przed kontynuowaniem należy odczekać, aż ostygną.

## Inne informacje

### Konserwacja produktu Dreame

- Nie należy wykonywać żadnych czynności konserwacyjnych ani naprawczych innych niż określone w instrukcji obsługi Dreame lub zalecane przez personel pomocy technicznej Dreame.
- Przed sprawdzeniem problemów należy zawsze odłączyć produkt od głównego źródła zasilania. Jeśli produkt nie działa, należy sprawdzić, czy główne źródło zasilania działa i czy produkt jest prawidłowo podłączony.



- 1** Przycisk regulacji temperatury  
Krótkie naciśnięcie reguluje temperaturę powietrza (niska/srednia/wysoka).  
Przełączenie na zimny nadmuch: naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez sekundę.
- 2** Sterowanie przepływem powietrza  
Niski / średni / wysoki
- 3** Przycisk WŁ./WYŁ.

- 4** Blokada lokówid  
Przesunięcie blokady w dół odblokowuje lokówkę. Pozwala to zdjąć nasadkę i wymienić na inną.
- 5** Zdejmowana osłona filtra  
Element można wymontować w celu jego oczyszczenia.



### Szybkie suszenie

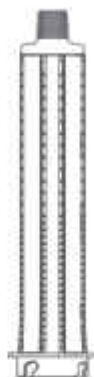
- Poprawa wydajności suszenia włosów**
- Szybkie suszenie przed stylizacją.
  - Szybkie wysuszenie po umyciu włosów.



### Nasadka wygładzająca

Ukrywa odstające włosy już po pierwszym ruchu

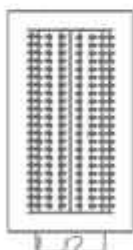
- Pozwala uzyskać fryzurę bez puszących się włosów i zapewnić gładkość i błysk paznokci.
- Głęboka część nasadki wygładzającej zmienia kierunek przepływu powietrza.
- Końcówka odporna na wysoką temperaturę jest zaprojektowana w celu zmiany kierunku przepływu powietrza i zagwarantowania ochrony przed nadmiernym ciepłem.



### Wątek owijający automatycznie

Łatwe kręcenie loków w kilka sekund

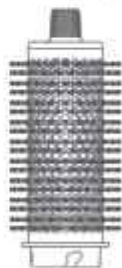
- Wykorzystuje siłę powietrza do automatycznego owijania włosów wokół wątku, od końcówek do nasady.
- Automatycznie owija włosy wokół wątku, tworząc loki w obu kierunkach.
- Końcówka odporna na wysoką temperaturę została zaprojektowana w celu zmiany kierunku przepływu powietrza i zagwarantowania ochrony przed nadmiernym ciepłem.



### Szczotka wygładzająca

Jednoczesne prostowanie i wygładzanie

- Wygładza i prostuje włosy dzięki ulepszonemu przepływowi powietrza z przodu, wyrównując włosy do powierzchni szczotki.
- Szczotka minimalizuje pękanie się włosów, jednocześnie wykorzystując siłę przepływu powietrza do masowania i wygładzania włosów, zapewniając gładkie wykończenie.



### Okrągła szczotka do zwiększania objętości

Dodaje objętości i sprężystości, wygładza włosy

- Szczotka służy do zwiększania objętości i modelowania włosów, aby dodać im blasku i pełni.
- Zwiększa objętość fryzury, nadając jej gęstszy i pełniejszy wygląd.

## Złącze lokówki

Wyrównaj akcesorium ze złączem, aby umieścić je w urządzeniu.



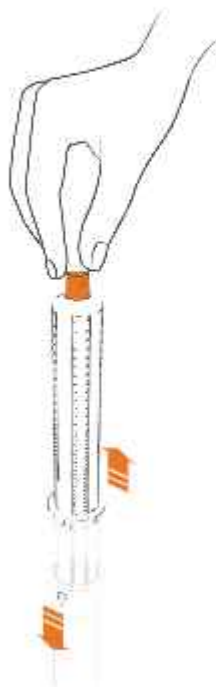
## Wymiana nasadki

Naciśnij przycisk znajdujący się pod złączem akcesoriów, aby odłączyć nasadkę.



## Końcówka odporna na wysoką temperaturę

- Okrągła szczotka do zwiększania objętości, nasadka wygładzająca i wałek mogą nagrzewać się podczas użytkowania. Aby wymienić inne nasadki, należy chwycić za końcówkę odporną na wysoką temperaturę.
- Należy zachować ostrożność podczas używania nasadek rozgrzanych do wysokich temperatur.



Ostrożnie zdjąć nasadkę, gdy temperatura wzrośnie. Wskazówka: przed wymianą nasadki poczekać, aż ostygnie.



Nasadka  
wygładzająca



Wałek owijający  
automatycznie

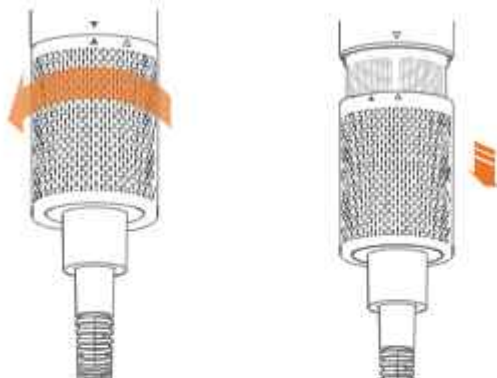


Okrągła szczotka do  
zwiększania objętości

## Konserwacja filtra

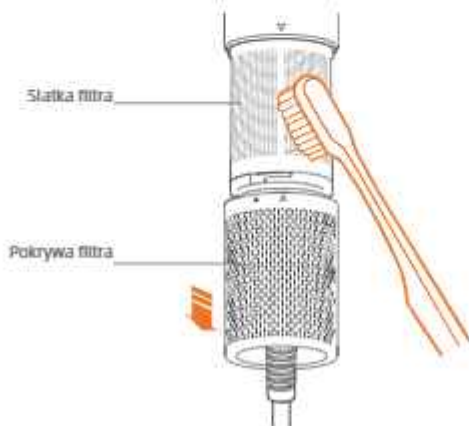
### Krok 1

Obróć i zdejmij pokrywę filtra z dolnej części uchwytu.

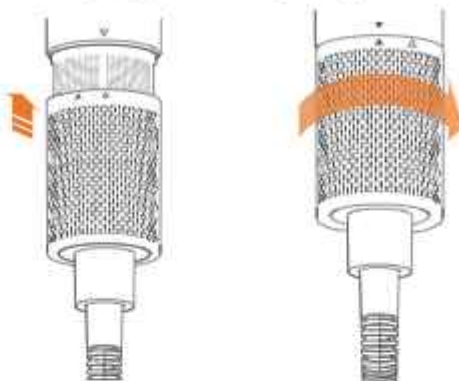


### Krok 2

Delikatnie wyczyść kurz z powierzchni pokrywki filtra i siatki filtra za pomocą szczotki z miękkim włosiem.



Po oczyszczeniu obróć pokrywę filtra i zamontuj na uchwycie.



Zeskanuj kod QR lub odwiedź naszą stronę internetową, aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje dotyczące korzystania z lokówki Dreame AirStyle



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>



## Podstawowe parametry

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| Nazwa                    | Dreame AirStyle           |
| Model                    | AMF17A                    |
| Napięcie znamionowe      | 220-240V~                 |
| Częstotliwość znamionowa | 50/60 Hz                  |
| Moc znamionowa           | 1200 W                    |
| Wymiary                  | Ø 45 mm x 284 mm          |
| Data produkcji           | Patrz opakowanie produktu |

## Lista błędów działania wielofunkcyjnej lokówki Dreame AirStyle

| Nazwa                                                          | Błąd działania                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lista błędów działania wielofunkcyjnej lokówki Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przelącznik zasilania nie działa</li> <li>2. W trybie gorącego powietrza wydmuchiwane jest zimne powietrze</li> <li>3. Kontrolka nie świeci się, ale lokówka działa normalnie</li> <li>4. Produkt jest rozgrzany do czerwoności i wydobywa się dym.</li> </ol> |



Firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami i normami europejskimi oraz ich poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://global.dreame-tech.com>

## Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem to zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Prawidłowo przeprowadzone utylizacja i recykling pomagają zapobiegać potencjalnym niekorzystnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji punktów zbiórki oraz regulaminu obowiązującego w tych miejscach, skontaktuj się z instalatorem lub władzami lokalnymi.

## Önemli Güvenlik Talimatları

Lütfen kullanmadan önce tüm talimatları okuyun

Örünü kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine uyduğunuzdan emin olun:

Bu ürün ve aksesuarları miknatis içerir.

Örünü ve aksesuarlarını kalp pili ve defibrilatör gibi implante edilmiş tıbbi cihazlardan uzak tutun çünkü bu cihazların performansı ürünün oluşturduğu güçlü manyetik alanlardan etkilenebilir. Kredi kartları ve elektronik depolama ortamları da etkilenebilir.

## UYARI

Aşağıdaki uyarılar, bu ürünün yanı sıra çalıştırma için gereken tüm alet ve aksesuarlar için de geçerlidir. Yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için:

- TBu ürün, ebeveyn veya vasi gözetimi altında olmadığı sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel bozukluğu olan ya da sınırlı deneyim veya bilgiye sahip kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
- Bu ürün bir oyuncak değildir. Örünü bir çocuk tarafından veya onun yakınında kullanıldığında özellikle dikkatli olun. Çocukları yakından takip edin ve ürünle oynamadıklarından emin olun.
- Örünü banyoda kullanıyorsanız kullandıktan sonra fişini prizden çıkarın. Örünü neme maruz kalırsa kapatıldığında bile güvenlik riski teşkil edebilir.
- Bu semboller aşağıdaki uyarıları temsil eder:



Örünü kuvvet, düş, lavabo veya diğer su kaynaklarının yakınında kullanmayın.



- Güvenliği sağlamak amacıyla, güç kablosu hasar görürse üretici, yetkili bir satış sonrası hizmet sağlayıcı veya nitelikli personel tarafından değiştirilmeli veya onarılmalıdır.
- Örünü, aşırı ısınmayı önlemek için kendi kendine sıfırlanan bir termal durdurma cihazıyla donatılmıştır. Örünü aşırı ısınma nedeniyle kapanırsa, ürünün ana güç kaynağıyla bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Dikkat: Termal devre kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanabilecek tehlikelerden kaçınmak için ürünü, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazıyla çalıştırılmaz veya genel amaçlı bir bileşen tarafından düzenli aralıklarla açılıp kapatılan bir devreye bağlanamaz.
- İlave koruma için banyoya elektrik sağlayan elektrik devresine nominal kaçak çalışma akımı değeri 30 mA'ya aşmayan bir kaçak akım cihazı (RCD) takılması önerilir. Yardım için RCD kurulum uzmanınıza başvurun.
- Örünü saç şekillendirme dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.
- Örünü fişine veya herhangi bir parçasına ıslak elle dokunmayın.
- Örünü prizden çıkarmak için güç kablosunu çekmeyin ve kullanım sırasında güç kablosunu germeyin veya çekmeyin. Uzatma kabloları kullanmayın veya güç kablosunu ürünün etrafına sarmayın.

- Ürünün herhangi bir parçası üzerinde yağlayıcı, temizlik ürünü, cila veya oda parfümü kullanmayın.
- Ürün bakım veya onarım gerektirirse lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin. Ürünü parçalarına ayırmayın. Ürünün yanlış bir şekilde demonte edilmesi elektrik çarpmalarına veya yangına neden olabilir.
- Ürün tasarlandığı gibi çalışmazsa, şiddetli bir darbeye veya düşmeye maruz kalırsa, hasar görürse, dışarıda bırakılırsa veya suya düşürülürse ürünü kullanmayın. Yardım için Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.
- Bu ürün aparatlar olmadan da kullanılabilir. En iyi sonuçları elde etmek için ürünü aparatlarıyla birlikte kullanın.
- Nominal güç, şekillendiriciyi aparatsız kullanırken ölçülen güçü ifade eder.
- Onarım, temizlik veya bakım işlemlerini gerçekleştirmeden önce güç kaynağının bağlantısını kesin veya ürünün fişini prizden çıkarın.
- Şekillendiriciyi tutmak için sapı kullanın.



Aparatlar ve hava çıkışı kullanım sırasında ısınır. Kullanmaya devam etmeden önce lütfen soğumalarını bekleyin.

## Diğer bilgiler

### Dreame ürününüzü koruma

- Dreame Kullanım Kılavuzunda belirtilenler veya Dreame Yardım Masası personeli tarafından önerilenler dışında herhangi bir bakımı veya onarım işlemi gerçekleştirmeyin.
- Sorun olup olmadığını kontrol etmeden önce mutlaka ürünün fişini ana güç kaynağından çıkarın. Ürün çalışmıyorsa ana güç kaynağının çalışıp çalışmadığını ve ürünün doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.

# Şekillendiriciye Genel Bakış



- 1 Sıcaklık Kontrol Düğmesi  
Hava sıcaklığını ayarlamak için kısa süreyle basın (Düşük/Orta/Yüksek). Soğuk Ütlemeye Geçir: Düğmeyi 1 saniye basılı tutun.
- 2 Hava Akışı Kontrolü  
Düşük/Orta/Yüksek
- 3 Açma/Kapama Düğmesi

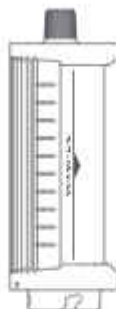


- 4 Şekillendirici Kilidi  
Şekillendiricinin kilidini açmak için kilidi aşağı kaydırın, böylece çıkarılabilir ve başka bir ayarda değiştirilebilir.
- 5 Çıkarılabilir Filtre Başlığı  
Bilgiyen temizlik için çıkarılabilir.



### Hızlı Kurutucu

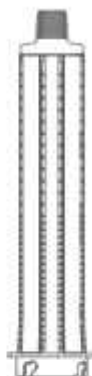
- Saç kurutma verimliliğini artırır.
- Şekillendirmeden önce hızlıca kurutur.
- Saçın yıkadıktan sonra hızlıca kurulur.



### Elektriklenmeyi Önleyen Aparat

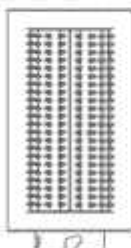
Elektriklenen saçları tek geçişle düzleştirir

- Pürüzsüz ve parlak bir görünüme sahip, elektrikleşmeyi bir saç modeli oluşturmak için.
- Elektrikleşmeyi Önleyen Aparatın üst kesim hızı akışını yönünü değiştirir.
- Isıya dayanıklı uç, hava akışının yönünü değiştirmek ve su korumasını garanti etmek için tasarlanmıştır.



### Otomatik Sarmalı Bigudi Saniyeler İçinde zahmetsiz bukleler

- Saçlarının uçlardan köklerin doğru otomatik bir şekilde bigudiye sarmak için havanın gücünden yararlanır.
- Bir iki yönde de bukleler oluşturmak için tek bir otomatik sarmalı bigudi.
- Buza dayanıklı uç, hava akışının yönünü değiştirmek ve su korumasını garanti etmek için tasarlanmıştır.



### Düzleştirme Fırçası

Tüm saçı tek seferde düzleştirir ve pürüzsüzleştirir

- Saç fırçasının yüzeyiyle hızla akan gelişmiş Coanda hava akışı ile saç pürüzsüzleştirir ve düzleştirir.
- Fırça, saçları tutarak ve düzleştirmek için hava akışının göçünü kullanarak dolayısıyla en az indirmek için bir görünüm sağlar.



### Yuvarlak Hacimlendirme fırçası Saça hacim ve dolgunluk katar ve saç pürüzsüzleştirir

- Fırça, saç hacimlendirmek ve şekillendirmek, saç parlaklık ve dolgunluk katmak için kullanılır.
- İkna katın ve dolgun bir görünüm için saçın hacmini artırır.

### Şekillendirici Bağlantısı

Aksesuarları cihaza takmak için arayüzü hizalayın.



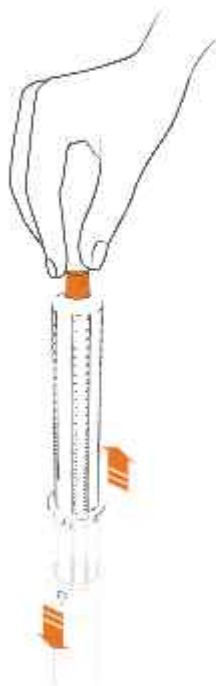
### Şekillendiricinizi Değiştirin

Aparatı çıkarmak için aksesuarın altındaki düğmeye basın.



## Isıya Dayanıklı Uç

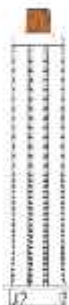
- Yuvarlak Hacimlendirme Fırçası, Elektriklenmeyi Önleyen Aparat ve Bıgudl kullanım sırasında ısınabilir. Diğer aparatları değiştirmek için Isıya Dayanıklı Ucu alın.
- Yüksek sıcaklıklardaki aparatları tutarken dikkatli olun.



Sıcaklık yükseldikten sonra aparatı dikkatli bir şekilde çıkarın. Profesyonel İpucu: Aparatı değiştirmeden önce soğumasını bekleyin.



Elektriklenmeyi  
önleyen aparat



Otomatik sarmallı  
bıgudl



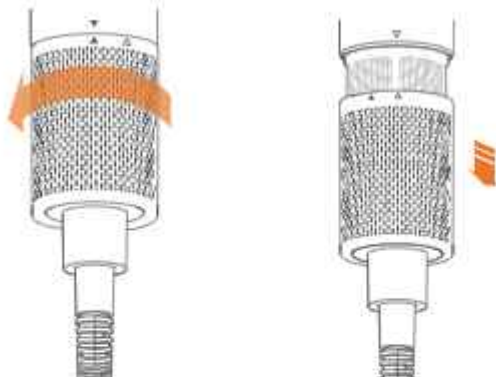
Yuvarlak  
Hacimlendirme fırçası



## Filtrenin bakımını yapın

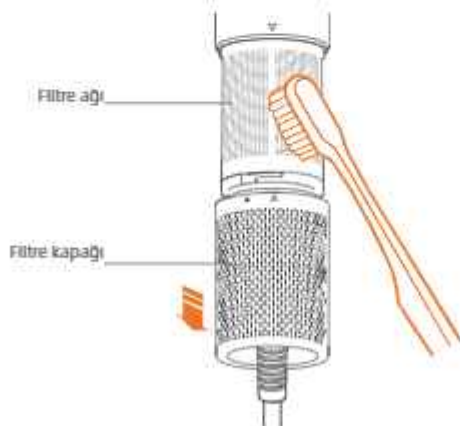
### 1. Adım

Filtre kapağını döndürerek sapın alt kısmından çıkarın.



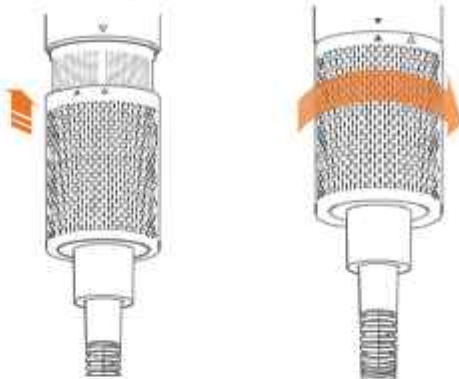
### 2. Adım

Yumuşak kılı bir fırça kullanarak filtre kapağı ve filtre ağının yüzeyindeki tozu nazıktçe temizleyin.



**3. Adım**

Temizlikten sonra, filtre kapağı döndürülerek sapın üzerine takılmalıdır.



Dreame AirStyle'in nasıl kullanılacağına dair daha ayrıntılı talimatlar için QR kodunu tarayın veya web sitemizi ziyaret edin



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

## Temel Parametreler

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Ad              | Dreame AirStyle       |
| Model           | AMF17A                |
| Nominal gerilim | 220-240V~             |
| Nominal frekans | 50/60 Hz              |
| Nominal güç     | 1200 W                |
| Boyutlar        | Ø45 mm x 284 mm       |
| Öretim tarihi   | Örön ambalajına bakın |

## Dreame AirStyle Çok Amaçlı Saç Şekillendirici Performans Hatası Listesi

| Ad                                                                      | Performans hatası                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame AirStyle Çok Amaçlı Saç Şekillendirici Performans Hatası Listesi | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Açma/kapama düğmesi çalışmıyor</li> <li>2. Sıcak hava modunda soğuk hava üflüyor</li> <li>3. Saç şekillendirici normal şekilde çalışsa da gösterge ışığı yanmıyor</li> <li>4. Örön kırmızı renkte parlıyor ve duman çıkartıyor.</li> </ol> |

## AB Uygunluk Beyanı



Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. olarak bu ekipmanın geçerli Direktifler, Avrupa Normları ve değişiklikler ile uyumlu olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnini şu internet adresinde bulabilirsiniz: <https://global.dreameotech.com>

## WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, ayrıştırılmamış evsel atıklarla karıştırılmaması gereken atık elektrikli ve elektronik ekipmanlardır (2012/19/AB direktifindeki adıyla WEEE). Bunun yerine atık ekipmanınızı, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenen toplama noktalarına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevreye ve insan sağlığına yönelik potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur. Bu tür toplama noktalarının konumları ile hüküm ve koşulları hakkında daha fazla bilgi için lütfen kurulumu yapan kişiyle veya yerel yetkililerle iletişime geçin.

# คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านคำแนะนำที่ส่งมอบพร้อมกับใช้งาน

ต้องปฏิบัติตามข้อควรระวังด้านความปลอดภัยเบื้องต้นเมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์ รวมถึงข้อต่อไปนี้

ผลิตภัณฑ์นี้และอุปกรณ์เสริมมีแหล่งพลังงานภายใน

เป็นผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมไฟฟ้าที่ปราศจากอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่มีอยู่ในร่างกาย เช่น เครื่องกระตุ้นไฟฟ้าหัวใจและเครื่องกระตุ้นหัวใจ เนื่องจากประสิทธิภาพของอุปกรณ์ทางการแพทย์เหล่านี้อาจได้รับผลกระทบจากสนามแม่เหล็กแรงสูงที่มีผลิตภัณฑ์สร้างขึ้น นอกจากนี้ โปรดระมัดระวังสิ่งปนเปื้อนที่ข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์นี้อาจได้รับผลกระทบเช่นกัน

## คำเตือน

คำเตือนต่อไปนี้มีไว้สำหรับผลิตภัณฑ์นี้ รวมถึงเครื่องยิงและอุปกรณ์เสริมทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการใช้งาน เพื่อลดความเสี่ยงของการบาดเจ็บ ไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต และการบาดเจ็บ ให้อ่านคำแนะนำนี้

- บุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ป่วยหรือบาดเจ็บ หรือมีปัญญาลดลง หรือบุคคลที่มีประสบการณ์หรือความรู้ที่จำกัดห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ เว้นแต่ว่าจะได้รับการควบคุมดูแลจากพ่อแม่หรือผู้ปกครอง
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ใช่ของเล่น โปรดระวังอย่าเป็นพิษหรือบาดเจ็บจากผลิตภัณฑ์หรือผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับเด็กจนบาดเจ็บอย่างใดอย่างหนึ่งเพื่อไม่ให้เล่นกับผลิตภัณฑ์
- หากใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในห้องน้ำ โปรดหลีกเลี่ยงแสงจากใช้งานเสร็จ หากผลิตภัณฑ์นี้สัมผัสกับความร้อน แม้ว่าจะเปิดเครื่องไปแล้ว แต่ก็ยังอาจมีความเสี่ยงด้านความปลอดภัย
- สัญลักษณ์เหล่านี้แสดงถึงคำเตือนต่อไปนี้



ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ใกล้กับอ่าวอาบ้ำ มีกบิ อ่างล้างหน้า หรือแหล่งน้ำอื่นๆ



- เพื่อความปลอดภัย หากสายไฟชำรุด ต้องให้ผู้ผลิต ผู้ให้บริการทางการแพทย์ที่ได้รับอนุญาต หรือบุคคลที่มีคุณวุฒิ/มีประสบการณ์ดำเนินการเปลี่ยนหรือซ่อมแซมสายไฟ
- ผลิตภัณฑ์นี้มีอุปกรณ์ผลิตความร้อนในตัวเพื่อป้องกันอาการหนาวเย็นสูงเกินไป หากผลิตภัณฑ์ถูกผลิตไฟเนื่องจากความร้อนสูงเกินไป โปรดหลีกเลี่ยงออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักและปล่อยไฟเครื่องเย็นลง
- ข้อควรระวัง: เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายใดๆ ที่เกิดขึ้นจากการใช้ผลิตภัณฑ์ด้วยความร้อนสูง ไม่ถูกต้อง ห้ามวางไฟไว้กับผลิตภัณฑ์ผ่านอุปกรณ์ สวิตช์ภายนอก เช่น ตัวจับเวลา หรือเชื่อมต่อกับวงจรที่มีการเปิดและปิดเป็นระยะๆ โดยส่วนประกอบที่ใช้กันทั่วไป
- สำหรับการป้องกันเพิ่มเติม ขอแนะนำให้ติดตั้งเครื่องตัดไฟรั่ว (RCD) ที่มีกระแสไฟตกค้างไม่เกิน 30 mA ในวงจรไฟฟ้าที่จ่ายไฟเพื่อใช้และขอความช่วยเหลือจากผู้ผลิต RCD
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์เพื่อลดอุณหภูมิของร่างกายจากการจัดผสมความร้อน
- ห้ามสัมผัสกับไฟฟ้าหรือส่วนใดก็ตามของผลิตภัณฑ์ขณะเปิดใช้งาน
- ห้ามถอดปลั๊กผลิตภัณฑ์ด้วยเครื่องมือสายไฟและสายไฟหรือเครื่องสายไฟขณะใช้งาน ห้ามใช้ปลั๊กพ่วงหรือพินสายไฟรวมผลิตภัณฑ์
- ห้ามใช้สารฟลูออรีน ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด น้ำยาขัดเงา หรือสเปรย์ทำความสะอาดกับส่วนใดๆ ของผลิตภัณฑ์
- โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าหากคุณต้องการบำรุงรักษาหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์ การถอดแยกชิ้นส่วนที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้
- ห้ามใช้งานหากผลิตภัณฑ์ทำงานไม่เป็นไปตามที่ออกแบบไว้ กระแสหรือผลอย่างรุนแรงเสียหาย วางผ้าปกกลางหน้า หรือตกลงไปในน้ำ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ

- ผลิตภัณฑ์ที่สามารถใช้งานได้โดยไม่ต้องมีอุปกรณ์เสริม แต่เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด ควรใช้ผลิตภัณฑ์กับอุปกรณ์เสริมที่ใหม่
- พิกัดกำลังไฟหมายถึงกำลังไฟที่วัดได้เมื่อใช้เครื่องจัดแต่งทรงผมโดยไม่มีอุปกรณ์เสริม
- ถอดสายไฟหรือถอดปลั๊กผลิตภัณฑ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนที่จะทำการซ่อมแซม ทำความสะอาด หรือบำรุงรักษา
- ยึดเครื่องจัดแต่งทรงผมโดยใช้ด้านจับ

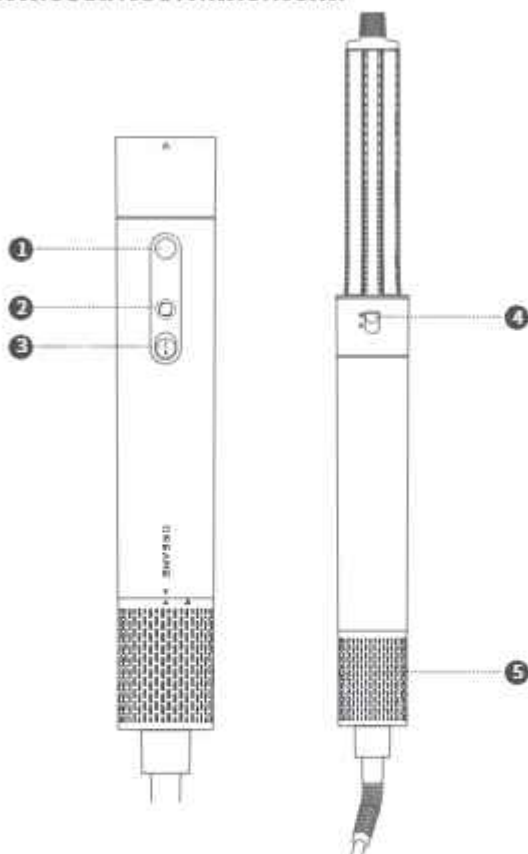


อุปกรณ์เสริมและช่องลมออกจะร้อนขึ้นระหว่างการใช้งาน ปลดสายไฟหรือถอดออกก่อนที่จะดำเนินการต่อ

## ข้อมูลอื่นๆ

### การบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์ Dreame ของคุณ

- ทำตามการบำรุงรักษาหรือซ่อมแซมใดๆ นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานของ Dreame หรือที่แนะนำโดยพนักงาน Dreame Help Desk
- ถอดปลั๊กผลิตภัณฑ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักทุกครั้งก่อนตรวจสอบปัญหา หากผลิตภัณฑ์ไม่ทำงาน ให้ตรวจสอบว่าแหล่งจ่ายไฟหลักใช้งานได้หรือไม่และเปลี่ยนปลั๊กผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้องหรือไม่



- 1 ปุ่มควบคุมจุดสตาร์ท  
กดสั้นๆ เพื่อเปิดและหยุดเครื่อง  
(สำหรับ ปุ่มกดเปิด/ ปิด)  
กดปุ่มเป็นระยะ: กดปุ่มค้างไว้ 1 วินาที
- 2 การควบคุมการเปลี่ยน  
สี/ ความ/ อุณหภูมิ
- 3 ปุ่มเปิด / ปิด

- 4 สวิตช์ของเครื่อง  
เป็นสวิตช์ที่เปลี่ยนโหมดการทำงานของเครื่อง  
เพื่อให้สามารถเลือกโหมดการทำงานได้ตามต้องการ  
ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่
- 5 ฝาครอบตัวเครื่องแบบถอดออกได้  
อุปกรณ์เสริมที่สามารถถอดออกได้เพื่อความสะดวก  
ในการทำความสะอาด

# ทำความรู้จักเครื่องจัดแต่งทรงผมของคุณ



## ที่เป่าผมอย่างรวดเร็ว

เป็นประเภทที่ทรงผมเร็วและแม่นยำ

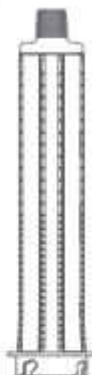
- ใช้ได้ทั้งเพื่อตัดผมและเป่าผม
- ใช้เพื่อตัดผมและเป่าผมได้อย่างรวดเร็ว



## อุปกรณ์เสริมลดผมซี่ๆ

ลดผมซี่ๆในครั้งเดียว

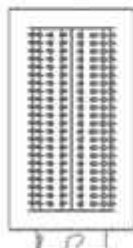
- เพื่อลดผมซี่ๆในครั้งเดียว
- ใช้เพื่อลดผมซี่ๆในครั้งเดียว
- ใช้เพื่อลดผมซี่ๆในครั้งเดียว
- ใช้เพื่อลดผมซี่ๆในครั้งเดียว



## แกนม้วนผมอัตโนมัติ

ลดผมลอนได้อย่างง่ายดาย

- ใช้เพื่อลดผมลอนได้อย่างง่ายดาย
- ใช้เพื่อลดผมลอนได้อย่างง่ายดาย
- ใช้เพื่อลดผมลอนได้อย่างง่ายดาย
- ใช้เพื่อลดผมลอนได้อย่างง่ายดาย



## แปรงผมนุ่มเส้น

ปรับเส้นผมให้เรียบตรงและนุ่มเส้นในคราวเดียว

- ใช้เพื่อปรับเส้นผมให้เรียบตรงและนุ่มเส้นในคราวเดียว
- ใช้เพื่อปรับเส้นผมให้เรียบตรงและนุ่มเส้นในคราวเดียว
- ใช้เพื่อปรับเส้นผมให้เรียบตรงและนุ่มเส้นในคราวเดียว



## แปรงผมเพิ่มมวลลุ่ม

เพิ่มมวลลุ่มและลอนผม ทำให้อายุผมสั้น

- ใช้เพื่อเพิ่มมวลลุ่มและลอนผม ทำให้อายุผมสั้น
- ใช้เพื่อเพิ่มมวลลุ่มและลอนผม ทำให้อายุผมสั้น



การต่อเครื่องจัดแต่งทรงผม  
จัดทิศทางให้ตรงกันเพื่อเชื่อมอุปกรณ์เสริมเข้ากับ  
อุปกรณ์

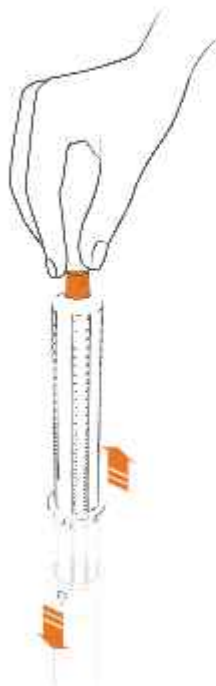


เปลี่ยนเครื่องจัดแต่งทรงผมของคุณ  
กดปุ่มด้านล่างอุปกรณ์เสริม  
เพื่อถอดอุปกรณ์เสริม



## ปลายทวนความร้อน

- แปรตวามเป็นวงกลมคู่  
อุปกรณ์เสริมและชนิดอื่นๆ และตามลักษณะการไหลของอุณหภูมิสูงและใช้แทน  
หากต้องการเลือกเป็นอุปกรณ์เสริมอื่นๆ ให้จับที่ปลายทวนความร้อน
- ใช้ความระมัดระวังขณะดำเนินการต่างๆ  
กับอุปกรณ์เสริมที่มีอุณหภูมิสูง



ถอดอุปกรณ์เสริมมาตรฐานออกเมื่ออุณหภูมิสูงเกินไป  
เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอุบัติเหตุ หรือให้อุปกรณ์เสริมเป็นของแข็งก่อนเปลี่ยน



อุปกรณ์เสริมและชนิดอื่นๆ



ตามลักษณะการไหลของอุณหภูมิสูง

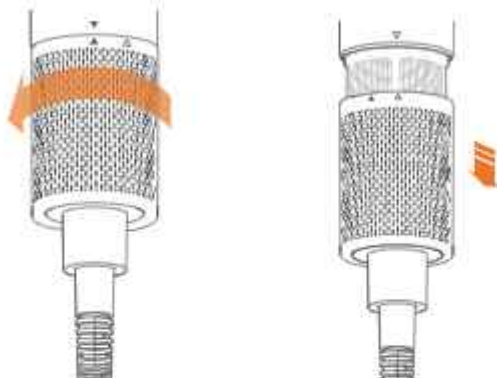


แปรตวามเป็นวงกลมคู่

# ทำความสะอาดตัวกรอง

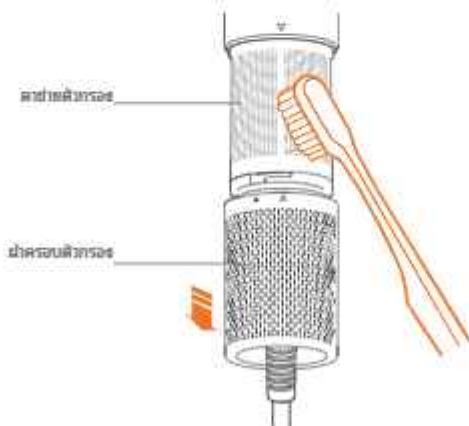
## ขั้นตอนที่ 1

หมุนและถอดฝาครอบตัวกรองออกทางด้านล่างด้านจับ

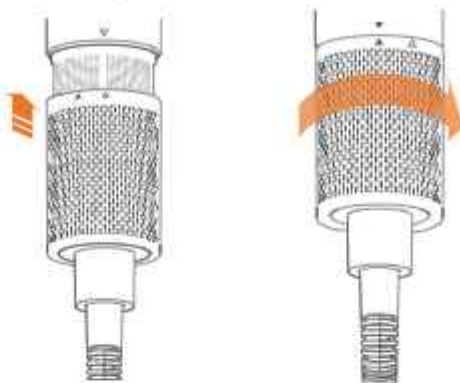


## ขั้นตอนที่ 2

ค่อยๆ ปัดฝุ่นออกจากพื้นผิวของฝาครอบตัวกรองและตัวกรองโดยใช้แปรงขนนุ่ม



หลังจากทำความสะอาดเสร็จแล้ว ให้หมุนและติดตั้งฝาครอบตัวกรองเข้ากับตัวจับ



สแกนรหัส QR หรือไปที่เว็บไซต์ของเราเพื่อดูคำแนะนำโดยละเอียดเกี่ยวกับวิธีใช้  
Dreame AirStyle



<https://www.dreame-tech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                  |                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------|
| ชื่อ             | เครื่องเป่าผม รุ่น DREAME AirStyle High-Speed Styler |
| รุ่น             | AMF17A                                               |
| อัตราแรงดันไฟฟ้า | 220-240V~                                            |
| อัตราความถี่     | 50/60 Hz                                             |
| อัตรากำลังไฟฟ้า  | 1,200 W                                              |
| ขนาดใบมีด        | Φ45 mm × 284 mm                                      |
| วันที่ผลิต       | ดูที่บรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์                          |

## รายการข้อผิดพลาดเกี่ยวกับประสิทธิภาพการทำงาน ของเครื่องจัดแต่งทรงผมอเนกประสงค์ Dreame AirStyle

| ชื่อ                                                                                           | ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับประสิทธิภาพการทำงาน                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| รายการข้อผิดพลาดเกี่ยวกับประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องจัดแต่งทรงผม อเนกประสงค์ Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. สวิตช์เปิด/ปิดไม่ทำงาน</li> <li>2. ลมเป่าไม่แรงพอในโหมดลมร้อน</li> <li>3. ไฟแสดงสถานะไม่ทำงาน แม้เครื่องจัดแต่งทรงผมทำงานปกติ</li> <li>4. ผลิตภัณฑ์ปล่อยเสียงดังผิดปกติเมื่อใช้งาน</li> </ol> |

## ใบรับรองแสดงความสอดคล้องตามมาตรฐาน ของสหภาพยุโรป



เรา Dreame Trading (Nanjing) Co., Ltd. ขอประกาศว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนด  
ที่บังคับใช้และบรรทัดฐานของยุโรป รวมถึงการแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมาย  
สามารถดูใบรับรองแสดงความสอดคล้องตามมาตรฐานของสหภาพยุโรป  
ฉบับเต็มได้ในที่ลงอินเทอร์เน็ตที่ <https://global.dreame-tech.com>

## ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอิเล็กทรอนิกส์และอุปกรณ์ไฟฟ้า (WEEE  
ตามข้อกำหนด 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรทิ้งรวมกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้แยกประเภท  
คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมโดยการ นำขยะอิเล็กทรอนิกส์  
และอุปกรณ์ไฟฟ้าไปทิ้งยังจุดรับขยะ ที่รัฐบาลหรือหน่วยงานในพื้นที่กำหนดมี  
ขีเพื่อประโยชน์ส่วนรวมในท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลอย่างถูกต้องจะช่วยให้  
ป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพ ของมนุษย์  
โปรดติดต่อผู้ผลิตหรือหน่วยงานในพื้นที่เพื่อขอ ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่  
ตลอดจนข้อกำหนดฉบับอื่นใด ของจุดรับขยะดังกล่าว

## Hướng dẫn an toàn quan trọng

Vui lòng đọc tất cả hướng dẫn trước khi sử dụng.

Đảm bảo tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn cơ bản khi sử dụng sản phẩm, bao gồm các biện pháp sau:

Sản phẩm này và các phụ kiện có chứa nam châm.

Giữ sản phẩm và các phụ kiện của sản phẩm tránh xa bất kỳ thiết bị y tế cấy ghép nào như máy trợ tim và máy khử rung tim, vì hiệu suất của sản phẩm có thể bị ảnh hưởng bởi từ trường mạnh do sản phẩm tạo ra. Thẻ tín dụng và phương tiện lưu trữ điện tử cũng có thể bị ảnh hưởng.

## CẢNH BÁO

Các cảnh báo sau đây áp dụng cho sản phẩm này cũng như tất cả các công cụ và phụ kiện cần thiết để vận hành. Để giảm rủi ro xảy ra hỏa hoạn, điện giật và thương tích:

- Những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm thể chất, giác quan hoặc trí tuệ, hoặc những người có kinh nghiệm hoặc kiến thức hạn chế không được phép sử dụng sản phẩm này, trừ khi họ được giám sát bởi cha mẹ hoặc người giám hộ.
- Sản phẩm này không phải là đồ chơi. Đặc biệt chú ý khi trẻ sử dụng sản phẩm hoặc khi sản phẩm được để gần trẻ. Để mất điện trẻ và đảm bảo trẻ không chơi đùa với sản phẩm.
- Nếu sử dụng sản phẩm trong phòng tắm, vui lòng rút phích cắm điện sau khi sử dụng. Nếu sản phẩm tiếp xúc với hơi ẩm, sản phẩm vẫn có thể gây ra rủi ro về an toàn ngay cả khi tắt.
- Những biểu tượng này thể hiện cảnh báo sau:



Không sử dụng sản phẩm gần bồn tắm, vòi hoa sen, bồn rửa hoặc các nguồn nước khác.



- Vì lý do an toàn, nếu dây điện bị hư hỏng, nhà sản xuất, nhà cung cấp dịch vụ sau bán hàng được ủy quyền hoặc nhân viên có chuyên môn phải thay thế hoặc sửa chữa dây điện.
- Sản phẩm được trang bị thiết bị ngắt nhiệt tự động để tránh bị quá nhiệt. Nếu sản phẩm bị tắt do quá nhiệt, hãy rút phích cắm sản phẩm ra khỏi ổ điện và để máy nguội.
- Chú ý: Để tránh mọi nguy hiểm phát sinh từ việc đặt lại sợi cầu tạo nhiệt, không được cấp nguồn cho sản phẩm bằng thiết bị chuyển mạch bên ngoài, chẳng hạn như bộ hẹn giờ hoặc kết nối với mạch điện được bật và tắt theo định kỳ bởi một bộ phận đa năng.
- Để ứng dụng bảo vệ, nên lắp đặt thiết bị dòng điện dư (RCD) có dòng điện dư danh định không quá 30mA trong mạch điện cung cấp cho phòng tắm. Tham khảo bộ cài đặt RCD để được trợ giúp.
- Không được sử dụng sản phẩm cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài việc tạo kiểu tóc.
- Không chạm vào phích cắm điện hoặc bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm bằng tay ướt.
- Không kéo dây điện để rút phích cắm của sản phẩm và không kéo căng hoặc kéo dây điện trong khi sử dụng. Không sử dụng dây nối dài hoặc quần dây điện xung quanh sản phẩm.

- Không sử dụng bất kỳ chất bôi trơn, sản phẩm làm sạch, đánh bóng hoặc chất làm mát không khí nào trên bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm.
- Vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch vụ khách hàng nếu sản phẩm cần được bảo trì hoặc sửa chữa. Không tháo rời sản phẩm. Tháo lắp không đúng cách có thể gây sốc điện hoặc hỏa hoạn.
- Không sử dụng sản phẩm nếu sản phẩm không hoạt động như thiết kế, bị rơi hoặc chịu tác động mạnh, bị hư hỏng, đứt ngoài trời hoặc rơi trong nước. Liên hệ với bộ phận Dịch vụ khách hàng để được hỗ trợ.
- Có thể sử dụng sản phẩm này mà không cần phụ kiện. Để có kết quả tốt nhất, hãy sử dụng sản phẩm cùng với các phụ kiện của sản phẩm.
- Công suất định mức là công suất được đo khi sử dụng máy tạo kiểu tóc không có phụ kiện.
- Ngắt kết nối với nguồn điện hoặc rút phích cắm sản phẩm trước khi thực hiện sửa chữa, vệ sinh hoặc bảo trì.
- Sử dụng tay cầm để giữ máy tạo kiểu tóc.



Các phụ kiện và cửa thoát khí sẽ nóng lên trong khi sử dụng. Vui lòng để các bộ phận này nguội xuống trước khi tiếp tục.

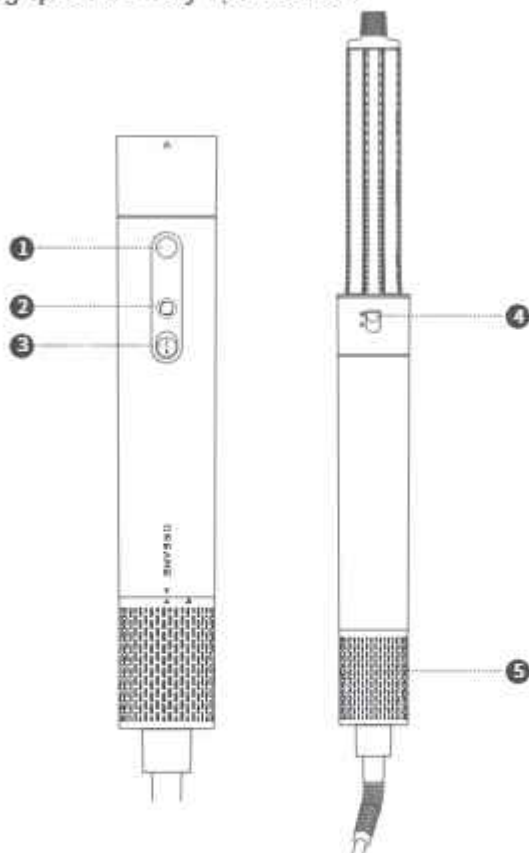
## Thông tin khác

### Bảo quản sản phẩm Dreame của bạn

- Không thực hiện bất kỳ hoạt động bảo trì hoặc sửa chữa nào ngoài những hoạt động được nêu trong Hướng dẫn sử dụng Dreame hoặc do nhân viên Bộ phận trợ giúp Dreame khuyến nghị.
- Luôn rút phích cắm sản phẩm ra khỏi nguồn điện chính trước khi kiểm tra sự cố. Nếu sản phẩm không hoạt động, hãy kiểm tra xem nguồn điện chính có hoạt động không và sản phẩm đã được cắm đúng cách chưa.



# Tổng quan về máy tạo kiểu tóc



- 1** Nút điều khiển nhiệt độ  
Nhấn nhanh để điều chỉnh nhiệt độ khi  
(Thấp/ Trung bình/ Cao,  
Chuyển sang Cool Shot. Nhấn và giữ  
nút trong 1 giây.
- 2** Điều khiển luồng khí  
Thấp/ Trung bình/ Cao
- 3** Nút Bật / Tắt

- 4** Khóa máy tạo kiểu tóc  
Trượt khóa xuống để mở khóa máy tạo  
kiểu tóc để tháo và thay đổi thiết bị với  
một phụ kiện khác.
- 5** Nắp lọc có thể tháo rời  
Có thể tháo bộ phận để vệ sinh.

# Tìm hiểu kỹ máy tạo kiểu tóc của bạn



## Máy sấy tóc nhanh

Cải thiện hiệu suất sấy tóc

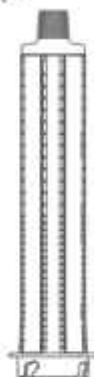
- Sấy nhanh trước khi tạo kiểu.
- Sấy nhanh tóc sau khi gội.



## Phụ kiện dành cho tóc xơ rối

Nhanh chóng xử lý các lọn tóc xơ rối

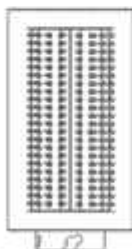
- Để tạo kiểu tóc thẳng từ xoắn rối, mang đến lớp phủ bóng mượt.
- Phần bên cùng của Phụ kiện dành cho tóc xơ rối sẽ thay đổi hướng luồng khí.
- Đầu chịu nhiệt được thiết kế để thay đổi hướng luồng khí và đảm bảo khả năng bảo vệ nhiệt.



## Ống cuộn tự động quấn tóc

Những lọn tóc quấn đơn giản chỉ trong vài giây

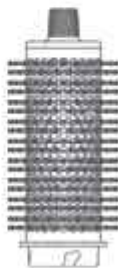
- Sử dụng lực của khí để tự động quấn tóc quanh ống cuộn, từ phần đến ngọn tóc.
- Ống cuộn tự động quấn tóc sẽ tạo các lọn tóc xoắn theo cả hai hướng.
- Đầu chịu nhiệt được thiết kế để thay đổi hướng luồng khí và đảm bảo khả năng bảo vệ nhiệt.



## Lược chải tóc vuốt mượt

Cùng lúc ép thẳng và giúp tóc vuốt mượt

- Làm mịn và ép thẳng tóc với luồng khí Combed tăng cường, ép thẳng tóc với bề mặt của lược.
- Lược giảm thiểu tình trạng rối tóc trong khi sử dụng công suất luồng khí để chải và làm mượt tóc, giúp tóc có vẻ ngoài vuốt mượt đầy óng ả.



## Lược tròn làm phẳng tóc

Tăng độ bóng bệ, vuốt mượt cho tóc

- Lược dùng để làm phẳng tóc và tạo nếp, giúp tóc vuốt mượt bằng phẳng.
- Tăng độ dày cho tóc để tóc trông dày và bóng bệ hơn.

## Cách sử dụng?

### Kết nối máy tạo kiểu tóc

Chỉnh bề mặt để lắp phụ kiện vào thiết bị.



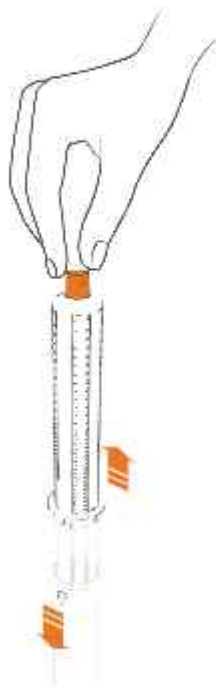
### Thay thế máy tạo kiểu tóc của bạn

Nhấn nút bên dưới phụ kiện để tháo phụ kiện.



## Đầu chịu nhiệt

- Lược chải làm phẳng tóc, Phụ kiện dành cho tóc xơ rối và Ống cuộn có thể nóng lên trong khi sử dụng. Để thay thế bất kỳ phụ kiện nào khác, hãy lấy Đầu chịu nhiệt.
- Cần thận khi thao tác với các phụ kiện ở nhiệt độ cao.



Cần thận thao phụ kiện ra sau khi nhiệt độ đã tăng. Mẹo chuyên nghiệp: Đợi đến khi phụ kiện nguội xuống trước khi thay.



Phụ kiện dành cho tóc xơ rối



Ống cuộn tự động quấn tóc

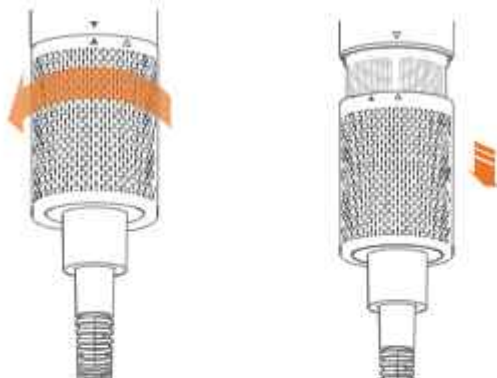


Lược chải làm phẳng tóc

## Bảo dưỡng bộ lọc

### Bước 1

Xoay và tháo nắp bộ lọc ra khỏi dây tay cầm.

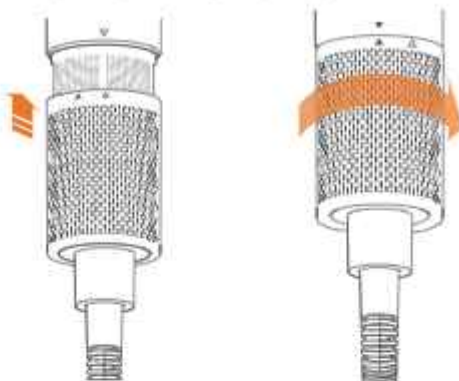


### Bước 2

Nhẹ nhàng làm sạch bụi khỏi bề mặt của nắp bộ lọc và lưới lọc bằng bàn chải lông mềm.



Sau khi vệ sinh, nắp bộ lọc phải được xoay và lắp vào tay cầm.



Quét mã QR hoặc truy cập trang web của chúng tôi để biết hướng dẫn chi tiết hơn về cách sử dụng Dreame AirStyle



<https://www.dreame.tech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

## Thông số cơ bản

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Tên                | Dreame AirStyle     |
| Kiểu               | KMF17A              |
| Điện áp định mức   | 220-240V~           |
| Tần số định mức    | 50/60Hz             |
| Công suất định mức | 1200W               |
| Kích thước         | Ø45mm × 264mm       |
| Ngày sản xuất      | Xem bao bì sản phẩm |

## Danh sách lỗi hiệu suất máy tạo kiểu tóc đa năng Dreame AirStyle

| Tên                                                              | Lỗi hiệu suất                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Danh sách lỗi hiệu suất máy tạo kiểu tóc đa năng Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Công tắc bật/tắt không hoạt động</li> <li>2. Khí lạnh được thổi ở chế độ khi nóng</li> <li>3. Đèn chỉ báo không hoạt động, nhưng máy tạo kiểu tóc hoạt động bình thường</li> <li>4. Sản phẩm sáng đèn màu đỏ và phát ra khói.</li> </ol> |

## Tuyên bố về tuân thủ của Liên minh châu Âu



Chúng tôi, Dresame Trading (Tianjin) Co., Ltd., theo đây tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ các Chỉ thị và Chuẩn mực hiện hành của châu Âu cũng như các điều khoản sửa đổi. Nội dung đầy đủ của tuyên bố về tuân thủ của Liên minh châu Âu có tại địa chỉ internet sau: <https://global.dresameitech.com>

## Thông tin thải bỏ và tái chế WEEE



Tất cả các sản phẩm có hiệu tượng này đều là thiết bị điện và điện tử thải bỏ (WEEE như trong chỉ thị 2012/19/EU), không được phép để chung loại rác thải này với rác thải sinh hoạt không được phân loại. Thay vào đó, bạn nên báo về sức khỏe con người và môi trường bằng cách gửi thiết bị thải bỏ của bạn đến một điểm thu gom được chỉ định để tái chế thiết bị điện và điện tử thải bỏ, do chính phủ hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc thải bỏ và tái chế đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu có thể xảy ra cho môi trường và sức khỏe con người. Vui lòng liên hệ với nhân viên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của các điểm thu gom đó.



## Petunjuk Keselamatan Penting

Harap baca semua petunjuk sebelum digunakan

Pastikan bahwa tindakan pencegahan keselamatan dasar diikuti saat menggunakan produk, termasuk yang berikut ini:

Produk ini dan aksesorinya mengandung magnet.

Jauhkan produk dan aksesorinya dari perangkat medis implan seperti alat pacu jantung dan defibrilator, karena kinerjanya mungkin dipengaruhi oleh medan magnet yang kuat yang dihasilkan oleh produk. Kartu kredit dan media penyimpanan elektronik juga dapat terpengaruh.

## PERINGATAN

Peringatan berikut berlaku untuk produk ini, serta semua alat dan aksesoris yang diperlukan untuk pengoperasian. Untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, dan cedera:

- Produk ini tidak boleh digunakan oleh orang-orang (termasuk anak-anak) dengan gangguan fisik, sensorik, atau intelektual, atau orang-orang dengan pengalaman atau pengetahuan terbatas, kecuali mereka diawasi oleh orang tua atau wali.
- Produk ini bukan mainan. Berikan perhatian khusus saat produk digunakan oleh atau di dekat anak. Awasi anak-anak dan pastikan mereka tidak bermain dengan produk.
- Jika menggunakan produk di kamar mandi, cabut setelah digunakan. Jika produk terkena kelembaban, mungkin masih menimbulkan risiko keamanan bahkan ketika dimatikan.
- Simbol-simbol ini mewakili peringatan berikut:



Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, pancuran, bak atau tempat berisi air lainnya.



- Untuk alasan keamanan, jika kabel daya rusak, kabel harus diganti atau dikirim oleh produsen, penyedia layanan purna jual resmi, atau personel yang memenuhi syarat.
- Produk ini dilengkapi dengan perangkat cut-out termal yang mengatur ulang sendiri untuk mencegah panas berlebih. Jika produk terputus karena terlalu panas, cabut dari sumber daya utama dan biarkan dingin.
- Perhatian: Untuk menghindari bahaya yang timbul dari pemutus arus termal yang salah mengatur ulang, produk tidak dapat didukung oleh perangkat switching eksternal, seperti timer, atau terhubung ke sirkuit yang dinyalakan dan dimatikan secara berkala oleh komponen tujuan umum.
- Untuk perlindungan tambahan, direkomendasikan untuk memasang Residual Current Device (RCD) pada arus operasi residu tetapan yang tidak melebihi 30 mA di sirkuit listrik yang memasok kamar mandi. Hubungi penginstal RCD Anda untuk mendapatkan bantuan.
- Jangan gunakan produk untuk tujuan apa pun selain penataan rambut.
- Jangan menyentuh steker atau bagian apa pun pada penerang rambut dengan tangan basah untuk mencegah sengatan listrik.

- Jangan menarik kabel daya untuk mencabut produk, dan jangan meregangkan atau menarik kabel daya saat digunakan. Jangan gunakan kabel ekstensi atau gulung kabel daya di sekitar produk.
- Jangan gunakan pelumas, produk pembersih, pemoles, atau penyegar udara pada bagian mana pun dari produk.
- Harap hubungi Layanan Pelanggan jika produk memerlukan perawatan atau perbaikan, jangan membongkar produk. Pembongkaran yang tidak benar dapat menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran.
- Jangan gunakan produk jika tidak beroperasi seperti yang dirancang, terkena dampak parah atau jatuh, rusak, ditempatkan di luar ruangan, atau terjatuh dalam air. Hubungi Layanan Pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
- Produk ini dapat digunakan tanpa lampiran. Untuk hasil terbaik, gunakan produk dengan lampirannya.
- Daya tetapan mengacu pada daya yang diukur saat menggunakan styler tanpa tambahan.
- Putuskan catu daya atau cabut produk sebelum melakukan perbaikan, pembersihan, atau perawatan.
- Gunakan gagang untuk menahan styler.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak usia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat dengan cara yang aman dan mengerti bahayanya.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

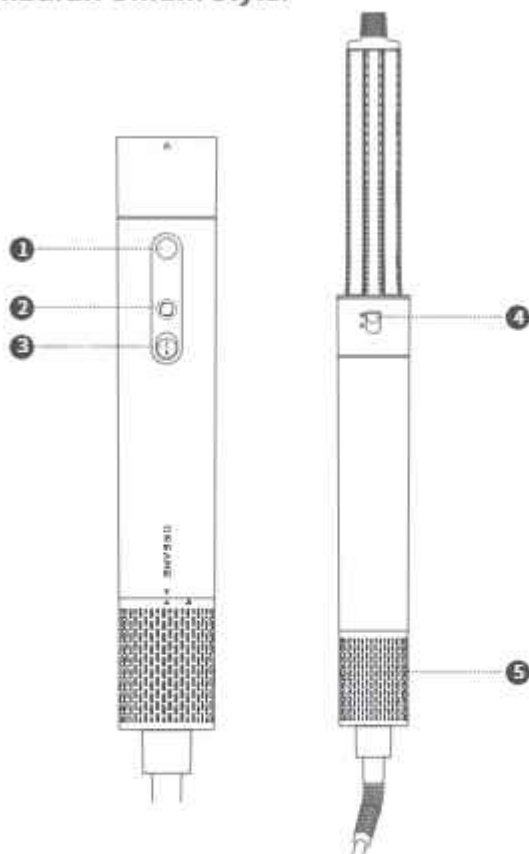


Tambahan dan saluran keluar udara akan menjadi panas selama penggunaan. Biarkan mendingin sebelum melanjutkan.

## Informasi lainnya

### Memelihara produk Dreame Anda

- Jangan melakukan operasi pemeliharaan atau perbaikan apa pun selain yang tercantum dalam buku Panduan Pengguna Dreame atau direkomendasikan oleh personel Dreame Help Desk.
- Selalu cabut produk dari sumber daya utama sebelum memeriksa masalah. Jika produk tidak berfungsi, periksa apakah sumber daya utama berfungsi dan produk dicolokkan dengan benar.



- 1 Tombol Kontrol Suhu  
Tekan sebentar untuk menyesuaikan suhu udara (rendah/edang/tinggi).  
Bersali ke Cool Shut: tekan dan tahan tombol selama 1 detik.
- 2 Kontrol Aliran Udara  
Rendah/Sedang/Tinggi
- 3 Tombol On/Off

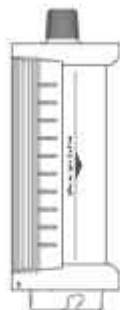
- 4 Kunci Styler  
Geser kunci ke bawah untuk membuka kunci styler agar dapat dilepas dan diubah untuk lambaian lain.
- 5 Tudung Filter Lepas-Pasang  
Komponen dapat dilepas untuk dibersihkan.



### Pengereng Cepat

Meningkatkan efisiensi pengerengan rambut

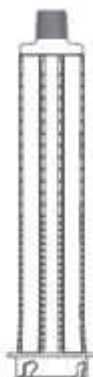
- Pengerengan cepat sebelum styling.
- Pengerengan rambut Anda secara cepat setelah mencuci.



### Tambahan flyaway

Menyembunyikan flyaway dalam satu kali lintasan

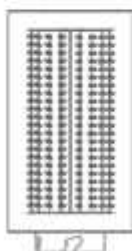
- Untuk membuat gaya rambut bebas kusut, memberikan hasil akhir yang halus dan berkilau.
- Bagian atas tambahan flyaway mengubah arah aliran udara.
- Ujung tahanan panas dirancang untuk mengubah arah aliran udara dan menjamin perlindungan panas.



### Barrel pembungkus otomatis

Ikal bebas repot dalam hitungan detik

- Menggunkan kelentutan udara untuk secara otomatis membungkus rambut di sekitar laras, dari ujung ke akar.
- Satu barrel pembungkus otomatis untuk menciptakan ikal di kedua arah.
- Ujung tahanan panas dirancang untuk mengubah arah aliran udara dan menjamin perlindungan panas.



### Sikat Penghalusan

Luruskan dan rapikan rambut sekaligus

- Menghaluskan dan meluruskan rambut dengan aliran udara Coanda yang disempurnakan, sehingga meluruskan rambut dengan permukaan sikat.
- Sikat meminimalkan kusut sambil menggunakan kelentutan aliran udara untuk menyisir dan menghaluskan rambut, sehingga menghasilkan hasil akhir yang ramping.



### Sikat Volumizing Bulat

Menambah volume & menghasilkan rambut yang ringan dan halus

- Bagian sikat bergusa untuk membentuk volume rambut, agar rambut bersinar dan tampak penuh.
- Merongkalkan volume rambut untuk tampilan yang lebih tebal dan penuh.

## Sambungan Styler

Sejajarkan antarmuka untuk memasukkan aksesori ke dalam perangkat.



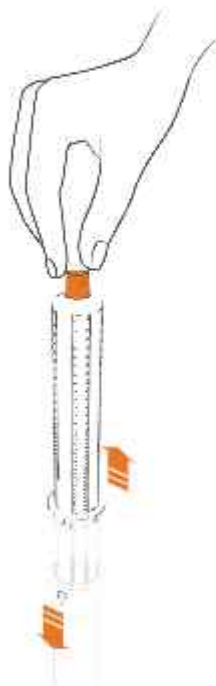
## Ubah Styler Anda

Tekan tombol di bawah aksesori untuk melepas tambahan.



## Ujung tahan panas

- Sikat Volumizing Bulat, Tambahan Flyaway, dan Barrel dapat menjadi panas selama digunakan. Untuk mengganti tambahan lain, gunakan Ujung Tahan Panas.
- Berhati-hatilah saat memegang tambahan pada temperatur tinggi.



Lepaskan tambahan dengan hati-hati setelah suhu meningkat. Tips pro: Tunggu hingga tambahan mendingin sebelum menggantinya.



Tambahan flyaway



Barrel pembungkus otomatis

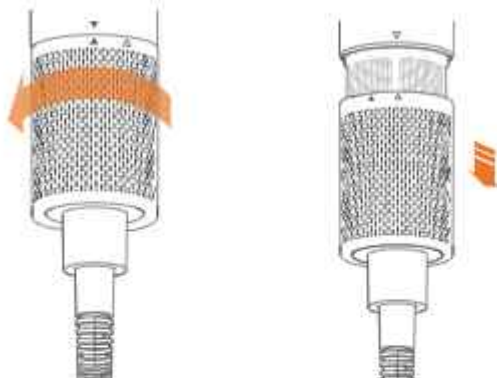


Sikat Volumizing Bulat

## Memelihara filter

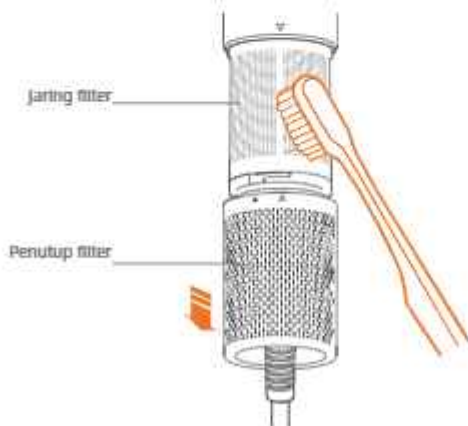
### Langkah 1

Putar dan lepaskan penutup filter dari bagian bawah gagang.



### Langkah 2

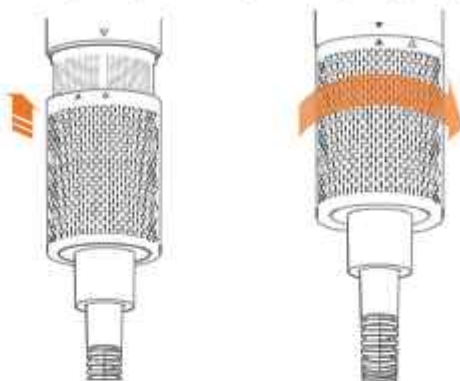
Bersihkan debu dari permukaan penutup filter dan saringan dengan lembut menggunakan sikat bulu yang lembut.





### Langkah 3

Setelah dibersihkan, penutup filter harus diputar dan dipasang pada gagang.



Pindai kode QR atau kunjungi situs web kami untuk petunjuk lebih detail mengenai cara menggunakan Dreame AirStyle



<https://www.dreameotech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>



## Parameter Dasar

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Nama              | Dreame AirStyle      |
| Model             | AMF17A               |
| Tegangan tetapan  | 220-240V~            |
| Frekuensi tetapan | 50/60Hz              |
| Daya tetapan      | 1200W                |
| Dimensi           | Φ45mm x 284mm        |
| Tanggal produksi  | Lihat kemasan produk |

## Daftar Kesalahan Kinerja Styler Rambut Multiguna Dreame AirStyle

| Nama                                                             | Kesalahan kinerja                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Daftar Kesalahan Kinerja Styler Rambut Multiguna Dreame AirStyle | 1. Sakelar hidup/mati tidak berfungsi<br>2. Udara dingin bertup dalam mode udara panas<br>3. Lampu indikator tidak berfungsi, tetapi styler berfungsi normal<br>4. Produk menyala merah dan mengeluarkan asap. |

## Pernyataan Kepatuhan Regulasi Uni Eropa



Kami, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dengan ini menyatakan bahwa peralatan ini telah sesuai dengan Pedoman dan Norma Eropa serta amandemennya yang berlaku. Teks lengkap deklarasi kepatuhan regulasi UE tersedia pada alamat situs berikut: <https://global.dreame.tech>

## Informasi Pembuangan dan Daur Ulang WEEE



Semua produk yang memiliki simbol ini adalah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE seperti dalam direktif 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Sebaliknya, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan peralatan limbah Anda ke tempat pengumpulan yang ditentukan daur ulang limbah peralatan listrik dan elektronik, yang ditunjuk oleh pemerintah atau otoritas lokal. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia. Silakan hubungi pihak pemasang atau otoritas lokal untuk memperoleh informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan pengumpulan tersebut.

## הוראות בטיחות חשובות

קראו את כל ההוראות לפני השימוש  
וראו שאתם נשמעים לאמצעי הזהירות הבסיסיים לבטיחות בעת שימוש במוצר, כולל  
הבאים:

המוצר הוא והאביזרים שלו מכילים מגנטים.  
הרחיקו את המוצר הזה ואת האביזרים שלו מכל מכשיר רפואי מושתל כגון קצבאי לב  
ותפילטרטורים. מאחר שהשדות המגנטיים החזקים פוגעים על ידי המוצר עלולים  
להשפיע על הביצועים של מכשירים אלה. תיתכן השפעה גם על כרטיסי אשראי ומדחף  
לאחסון אלקטרוני.

## אזהרה

האזהרות הבאות חלות על המוצר הזה, כמו גם על כל הכלים והאביזרים הנדרשים  
לחפזול. להפחתת הסיכון לשריפה, התחשמלות או פגיעה:

- המוצר הוא אסור לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי לקויות פיזיות, חושיות או מנטליות,  
או אנשים בעלי ניסיון או ידע מוגבלים, אלא בביקור של הורה או משגיח.
- המוצר הוא אינו ציוד. יש להקדיש תשומת לב במיוחד כאשר המוצר נמצא בשימוש על ידי ילד  
או בקרבתו. יש להשגיח מקרוב על ילדים ולוודא שהם לא משחקים עם המוצר.
- במקרה של שימוש במוצר בחדר האמבטיה, יש לבחור אותו לאחר השימוש. אם המוצר נחשף  
ללחות, הוא עדיין עלול להיות סכונ בטיחותי אפילו כאשר הוא מסוכה.
- הסמלים הבאים מייצגים את האזהרות להלן:

אין להשתמש במכשיר זה ליד אמבטיות, מקלחות,  
כורים או כלים אחרים המכילים מים.



- מסיבות בטיחות, אם כבל החשמל נפגע, ההחלפה או התיקון שלו חייבים להתבצע על ידי  
היצרן, ספק שירות לאחר מכירת מוצר או עובד מסמך.
- המוצר מצויד במכשיר כיבוי תרמי לאיפוס עצמי למניעת התחממות יתר. אם המוצר נכבה עקב  
התחממות יתר, נחקו אותו ממקור החשמל הראשי והניחו לו להתקרר.
- וזהירות: כדי למנוע סכנות הנובעות מאיפוס בשוגג של המפסק האוטומטי המגנטי התרמי,  
אסור להפעיל את המוצר באמצעות מכשיר מתג חיצוני, כגון שעון עזר, או לחבר אותו לחוגל  
המפעיל ומכבה במרווחים קבועים על ידי רכיב למטרה כללית.
- להגנה נוספת, מומלץ להתקין התקן זרם שטרי (RCD) עם הפעלת שירות הרתמות שאינה  
עולה על 30mA במעגל החשמלי של חדר האמבטיה. לקבלת סיוע, התיעצו עם מתקן  
ה-RCD.
- אין להשתמש במוצר לכל מטרה אחרת מלבד סגון שיער.
- אין לגעת בחלקו או בכל חלק של המוצר בידיים רטובות.

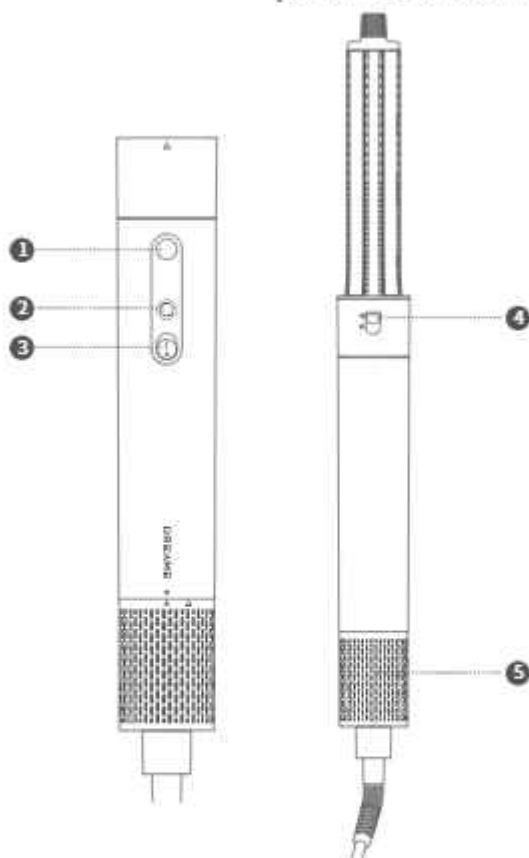
- אין למשוך את כבל החשמל כדי לנתק את המוצר ואין למתוח או למשוך את כבל החשמל בעת השימוש. אין להשתמש בכבלים מאריכים או לגולל את כבל החשמל סביב המוצר.
- אין להשתמש בחומרי סיכה, חצרי גיק, פוליש או חומרי אוויר על כל חלק של המוצר.
- יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות אם נדרשים תחזוקה או תיקון של המוצר. אין לפרק את המוצר. פירוק בלתי הולם עלול לגרום להתחשמלות או לשרפה.
- אין להשתמש במוצר אם הוא לא פועל כמתוכנן, פועלת השתנה עקב השפעה או נפילה חמורה, גיק, נמצא בחוץ או נפל למים. לסיוע, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.
- ניתן להשתמש במוצר הזה ללא האביזרים. לקבלת התוצאות הטובות ביותר, יש להשתמש במוצר עם האביזרים שלו.
- הספק מוגע מתייחס להספק שנמדד בעת שימוש במסגן ללא האביזרים.
- יש לנתק את אספקת החשמל או לנתק את המוצר לפני ביצוע תיקונים, גיקים או תחזוקה.
- יש להשתמש בידית כדי להחזיק את המסגן.
- מכשיר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם מוגבלות פיזית, תחושתית או נפשית או חסרי ניסיון וידע אם הם תחת השגחה או קיבלו הדרכה לגבי שימוש במכשיר בצורה בטוחה ומבטיחה את הסכנות האפשריות.
- המכשיר לא מיועד למשחקי ילדים.
- אין להתייר לילדים לנקות ולבצע תחזוקת משתמש ללא השגחה.



האביזרים ויציאת האוויר יתחממו במהלך השימוש. אפשר להם להתקרר לפני שתמשיכו.

## מידע נוסף תחזוקת המוצר של Dreame

- אין לבצע כל פעולת תחזוקה או תיקון מלבד אלו שצויים במדריך למשתמש של Dreame או כמנוחל על ידי עובדי מוקד התמיכה של Dreame.
- תמיד נתקו את המוצר ממקור המתח הראשי לפני שתבדקו בעיות אם המוצר לא עובד. בדקו אם מקור המתח הראשי מתפקד וההמוצר מחובר כראוי.



**4 מעילת המסגן**  
חלקיקי המסגן את המעילה למחיצות המסגן כדי  
שיהיו ניתן להסיר אותו ולהחליפו באביזר אחר

**5 כיסוי מסגן ניתן להסרה**  
ניתן להסיר את הרכיב לניקוי

**1 לחצן לבקרת טמפרטורה**  
לחצן לחיצה קצרה כדי להתאים את  
טמפרטורת  
האוויר (נמוכה/בינונית/גבוהה)  
החלטה למעבד קריר: לחצן לידע ארוכה על  
חלוצן לחצן עביר אחת  
**2 בקרת זרימת האוויר**  
בשכבות בינוניות/גבוהות  
**3 לחצן הפעלה/כיבוי**



**חבית עטיפה אוטומטית**  
תלתלים תוך שניות ללא טרחה

משתמשת במערכת אוויר כדי לעסוף את השיער סביב החבית אוטומטית. מהקצוות לשורשים. חבית עטיפה אוטומטית אחת ליצירת תלתלים בשני הכיוונים קצה עליון בפני חום מתחבט לשמט את כיוונית האוויר ומבטית הגנה מפני חום.



**אבזור לשיערות חופשיות**  
מסתר שיערות חופשיות במעבר אחד

ליצירת סגנון שיער ללא קרוק. מעניק יוקרה חלק ובוהק. החלק העליון של האבזור לשיערות חופשיות משנה את כיוון זרימת האוויר. קצה עליון בפני חום מתחבט לשמט את כיוון זרימת האוויר ומבטית הגנה מפני חום.



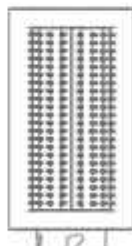
**מייבש מהיר**  
שיפור היעילות של ייבוש השיער

יבש במהירות לפני הסגנון יבש את השיער במהירות לאחר השטיפה.



**מברשת עגולה להוספת נפח**  
מוסיפה נפח וחיים, לשיער חלק

המברשת נועדה לקבלת נפח ומסגן כשיער להוספת ברכות לשער. הגביר את נפח השיער לקבלת תוצאה עבה ומלא יותר.



**מברשת החלקה**  
יישור והחלקה בזמנית

מחלקת מיישורת שיער עם זרימת אוויר מספיק ממנקזת, המיישורת שיער כנגד משטח המברשת. המברשת מזוהרת סביבים בעת שימוש בעוצמה של זרימת האוויר לסירוק ולהחלקת שיער, לקבלת ייסור מלוכס.



**חיבור המסגן**  
 יישור אוח הממשק להכנסת האביזרים  
 לחור המסגן.



**החלפת המסגן**  
 לחצו על הלחצן מתחת לאביזר כדי  
 לנתק את האביזר.

## קצה עמיד בפני חום

- המברשת העגולה להוספת נפת, האביזר לשירות חופשיות והחבית עשויים להתחמם בעת השימוש. כדי להחליף כל אביזר אחר, השתמשו בקצה העמיד בפני חום.
- שמרו על זהירות בעת טיפול באביזרים בטמפרטורות גבוהות.



אביזר לשירות חופשיות



חבית עסיפה אוטומטית



מברשת עגולה להוספת נפת



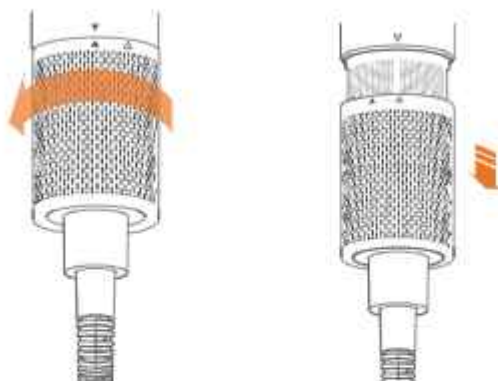
חסירו בהירות את האביזר לאחר שהטמפרטורה עלתה. טיפ מקצועי: המתינו עד שהאביזר יתקרר לפני שתחליפו אותו.



# תחזוק המסנן

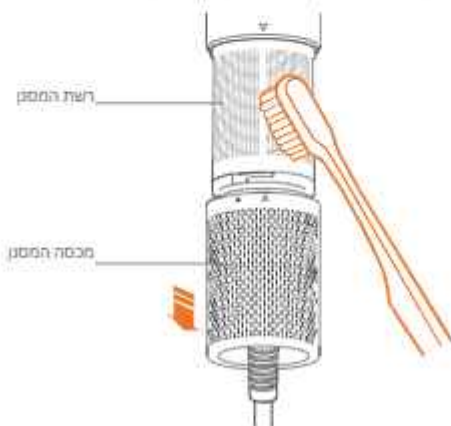
## שלב 1

סובב והסיר את מכסה המסנן מתחתית הידית.

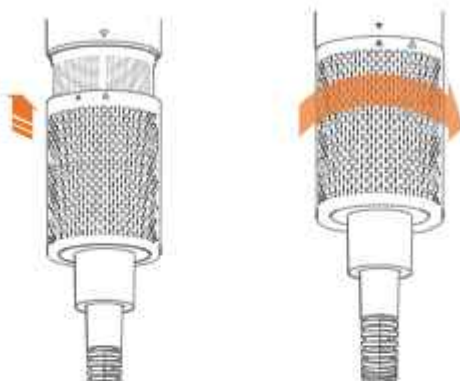


## שלב 2

(רק בעדירות את האבק מהמשטח של מכסה המסנן ורשת המסנן באמצעות מברשת ויפים רכים.



לאחר הניקיון, פובבו והחזקו את מכסה המנוע על הידית.



סרקו את קוד ה-QR או בקרו באתר האינטרנט שלנו לקבלת הוראות מפורטות יותר על הדרך להשתמש

Dreame AirStyle-ב



<https://www.dreameitech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Dreame AirStyle      | שם            |
| AMF17A               | דגם           |
| 240-220 וולט-        | מתח מדורג     |
| 50Hz                 | תדירות מדורגת |
| 1200W                | הספק מנוע     |
| 45φ מ"מ × 294 מ"מ    | ממדים         |
| מוטבע על אריות המוצר | תארך ייצור    |

## רשימת שגיאות ביצועים של מסגן שיער רב-תכליתי Dreame AirStyle

| שם                                                          | שגיאות ביצוע                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| רשימת שגיאות ביצועים של מסגן שיער רב-תכליתי Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. מתק ההפעלה/הכינוי לא עובד</li> <li>2. נפלט אוויר קר בעת שימוש במצב אוויר חם</li> <li>3. נורית החיווי לא עובדת, אבל מסגן השיער עובד כרגיל</li> <li>4. המוצר נזהר באדום ופולט עשן.</li> </ol> |

אנחנו, Dreamer Trading (Tianjin) Co., Ltd., מצהירים בזאת כי ציוד זה עומד בהנחיות החלות והנורמות והתיקונים האירופיים. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט: <https://global.dreamer-tech.com>



## מידע על סילוק ומחזור נכונים WEEE

כל המוצרים שעליהם סמל זה מוגדרים בתור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE לפי הצו 2012/19/EU) שאין לערבב עם פסולת לא ממוינת של משק הבית. במקום, עליכם להגן על בריאות האדם והסביבה על ידי מתן פסולת הציוד לנקודת איסוף ייעודית.



למחזור פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני, במיני הממשלה או הרשויות המקומיות. סילוק ומחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. פנו למתקן או לרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף על המיקום וכן חנאים והגבלות של נקודות איסוף כאלה.

## تعليمات مهمة حول السلامة

يرجى قراءة كل التعليمات قبل الاستخدام  
تأكد من اتباع احتياطات السلامة الأساسية عند استخدام المنتج، بما في ذلك ما يلي:

يحتوي هذا المنتج وملحقاته على مضاطيس.  
احفظ المنتج وملحقاته بعيداً عن أي أجهزة طبية مزروعة مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب  
وأجهزة إزالة الرجفان، حيث قد تثار أدوارها بالمجالات المغناطيسية القوية التي يولدها المنتج  
قد تثار أيضاً بطاقات الائتمان ووسائط التخزين الإلكترونية.

## تحذير

تنطبق التحذيرات الآتية على هذا المنتج، بالإضافة إلى كل الأدوات والملحقات اللازمة للتشغيل.  
لتقليل مخاطر الحرق والصدمات الكهربائية والتعرض لأصابة:

- لا يجوز استخدام هذا المنتج من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من إصابات جسدية أو حسية أو فكرية، أو الأشخاص ذوي الخبرة أو المعرفة المحدودة، ما لم يكونوا تحت إشراف أحد الوالدين أو الوصي.
- هذا المنتج ليس لعبة. اتبع بشكل خاص عند استخدام المنتج من قبل طفل أو بالقرب منه. راقب الأطفال عن كثب وتأكد من عدم عبثهم بالمنتج.
- في حالة استخدام المنتج في الحمام، قم بفصله عن الكهرباء بعد الاستخدام. إذا تعرض المنتج للرطوبة، فقد يشكل خطراً على السلامة حتى عند إيقاف تشغيله.
- تمثل هذه الرموز التحذير الآتي:

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو  
الدش أو الأحواض أو أي أوعية أخرى تحتوي على الماء.



- لأسباب تتعلق بالسلامة، في حالة بلق، سلك الطاقة، يجب استبداله أو إصلاحه بواسطة الجهة المصنعة أو مزود خدمة ما بعد البيع المعتمد أو موظفي مؤهلين.
- تم تزويد المنتج بجهاز فصل حراري ذاتي الضغط لمنع ارتفاع درجة الحرارة. إذا فصل المنتج بسبب ارتفاع درجة الحرارة، فافصله عن مصدر الطاقة الرئيسي وأتركه حتى يبرد.
- تحذير: تجنب أي مخاطر ناجمة عن إعتادة ضبط قاطع الدائرة الحرارية بشكل خطأ، لا يمكن تشغيل المنتج بواسطة جهاز تحويل خارجي، مثل المكوث أو توصيله مباشرة بسم تشغيلها وإيقاف تشغيلها على قنات منتظمة بواسطة مكون متعدد الاستعلامات.
- للحصول على حماية إضافية، ينصح بتركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) بحيث لا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي المقدر 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة. استشر في تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) الخاص بك للحصول على المساعدة.
- لا تستخدم المنتج لأي غرض آخر غير تصفيف الشعر.
- لا تلمس العائس أو أي جزء من المنتج بسن ميلتين.
- لا تسمح سلك الطاقة لفصل المنتج ولا تعد سلك الطاقة أو سحبه في أثناء الاستخدام. لا تستخدم

- أسلاك التمديد أو ترميم يلف سلك الطاقة حول المنتج.
- لا تستخدم أي مواد سحيم أو منتجات تنظيف أو مواد لمسح أو معطرات فواء على أي جزء من المنتج.
- يرجى الاتصال بخدمة العملاء إذا كان المنتج يحتاج إلى صيانة أو إصلاح. لا ترمم بنفسك المنتج. قد يؤدي التفكير غير الصحيح إلى حدوث صدمات كهربائية أو شوب حريق.
- لا تستخدم المنتج إذا لم يعمل كما هو مصمم، أو تعرض لآثار شديد أو سقوط أو تلف أو تم وضعه في الخارج أو سقط في الماء. اتصل بخدمة العملاء للحصول على المساعدة.
- يمكن استخدام هذا المنتج من دون الملحقات. للحصول على أفضل النتائج، استخدم المنتج مع ملحقاته.
- نشر الطاقة المقيدة إلى الطاقة التي يتم قياسها عند استخدام جهاز تصفية الشعر من دون ملحقات.
- أفضل مصدر الطاقة أو أفضل المنتج قبل إجراء الإصلاحات أو الصيانة أو الصيانة.
- استخدم المقيض لحمل جهاز تصفية الشعر.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون ضعفًا في القدرة الحسية أو الحسية أو العقلية أو الذين يتعطلهم الخبرة والمعرفة في حال تم الإشراف عليهم أو يودهم بالتعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفي حال كانوا يهتمون بالمخاطر التي ينطوي عليها الأمر.
- يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من دون إشراف.



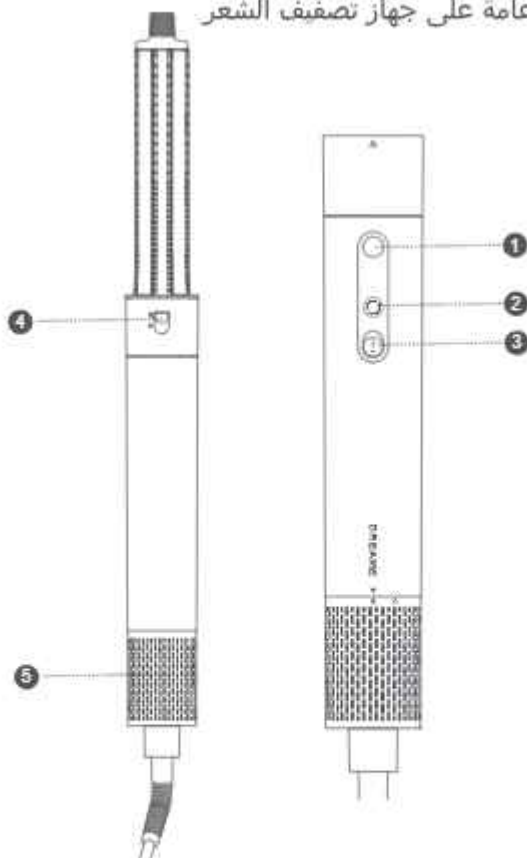
سيسخن الملحقات وتمتد الهواء في أثناء الاستخدام. يرجى تركها حتى تبرد قبل المتابعة.

## معلومات أخرى صيانة منتج Dreame الخاص بك

لا ترمم بإجراء أي عمليات صيانة أو إصلاح بخلاف العمليات المذكورة في دليل مستخدم Dreame أو الموصى بها من قبل موظفي مكتب مساعدة Dreame.

افصل المنتج دائماً عن مصدر الطاقة الرئيسي قبل التحقق من وجود مشاكل. إذا كان المنتج لا يعمل، فتتحقق مما إذا كان مصدر الطاقة الرئيسي يعمل أم لا. ومن توصيل المنتج بشكل صحيح.

# نظرة عامة على جهاز تصفيف الشعر



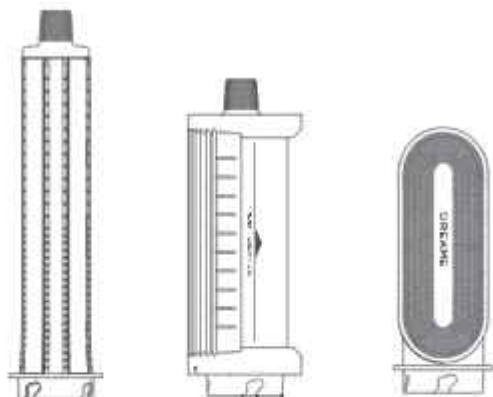
**4** **فعل جهاز تصفيف الشعر**  
 فور تحريك الفلير لأسفل لتخرج جهاز تصفيف  
 الشعر، حتى يمكن إزالته وتغييره لمناطق آخر

**5** **غطاء فلتر قابل للفصل**  
 يمكن إزالته المكون لتنظيف

**1** **زر التحكم بدرجة الحرارة**  
 اضغط لفترة قصيرة لضبط درجة حرارة الهواء  
 (متوسطة/منخفضة/مرتفعة).  
 التبديل إلى Cool Shot، اضغط على الزر مع  
 الاستمرار لمدة ثانية واحدة.

**2** **التحكم في تدفق الهواء**  
 مفتاحي متوسط/مرتفع

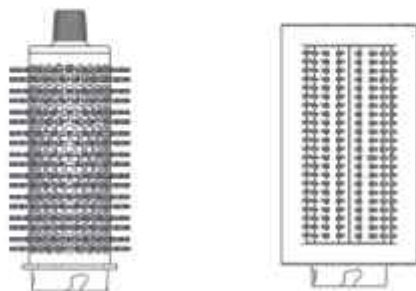
**3** **زر التشغيل/إيقاف التشغيل**



تحتل السفن في دور صفوف في جوانب  
مستطبة فوق الهواء فوق البحر تلتها جوانب  
البريد من الأطراف إلى الجوف  
السفلى ومن واجهات الجوانب تلتها السفلى  
باعتبار في كل الاتجاهات.

يحتوي النشتر المستخدم في تعبئة واحدة  
المشروبات على الصيغة الكيميائية التالية:  
التي تتكون من ١٠ أجزاء من مادة واحدة  
و ٩٠ جزء من مادة أخرى من النشتر  
الذي يتكون من ١٠ أجزاء من مادة واحدة  
و ٩٠ جزء من مادة أخرى من النشتر  
الذي يتكون من ١٠ أجزاء من مادة واحدة  
و ٩٠ جزء من مادة أخرى من النشتر

- تحديد المقادير المستخدمة
- التعرف السريع قبل التحليل
- التعرف السريع على سرعة التحليل



مختلف كفاية وحجوة ونوعية إلى المقدم

المرء والنعم في وقت واحد

- ١- الغرض: تحسينه لتكثيف النشر وتسهيل استواء القبول والإسداء على النشر  
٢- زيادة حجم النشر للقبول على منظور الترخيص وإسداء

- يتم فحص وجود بؤبؤ على التواء COX2 في العين، أو  
تأثير على خلايا الدم مع نتائج الفحص  
تعمل الفحص على نظام الفحص مع استخدام قوة دفع  
التي لا تستند الفحص، أو تؤثر على النتائج  
بأنه لا



## كيفية الاستخدام؟



توصيل جهاز تصفيف الشعر  
قم بمخاطبة الواجهة الإدخال الملحقات  
في الجهاز



تغيير جهاز تصفيف الشعر  
الخاص بك  
اضغط على الزر الموجود أسفل  
الملحق لفصل الملحق

## طرف مقاوم للحرارة

- قد تسخن فرشاة التكيف الدائرية وملاحق الشعر المستطير والبرميل في أثناء الاستخدام. لاستبدال أي ملحقات أخرى، استخدم الطرف المقاوم للحرارة.
- توخى الحذر عند التعامل مع الملحقات في درجات حرارة عالية.



ملاحق الشعر المستطير



البرميل ذو الالتفاف الشفافي



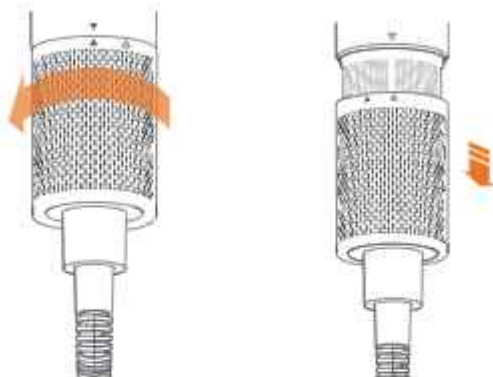
فرشاة التكيف الدائرية



قم بإزالة الملحقات بعناية بمجرد ارتفاع درجة الحرارة. نصيحة احترافية: انتظر حتى يبرد الملاحق قبل استبداله.

الخطوة 1

قم بتدوير غطاء الفلتر وإزالته من أسفل المقبض.

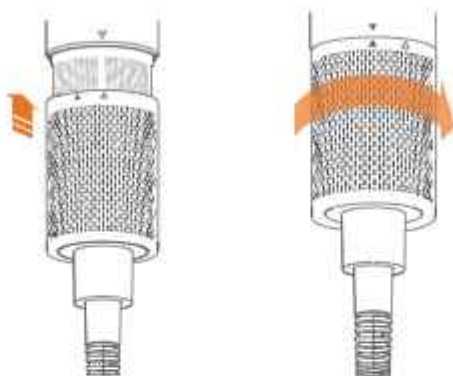


الخطوة 2

قم بتنظيف الغبار بلطف من على سطح غطاء الفلتر وشبكة الفلتر باستخدام فرشاة ذات شعيرات ناعمة.



بعد التنظيف، يجب تدوير شطاء الفلتر وتثبيته على المقبس.



امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً أو قم بزيارة موقعنا الإلكتروني للحصول على تعليمات أكثر تفصيلاً حول كيفية استخدام فرشاة Dreame AirStyle



<https://www.dreametech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| الاسم          | Dreame AirStyle      |
| الطراز         | AMF17A               |
| القدرة المقدرة | 220-240 فولت تقريباً |
| التردد المقدّر | 60/50 هرتز           |
| الطاقة المقدرة | 1200 واط             |
| الأبعاد        | 450 مم × 284 مم      |
| تاريخ التصنيع  | راجع بولييف المنتج   |

## قائمة الأخطاء المتعلقة بأداء جهاز تصفية الشعر متعدد الأغراض Dreame AirStyle

| الاسم                                                                             | خطأ متعلق بالأداء                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| قائمة الأخطاء المتعلقة بأداء<br>جهاز تصفية الشعر متعدد<br>الأغراض Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. مفتاح التشغيل/الإيقاف التشغيل لا يعمل.</li> <li>2. يتم نفخ الهواء البارد في وضع الهواء الساخن.</li> <li>3. ضوء المؤشر لا يعمل. لكن جهاز تصفية الشعر يعمل بشكل طبيعي.</li> <li>4. يضيء المنتج باللون الأحمر وينبعث منه دخان.</li> </ol> |



نعلن نحن، شركة Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. بموجب هذه الوثيقة أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات المعمول بها والمعايير الأوروبية وتعليماتها. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت الآتي: <https://global.dreameotech.com>

## معلومات حول التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وإعادة تدويرها

تُعد كل المنتجات التي تحمل هذا الرمز نفايات معدات كهربائية والإلكترونية (WEEE) كما ورد في التوجيه 2012/19/EU



ولا ينبغي خلطها مع النفايات المنزلية غير المصنفة. وبدلاً من ذلك، يجب عليك حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم نفايات المعدات الخاصة بك إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية. يساعد التخلص من النفايات بشكل صحيح وإعادة تدويرها في منع حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بفني التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول مواقع نقاط التجميع هذه والشروط والأحكام الخاصة بها.

## 중요 안전 지침

사용하기 전에 모든 지침을 확인하십시오.

제품 사용 시 다음을 포함한 기본 안전 예방책을 준수하십시오.

이 제품과 역세서리에는 자석이 포함되어 있습니다.

심장박동기 및 제세동기 등 심인형 의료 기기의 성능이 제품에서 생성되는 강력한 자기장에 의해 영향을 받을 수 있으므로 제품과 역세서리를 해당 의료 기기에 가까이 하지 마십시오. 신용 카드 및 전자 저장 매체도 영향을 받을 수 있습니다.

## 경고

다음 경고는 이 제품과 작동에 위해 필요한 모든 도구 및 역세서리에 적용됩니다. 화재, 감전 및 부상을 줄이려면 다음 사항에 주의하십시오.

- 신체적, 감각적 또는 지적 장애가 있거나 경험 또는 지식이 부족한 사람 (어린이 포함) 이 보조자의 감독 없이 사용해서는 안 됩니다.
- 이 제품은 장난감이 아닙니다. 이 제품은 어린이가 사용하거나 어린이가 근처에 있을 때는 특별한 주의를 기울여십시오. 어린이를 주의 깊게 관찰하고 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 욕실에서 사용하는 경우 사용 후 플러그를 뽑으십시오. 제품이 습기에 노출되면 전원을 끈 상태에서도 안전상의 위험이 발생할 수 있습니다.
- 이러한 기호는 다음 경고를 나타냅니다.



욕조, 샤워기, 싱크대 또는 기타 급수원 근처에서 제품을 사용하지 마십시오.



- 안전을 위해 전원 코드가 손상된 경우 제조업체, 공인 AS 서비스 제공업체 또는 유자격 직원이 교체 또는 수리를 해야 합니다.
- 과열을 방지하기 위해 자체 재설정 열 차단 장치가 장착되어 있습니다. 과열로 인해 제품 전원이 꺼진 경우에는 주 전원 공급원에서 플러그를 뽑고 식하십시오.
- 주의: 열화로 차단기 및 잘못된 재설정으로 인해 발생하는 위험을 방지하기 위해 제품은 타이머와 같은 외부 스위치 장치에서 전원을 공급받거나 일반적인 부품에 의해 주기적인 간격으로 켜지고 꺼지는 최도에 연결할 수 없습니다.
- 욕실용 전가 최도에는 추가 보호를 위해 30mA 클 초과하지 않는 정격 잔류 작동 전류를 갖는 잔류 전류 장치 (RCD)를 설치하는 것이 좋습니다. 도움이 필요한 RCD 설치 담당자에게 문의하십시오.
- 헤어 스타일링 이외의 다른 용도로 제품을 사용하지 마십시오.
- 젖은 손으로 플러그 또는 제품의 어떤 부분도 만지지 마십시오.
- 전원 코드를 잡아당겨 제품의 플러그를 뽑거나, 사용 중 전원 코드를 잡아당기거나 당기지 마십시오. 연장 코드를 사용하거나 전원 코드를 제품 주위에 감지 마십시오.
- 제품의 어떤 부분에도 윤활유, 세척 제품, 광택제 또는 공기 청정기를 사용하지 마십시오.
- 제품을 정비하거나 수리해야 하는 경우 고력 서비스에 문의하십시오. 제품을 분해하지 마십시오. 무작정하게 분해하면 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.

- 제품이 설계된 대로 작동하지 않거나 심한 충격 또는 낙하가 있거나, 손상되었거나, 외부에 있거나, 물에 빠진 경우 제품을 사용하지 마십시오. 도움이 필요하면 고객 서비스에 문의하십시오.
- 이 제품은 역세서리 없이 사용할 수 있습니다. 피상의 결과를 얻으려면 역세서리와 함께 제품을 사용하십시오.
- 경직 출력은 역세서리 없이 스타일러를 사용할 때 측정된 전력입니다.
- 수리, 청소 또는 경비를 수행하기 전에 전원 공급 장치를 분리하거나 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 스타일러를 잠을 때는 손잡이를 사용하십시오.



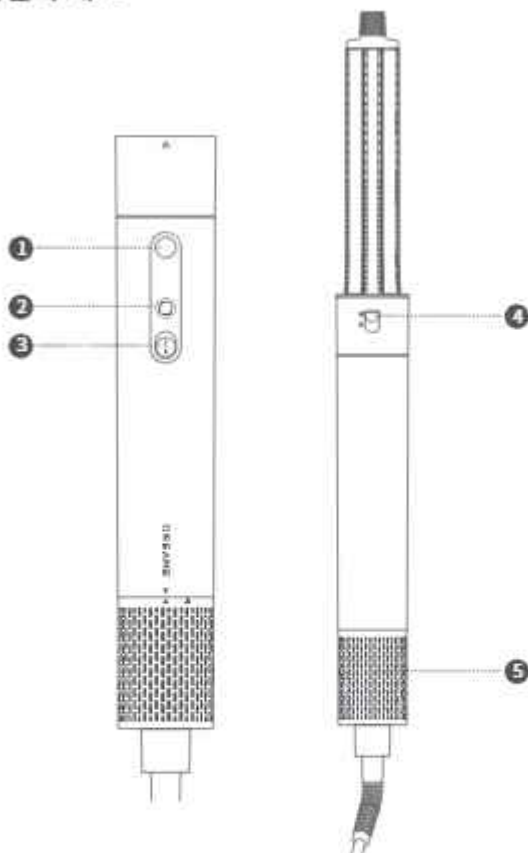
사용 중 역세서리와 공기 배출구가 가열됩니다. 진행하기 전에 열기가 식도록 두십시오.

## 기타 정보

### Dreame 제품 정비

- Dreame 사용 설명서에 명시되거나 Dreame 헬프 데스크 직원에 문의를 받지 않은 다른 정비 또는 수리를 수행하지 마십시오.
- 문제를 확인하기 전에 항상 제품을 주 전원에서 분리하십시오. 제품이 작동하지 않는 경우 주 전원이 작동하는지 그리고 제품이 제대로 꽂혀 있는지 확인하십시오.





- ① 온도 조절 버튼  
열게 누르면 공기 온도가 조정됩니다 (낮음 / 중간 / 높음).  
공기흐름 전환: 버튼을 1 초 동안 길게 누릅니다.
- ② 공기 흐름 제어  
낮음 / 중간 / 높음
- ③ 전원 버튼

- ④ 스타일러 잠금 장치  
잠금 장치를 아래로 밀어 스타일러를 잠금 해제하면 쉽게 분리하고 다른 액세서리로 교체할 수 있습니다.
- ⑤ 분리형 필터 후드  
구분요소를 분리하여 청소할 수 있습니다.



### 고속 드라이어

모발 드라이 효과를 개선

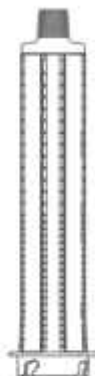
- 스타일러를 전 파스하게 드라이 합니다.
- 파스를 감은 후 선풍하게 드라이합니다.



### 전머리 부품

한 번에 전머리 감추기

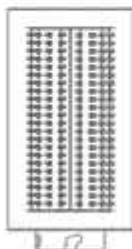
- 간편하게 헤어스타일을 만들어 부드럽고 감겨 내는 파우치를 선사합니다.
- 전머리 부품의 상단에서 파슬이 방향을 바꿉니다.
- 내결빙 된 파슬의 방향을 바꾸고 열 보호를 보장할 수 있도록 설계되었습니다.



### 자동 랩 베럴

몇 초 만에 릴링 선사

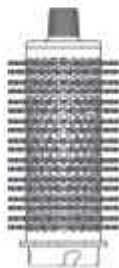
- 파슬을 사용하여 모발의 끝부터 뿌리까지 자동으로 레일을 감싸도록 합니다.
- 하나의 자동 릴 레일로 앞방향과 뒤를 모두 만들 수 있습니다.
- 내결빙 된 파슬의 방향을 바꾸고 열 보호를 보장할 수 있도록 설계되었습니다.



### 다듬기 브러시

강화와 다듬기를 한 번에

- 강화전 Coanda 박막이 모발을 브러시 표면과 접착하여 모발을 다듬고 강화합니다.
- 브러시는 열원을 최소화하고, 파슬의 힘으로 모발을 뺏길하고 다듬어 온기 내는 파우치를 선사합니다.



### 원형 볼품 브러시

모발에 볼품과 탄력을 더하고 다듬기

- 브러시는 모발에 온기와 풍성함을 더하여 볼품과 모양을 내는 데 사용됩니다.
- 다 간직하고 풍성한 모양을 연출하기 위해 헤어 볼품을 풍성하게 만듭니다.

## 스타일러 연결부

장치에 액세서리를 삽입하기 위해 인터페이스를 경험합니다.



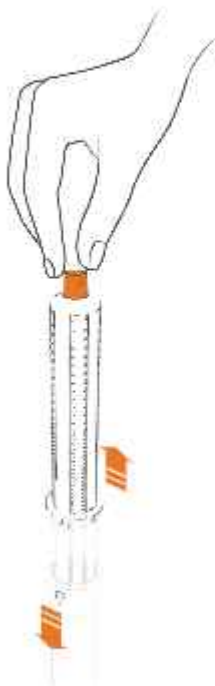
## 스타일러 교체

액세서리 아래의 버튼을 눌러 액세서리를 분리하십시오.



## 내열성 팁

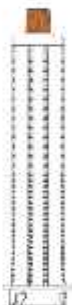
- 원형 불꽃 브러시, 잔머리 부품 및 배럴은 사용 중 뜨거워질 수 있습니다. 다른 액세서리를 교체하려면 내열성 팁을 사용하십시오.
- 고온에서 액세서리를 다룰 때는 주의하십시오.



온도가 상승한 후에는 액세서리를 조심스럽게 분리하십시오. 프로 팁: 액세서리가 식을 때까지 기다렸다가 교체하십시오.



잔머리 부품



자동 열 배럴

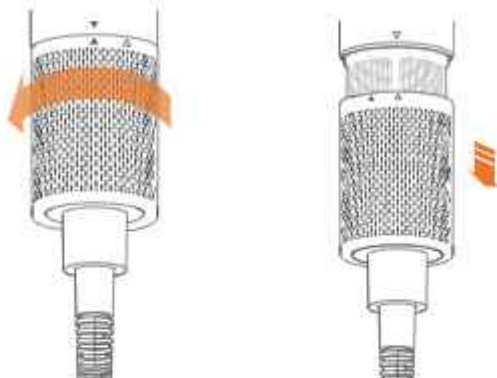


원형 불꽃 브러시

## 필터 정비

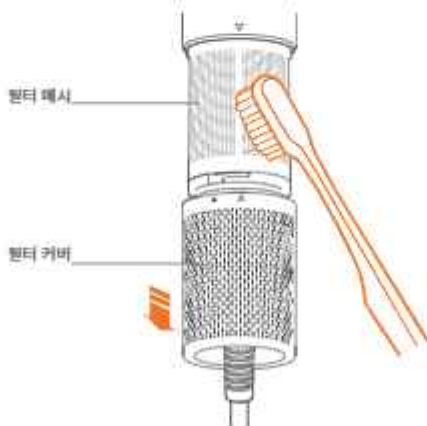
### 1 단계

필터 커버를 돌려 손잡이 하단에서 분리합니다.

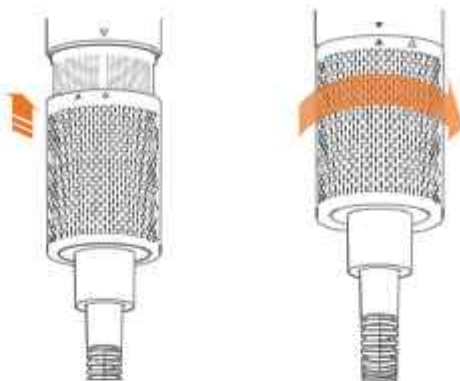


### 2 단계

부드럽고 모가 뾰족한 브러시를 사용하여 필터 메시와 필터 메시의 표면에서 먼지를 부드럽게 제거합니다.



경소 후에는 필터 커버를 돌려 손잡이에 설치해야 합니다.



QR 코드를 스캔하거나 웹사이트를 방문하여 Dreame AirStyle 사용 방법에 대한 자세한 지침을 확인하시기 바랍니다.



<https://www.dreametech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

## 기본 파라미터

|        |                             |
|--------|-----------------------------|
| 이름     | Dreame AirStyle 다목적 헤어 스타일러 |
| 모델     | AMF17A                      |
| 정격 전압  | 220-240V~                   |
| 정격 주파수 | 50/60Hz                     |
| 정격 출력  | 1200W                       |
| 치수     | Φ 45mm × 284mm              |
| 제조원    | 제품 포장 참조                    |

## DDreame AirStyle 다목적 헤어 스타일러 성능 결함 목록

| 이름                                      | 성능 결함                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame AirStyle 다목적 헤어 스타일러<br>성능 결함 목록 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 전원 스위치가 작동하지 않음</li> <li>2. 뜨거운 공기 모드에서 차가운 공기가 나옴</li> <li>3. 표시등은 작동하지 않지만 헤어 스타일러가 정상적으로 작동함</li> <li>4. 제품이 빨간색으로 점등되고 연기가 남</li> </ol> |

## EU 적합성 선언



Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. 는 이 제품이 해당 지침 및 유럽 표준과 그 개  
 경 사항을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언의 전문은 웹사이트  
 (<https://global.dreame-tech.com>) 에서 확인할 수 있습니다.

## WEEE 폐기 및 재활용 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 폐 전기 및 전자 장비 ( 지침 2012/19/EU 에서 규정  
 한 WEEE )이며 분류되지 않은 가정용 폐기물과 혼합해서는 안 됩니다. 그 대신, 건  
 강과 환경 보호를 위해 정부 또는 지방 당국이 지정한 폐 전기 및 전자 장비 재활용  
 지정 수거 장소에 폐기 장비를 넣어 처분해야 합니다. 올바른 폐기 및 재활용은 건강  
 과 환경을 유해한 영향으로부터 보호하는 데 도움이 됩니다. 해당 위치에 대한 자세  
 한 정보와 해당 수거 지침의 이용 지침은 설치업체 또는 현지 당국에 문의하십시오.



Пайдалану алдында барлық нұсқауды оқып шығыңыз.

Өнімді пайдаланған кезде негізгі қауіпсіздік шараларын, соның ішінде төменде көрсетілгендерді сақтаңыз:

Бұл өнім мен оның қарақ-жарақтарында магниттер бар.

Өнімді және оның қарақ-жарақтарын кардиостимуляторлар және дефибрилляторлар сияқты имплантталған медициналық құрылғылардан алыс ұстаңыз, себебі өнім тудыратын күшті магнит өрістері олардың жұмысына әсер етуі мүмкін. Кредит карталары мен электрондық сақтау құралдарына да әсер етуі мүмкін.

## ЕСКЕРТУ

Нелесі ескертулер осы өнімге, сондай-ақ жұмыс істеуге қанағатті барлық құрал мен қарақ-жараққа қатысты айтылған. Өрт шығу, ток соғу және жаранат алу қаупін азайту үшін:

- Бұл өнімді физикалық, саяу немесе интеллектуалдық кемшіліктері бар адамдардың (соның ішінде балалардың) немесе тәжірибесі немесе білімі шектеулі адамдардың ата-анасының немесе қамқоршысының қадағалауына пайдалануына болмайды.
- Бұл өнім ойыншық емес. Өнімді бала пайдаланғанда немесе оның жанында пайдаланған кезде ерекше сақ болыңыз. Балаларды мұқият қадағалаңыз және олардың өніммен ойынауын қадағалаңыз.
- Өнімді ваннада пайдалансаңыз, пайдаланғаннан кейін оны электр желісінен ажыратыңыз. Өнімге су тисе, ол өшіп тұрғанның өзінде қауіпті болуы мүмкін.
- Мына таңбалар төмендегідей ескертеді:



Өнімді ваннаның, душтың, шұңғылшаның немесе басқа су көздерінің жанында пайдаланбаңыз.



- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпсіздікті сақтау мақсатында оны өндіруші, уәкілетті сатудан кейінгі қызмет провайдері немесе білікті қызметкер ауыстыруы немесе жандыру керек.
- Өнім қатты қызып кетпеуі үшін, азын-азы қалпына келтіретін термалды өшіру құрылғысымен жабдықталған. Егер өнім қызып кету салдарынан өшіп қалса, оны негізгі қуат көзінен ажыратып, суығанын күтіңіз.
- Абыялаңыз: теріжарақатқұшықтың қате қайта орнатылуынан қандай да бір қауіпті жағдайдың орын алмауы үшін, бұл өнім тайнаар сияқты сыртқы қосымша құрылғыдан қуат алмауы керек және коммуналдық қызмет ұйымы мәлі өшіріп, қоса беретін тізбекке жалғанбауы тиіс.
- Қосымша қорғаныс үшін ванна балнесіне берілетін электр тізбегінде номиналды қалдық жұмыс тогы 30 мА аспайтын қалдық ток құрылғысын (RCD) орнату ұсынылады. Көмек керек болса, RCD орнатушымен кеңесіңіз.
- Өнімді шашты сөндеуден басқа мақсатта пайдаланбаңыз.
- Адамны немесе өнімнің қаз қалған бөлігін су қолмен ұстамаңыз.
- Өнімді розеткадан суыру үшін қуат сымынан тартпаңыз және пайдалану кезінде қуат сымын созбаңыз немесе тартпаңыз. Жартықштарды пайдаланбаңыз немесе қуат сымын өнімді айналдырып ормаңыз.
- Өнімнің қаз қалған бөлігінде майлау материалдарын, тазалау құралдарын, нылтыратқыштарды немесе ауа тазартқыштарды қолданбаңыз.

- Өнімге техникалық қызмет көрсету немесе оны жөндеу қажет болса, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Өнімді бөлшектемеңіз. Дұрыс бөлшектелмесе, ток соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Өнім ноубатандай жұмыс істемесе, қатты соққыға ұшыраса немесе құласа, зақымдалса, далаға қойылса немесе суға түсіп кетсе, қолданбаңыз. Нөмен керек болса, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Бұл өнімді қондырмаларыңызға пайдалануға болады. Шапш үлгісі ойдалғандай шығуы үшін, қондырмаларын пайдаланыңыз.
- Нөминалды қуат сәндеу құралын қондырмаларына пайдаланған кезде алаңаттін қуатты білдіреді.
- Жөндеу, тазалау немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамас бұрын қуат көзінен ажыратыңыз немесе өнімді өшіріңіз.
- Өшіру құралын ұстау үшін тұтқаны пайдаланыңыз.

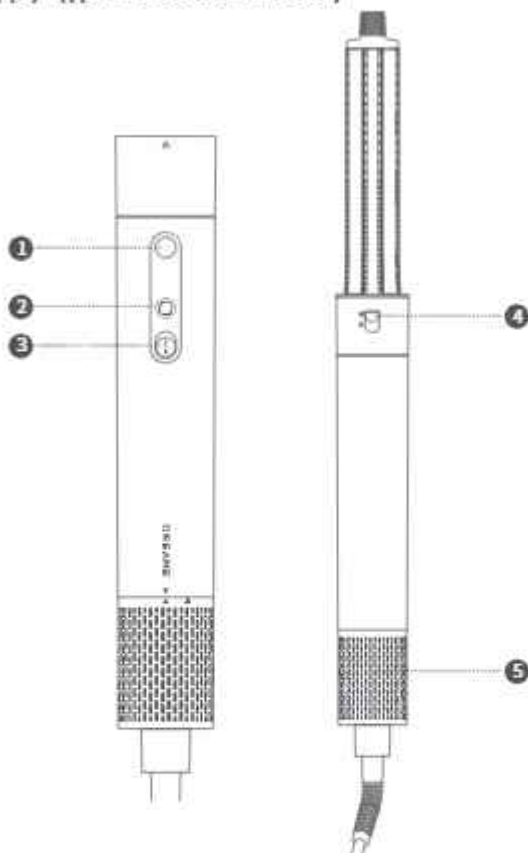


Пайдаланған кезде, қондырмалары мен ауа шығатын саңылауы қызып кетеді. Жалғастырмаас бұрын оларды суытып алыңыз.

## Басқа ақпарат

### Dreame өнімін сақтау

- Dreame пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген немесе Dreame анықтамалық қызметінің қызметкерлері ұсынғаннан басқа техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу аракеттері орындалмаңыз.
- Ақшүлардың бар-жоғын тексермес бұрын әіндетті түрде өнімді нағіліп қуат көзінен ажыратыңыз. Өнім жұмыс істемесе, нағіліп қуат көзінің жұмыс істеп тұрғанын және өнімінің розеткаға дұрыс қосылғанын тексеріңіз.



- 1** Температураны басқару түймесі  
Ауа температурасын (төмен/орташа/  
жоғары) реттеу үшін басыл қалыңыа.  
Салқындату режиміне ауысуына: түймені  
3 секунд басыл тұрыңыз.
- 2** Ауа ағынын басқару  
Төмен/Орташа/Жоғары
- 3** Ұдсу / Өшіру түймесі

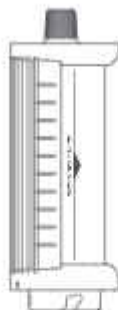
- 4** Сәндеу құралының құлпы  
Сәндеу құралының құлпын ашу үшін оны  
алып тастауға және басқа қондырманы  
жапартуға болатындай істің оырылғыныа.
- 5** Алынатын сүзгі қақпағы  
Тазалау үшін бұл компонентті шығарып  
алуға болады.



### Жылдам келтіру құралы

Шашты келтіру тиімділігін арттырыңыз

- Сәндеу алаңында шашындары кішкене қорғалыңыз.
- Түйеннен кейін шашындары кішкене қорғалыңыз.



### Сыртқа қайыратын қондырма

Бір өтпеннен-ақ жан-жаққа шашырап тұрған шашты жинайды

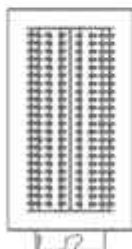
- Төгіс және шашты бұйрамына шаш ұлтың жасау.
- Сыртқа қайыратын қондырманың номерлы және аяғының бөлігін алыңыз.
- Біздің алаңымыздың шашындары және шашындарының аяғының бөлігін алыңыз.



### Автоматты орейтын төлке

Сәндеуі сәндеуі шашындарды еш қиындықсыз бұйрап аласыз

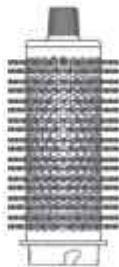
- Шашты ұштарынан түбіне дейін автоматты түрде төлке орей үшін аяғы үшін пайдаланыңыз.
- Шашты екі бөлігі де бұйрап алыңыз. Бір автоматты орейтін төлке.
- Біздің алаңымыздың шашындары және шашындарының аяғының бөлігін алыңыз.



### Тегістеу щеткасы

Барлығын бірден түзетіңіз және тегістеңіз

- Тегістеу щеткасы Сәндеу алаңының шашындарына және тегістеу, шашты қылшақтың бөлігіне пайдаланыңыз.
- Шашты теріс және тегістеу үшін аяғының бөлігін пайдаланыңыз, қылшақтың ұшымен алаңының бөлігін бұйраңыз, шашындарының аяғының бөлігін алыңыз.



### Дөңгелек көлем беретін қылшақ

Шаштар көлем мен серпіліс қосады, әдемілеп тегістейді

- Бұл қылшақ шашты көлемді етіп, шашындары, шашындарының аяғының бөлігін алыңыз.
- Шашындары қалың етіп, аяғының бөлігін алыңыз, шашындарының аяғының бөлігін алыңыз.

## Сәндеу құралының қосылымы

Құрылғыға керек-жарақтарды кірістіру үшін интерфейсті туралаңыз.



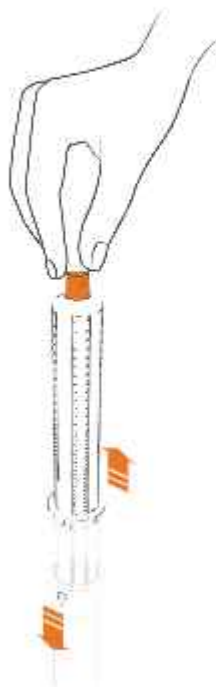
## Сәндеу құралын ауыстыру

Кондырманы ажырату үшін керек-жарақтың астындағы түймені басыңыз.



## Ыстыққа төзімді ұшы

- Дөңгелек калем беретін қылшақтың, сыртқа қайыратын қондырманың және талканың пайдалану кезінде қызып қатуі мүмкін. Көз калған басқа қондырманы ауыстыру үшін ыстыққа төзімді ұшын алыңыз.
- Қондырмаларды жоғары температурада ұстағанда абай болыңыз.



Температура көтерілгеннен кейін, қондырманы абайлап алыңыз. Көзес қондырманы ауыстырмас бұрын салқындағанын күтіңіз.



Сыртқа қайыратын қондырма



Автоматты орайтын талқа



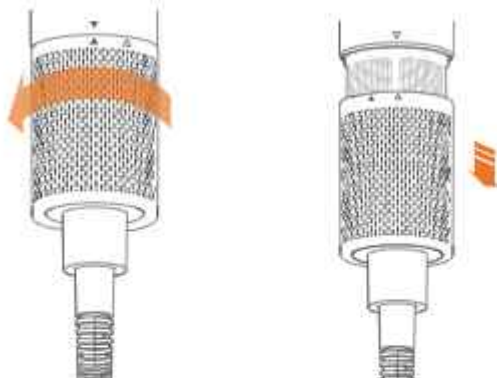
Дөңгелек калем беретін қылшақ

## Сүзгіні тазалау

KZ

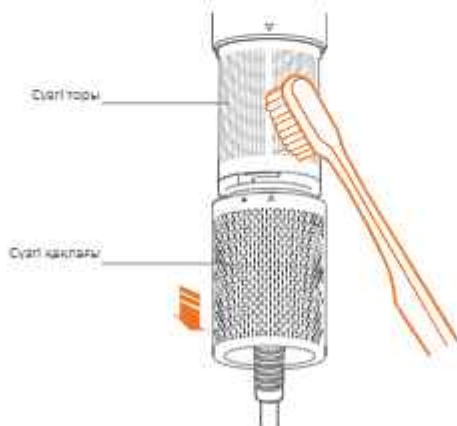
### 1-қадам

Түтіканың төменгі жағынан сүзгі қақпағын бұрап алыңыз.

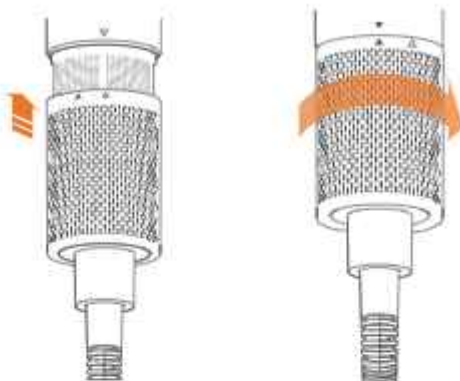


### 2-қадам

Сүзгі қақпағы мен сүзгі торының бетіндегі шаңды жұмсақ қылшықты щеткамен бақырым тазалаңыз.



Тазаланғаннан кейін сүзгі қақпағын бұрап, тұтқаға орнату керек.



Dreame AirStyle құрылғысын қалай қолдану керектігі туралы толық нұсқаулар алу үшін QR кодын сканерлеңіз немесе веб-сайтымызға кіріңіз



<https://www.dreametech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>



|                   |                                                  |
|-------------------|--------------------------------------------------|
| Атауы             | Dreame AirStyle көп мақсатты шашты сәндеу құралы |
| Модель            | AMF17A                                           |
| Номиналды кернеуі | 220-240 V~                                       |
| Номиналды жиілігі | 50/60 Hz                                         |
| Номиналды қуаты   | 1200 W                                           |
| Өлшемдері         | Ø45 мм × 234 мм                                  |
| Өндірілген күні   | Өнім қалтамасын қараңыз                          |

## Dreame AirStyle көп мақсатты шашты сәндеу құралы жұмысының қателер тізімі

| Атауы                                                                     | Өнімділікке қатысты қате                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame AirStyle көп мақсатты шашты сәндеу құралы жұмысының қателер тізімі | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Қосу/Шығу қосқышы жұмыс істемейді</li> <li>2. Ыстық ауа реңкімінде суық ауа үрленеді</li> <li>3. Индикатор жұмыс істемейді, бірақ шашты сәндеу құралы қалыпты жұмыс істейді</li> <li>4. Өнім қызыл болып нақады және түтін шығарады.</li> </ol> |



Biz, Dreame Trading (Tianjin) Co. ЖШС осылайша бұл жабдықтың қолданыстағы Директивалар мен Еуропалық нормаларға, сондай-ақ түзетулерге сәйкес келетінін мәлімдейміз.

ЕО сәйкестік туралы декларациясының толық мәтіні келесі интернет-мекенжай бойынша қол жетімді:  
address: <https://global.dreameotech.com>

## WEEE Кәдеге жарату және қайта өңдеу туралы ақпарат



Осы таңба бар барлық өнімдер электр және электронды жабдықтардың қалдықтары (2012/19/ЕО директивасындағыдай WEEE) болып табылады, оларды сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араластыруға болмайды. Оның орнына, сіз өзіңіздің қалдық жабдықтарыңызды үкімет немесе жергілікті билік органдары тағайындаған электр және электронды жабдықтардың қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау пунктіне тапсыру арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау пункттерінің орналасқан жері, сондай-ақ шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

## Важливі інструкції з безпеки

Перед використанням прочитайте всі інструкції!

Під час використання пристрою дотримуйтеся основних заходів безпеки, наведених нижче:

Цей пристрій і його аксесуари містять магніти.

Тримайте пристрій і його аксесуари подалі від будь-яких імплантованих медичних пристроїв, як-от кардіостимулятори й дефібрилятори, оскільки на їх роботу можуть вплинути сильні магнітні поля, створювані цим пристроєм. Також він може впливати на кредитні картки й електронні носії інформації.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Наступні попередження стосуються цього виробу, а також усіх інструментів і аксесуарів, необхідних для його роботи. Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом і травм, дотримуйтеся наведених нижче попереджень.

- Цей прилад не можуть використовувати люди (зокрема діти) з фізичними, сенсорними чи розумовими розладами, а також люди з недостатнім досвідом чи знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом батьків або опікунів.
- Цей пристрій – не іграшка. Будьте особливо уважні, якщо пристрій використовує дитина або його використовують поблизу неї. Уважно стежте за дітьми й слідкуйте, щоб вони не гралися з приладом.
- У разі використання приладу у ванній кімнаті відключіть його від електромережі після застосування. Якщо на прилад потрапляє волога, він усе ще може становити небезпеку, навіть якщо його вимкнено.
- Ці символи означають такі попередження:



Не використовуйте цей прилад у ванній, душі, поблизу раковин або інших посудин із водою.



- З міркувань безпеки, якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити або відремонтувати виробник, авторизований постачальник послуг із післяпродажного обслуговування або кваліфікований персонал.
- Виріб оснащено самовідновлюваним термовимикачем для запобігання перегріву. Якщо виріб вимикається через перегрівання, від'єднайте його від основного джерела живлення і дайте йому охолонути.
- Застереження. Щоб уникнути будь-яких небезпек, пов'язаних із помилковим скиданням термовимикача, прилад не можна живити від зовнішнього комутаційного пристрою, наприклад таймера, або підключати до кола, яке регулярно вмикається та вимикається універсальним елементом.
- Для додаткового захисту рекомендовано встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним залишковим робочим струмом, що не перевищує 30 мА, в електричному колі, що живить ванну кімнату. Зверніться по допомогу до установника ПЗВ.
- Не використовуйте прилад для інших цілей, крім укладання волосся.
- Не торкайтеся вилок або будь-якої частини приладу мокрими руками.

- Не тягніть за шнур живлення, від'єднуючи прилад від розетки, а також не розтягуйте шнур живлення і не тягніть за нього під час використання приладу. Не використовуйте подовжувачі та не намотуйте шнур живлення на прилад.
- Не використовуйте мастила, засоби для чищення, поліролі чи освіжувачі повітря для будь-яких частин приладу.
- Якщо прилад потребує технічного обслуговування або ремонту, зверніться до служби підтримки клієнтів. Не розбирайте прилад. Неправильне розбирання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не використовуйте прилад, якщо він не працює належним чином, зазнав сильного удару або падіння, пошкоджений, розміщений на відкритому повітрі або впаав у воду. Зверніться по допомогу до служби підтримки клієнтів.
- Цей прилад можна використовувати без насадок. Для досягнення найкращих результатів використовуйте прилад разом із насадками.
- Номінальна потужність означає потужність, вимірену під час використання стайлера без насадок.
- Перед ремонтом, очищенням або техобслуговуванням від'єднуйте пристрій від джерела живлення або виймайте вилку з розетки.
- Тримайте стайлер за ручку.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими розладами або без відповідного досвіду й знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу й розуміють можливі ризики.
- Дітям заборонено гратися з приладом.
- Дітям заборонено чистити прилад і виконувати технічне обслуговування без нагляду.



Насадки й вихідний отвір повітря нагріваються під час використання. Перш ніж продовжити, дайте їм охолонути.

## Інша інформація

### Обслуговування приладу Dreame

- Не виконуйте жодних операцій із технічного обслуговування чи ремонту, крім наведених у посібнику користувача пристроєм Dreame або рекомендованих персоналом служби підтримки компанії Dreame.
- Завжди від'єднуйте виріб від основного джерела живлення, перш ніж перевірити його на наявність проблем. Якщо виріб не працює, перевірте, чи працює основне джерело живлення та чи правильно під'єднано виріб до нього.



- 1 Кнопка регулювання температури  
(Швидко натисніть, щоб відрегулювати температуру повітря (насища / середня / висока).  
Перейдіть до режиму холодного потоку: натисніть і утримуйте кнопку протягом 1 секунди.
- 2 Регулювання потоку повітря  
Слабкий / Середній / Сильний
- 3 Кнопка ввімкнення / вимкнення

- 4 Фіксатор стайлера  
Посуньте фіксатор вниз, щоб розблокувати стайлер і замінити насадку.
- 5 Знімна кришка фільтра  
Деталь, можна зняти для чищення.

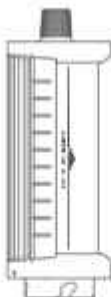
# Дізнайтеся більше про свій стайлер



## Насадка-фен для швидкого сушіння

Підвищує ефективність сушіння волосся

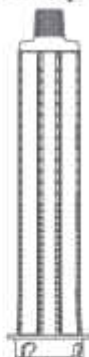
- Швидко сушить перед укладанням.
- Швидко сушить волосся після миття.



## Насадка для неслухняних локонів

Приковує неслухняні локони за один прохід

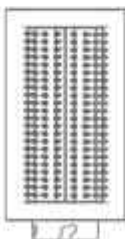
- Для прямих, гладких та блискучих волосся.
- Верхня частина насадки для неслухняних локонів змінює напрямку потікання повітря.
- Термостійкий наконечник призначений для зміни напрямку потоку повітря та гарантує захист від теплового впливу.



## Циліндрична насадка з автоматичним намотуванням

Легке завивання волосся за лічені секунди

- Використовує силу повітря для автоматичного намотування волосся навколо циліндра від коренів до кінчиків.
- Одна циліндрична насадка з автоматичним намотуванням для створення кутів та обсягу накрутки.
- Термостійкий наконечник призначений для зміни напрямку потоку повітря та гарантує захист від теплового впливу.



## Розгладжувальна щітка

Випрямляйте й розгладжуйте одночасно

- Розгладжує та випрямляє волосся за допомогою посиленому потоку повітря з ефектом фена, вирівнюючи волосся по поверхні щітки.
- Щітка забезпечує заглиблення і забезпечує гладкість волосся за допомогою потужного потоку повітря, який використовується для його розгладжування та вирівнювання.



## Циліндрична насадка-гребінець для створення об'єму

Додає об'єм і пружність, розгладжує волосся

- Щітка призначена для надання об'єму й укладання волосся, а також для додавання йому блиску й пишноти.
- Збільшуйте об'єм волосся, щоб воно виглядало густішим.

### Підключення стайлера

Вирівняйте замок, щоб уставити аксесуари в пристрій.



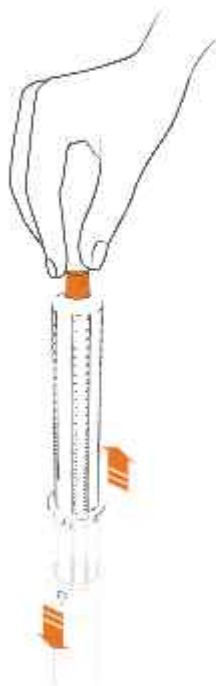
### Заміна стайлера

Натисніть кнопку під насадкою, щоб від'єднати її.



## Термостійкий наконечник

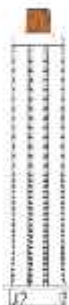
- Циліндрична насадка-гребінець для створення об'єму, насадка для неслухняних локонів і циліндрична насадка можуть сильно нагріватись під час використання. Для встановлення будь-яких інших насадок використовуйте термостійкий наконечник.
- Будьте обережні під час роботи з насадками за високих температур.



Обережно зніміть насадку, як тільки температура підвищиться. Професійна порада: зачекайте, доки насадка охолоне, перш ніж замінювати її.



Насадка для неслухняних локонів



Циліндрична насадка з автоматичним намотуванням



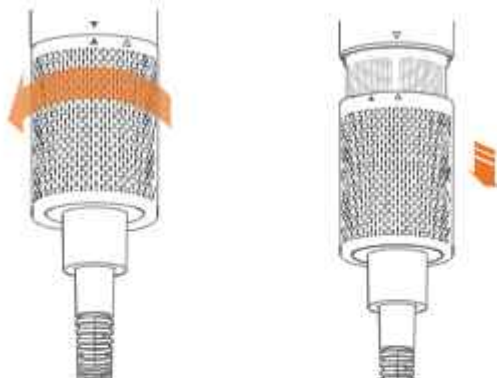
Циліндрична насадка-гребінець для створення об'єму



# Обслуговування фільтра

## Крок 1

Поверніть і зніміть кришку фільтра з нижньої частини ручки.

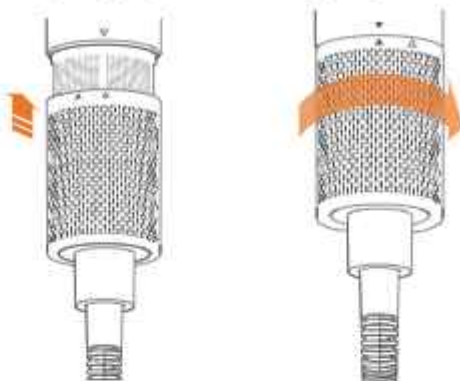


## Крок 2

Обережно почистьте поверхню кришки фільтра й стіку фільтра від пилу за допомогою щітки з м'якою щетиною.



Після очищення кришку фільтра необхідно повернути й установити на ручку.



Відскануйте QR-код або відвідайте наш вебсайт, щоб отримати докладніші інструкції щодо використання пристрою для вкладання волосся Dreame AirStyle



<https://www.dreametech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

## Основні параметри

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| Назва                 | Dreame AirStyle            |
| Модель                | AMF17A                     |
| Номинальна напруга    | 220–240 В зм. струму       |
| Номинальна частота    | 50 / 60 Гц                 |
| Номинальна потужність | 1200 Вт                    |
| Розміри               | Діам. 45 мм x 284 мм       |
| Дата виробництва      | Дивіться пакування приладу |

## Список помилок у роботі універсального стайлера для волосся Dreame AirStyle

| Назва                                                                       | Помилка виконання                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Список помилок у роботі універсального стайлера для волосся Dreame AirStyle | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не працює вимикач.</li> <li>2. У режимі гарячого повітря подається холодне повітря.</li> <li>3. Індикатор не світиться, але прилад працює нормально.</li> <li>4. Прилад світиться червоним і димить.</li> </ol> |

## Декларація відповідності ЄС



Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., заявляємо, що це обладнання відповідає застосованим директивам, європейським нормам і поправкам. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за таким посиланням: <https://global.dreame-tech.com>

## Інформація про утилізацію та переробку WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, є відходами електричного й електронного обладнання (WEEE згідно з Директивою 2012/19/EU), які не можна змішувати з несортованим побутовим сміттям. Замість цього ви повинні дбати про здоров'я людей і довкілля, здаючи відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного й електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильні утилізація і переробка допоможуть запобігти можливим негативним наслідкам для довкілля і здоров'я людей. Зв'яжіться з установником або місцевими органами влади для отримання додаткової інформації про місцезнаходження, а також умови й положення таких пунктів збору.

## უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები

გთხოვთ, გამოყენებამდე წაიკითხოთ ყველა ინსტრუქცია და მოწოდებით, რომ მოკლევადიანი გამოყენებისას ყველა უსაფრთხოების ძირითადი ზომები, მათ შორის შემდეგი:

ეს მოკლევადიანი და მისი ამსუქებები შეიყვანა მაგნიტურად.

შეაჩვენეთ მოკლევადიანი და მისი ამსუქებები შეიყვანეთ ინსტრუქციებზე დასმული მოწყობილობისგან მოშორებით, როგორცაა ველური კარდიოსტიმულატორები და ფიზიოთერაპიები, რადგან მოკლევადიანი მიერ წარმოქმნილია ძლიერი მაგნიტური ველები, მათ შეიძლება შეიძლება გავლენა იქონიოს. ასევე შეიძლება დაზიანდეს სპრედიტორი ბაზისები და ელექტრონული შეზღუდვის საშუალებები.

## გაფრთხილება

შემდეგი გაფრთხილებები ვრცელდება ამ მოკლევადიან, ისევე როგორც ყველა ინსტრუქციებზე და ამსუქებებზე, რომელიც საჭიროა შეამოწმოთ. ხაზირის, ელექტრონიკის და დაზიანების რისკის შესაზღოვრებად:

- დაუშვებელია ამ მოკლევადიან გამოყენება შეზღუდული ფარგლები, სერვისული ან ინსტრუქციების მიხედვით. შეიძლება დაზიანდეს (მათ შორის მაგნიტური ჩათვისი) ან შეზღუდული გამოყენების ან კონტრინი შეიძლება დაზიანდეს მიერ, თუ მათ არ აკონტროლებთ შიშვებით ან სხვა მიერ.
- ეს მოკლევადიანი არ არის სათანადო, გამსაჯულებით ყურადღებით სვამით, მოკლევადიანი გამოყენება მაგნიტური მიერ ან მისი შეიძლება. ყურადღებით დააკვირდით მაგნიტური და ფარგლებით, რომ ისინი არ დაზიანდეს მოკლევადიანი.
- თუ მოკლევადიანი დაზიანდა იყენებით, გამოიწვევთ იგი გამოყენების შემდეგ. თუ მოკლევადიანი ტენიანად გარემოშია, ის შეიძლება შეიძლება წარმოადგენს რისკს უსაფრთხოებისთვის, მაშინაც კი, როდესაც გამოიწვევთ.
- ეს საინსტრუქციები წარმოადგენს შემდეგ გაფრთხილებას:



არ გამოიყენოთ ეს მოწყობილობა აბაზოების, ხაზირების, კუჭების ან წყლის შეზღუდული სხვა კუჭების სიახლოვეს.



- უსაფრთხოების მიზნით, თუ ფარგლები დაზიანდა, ის უნდა შეეცადოს ან შეეცადოს შეამოწმებინა, გაფრთხილების შემდეგში სერვისის ავტორიზებულმა მომსახურებელმა ან კვალიფიციურმა პერსონალმა.
- გაფრთხილების თავიდან ასაცილებლად ეს მოკლევადიანი ავტორიზებული თვით-გადატვირთვით თვითმართვით გამოიწვევს მოწყობილობით. თუ მოკლევადიანი გაფრთხილების გამო დაზიანდა, გამოიწვევთ იგი კვების ძირითადი წყაროდან და შეიძლება გაფრთხილების საშუალება.
- უსაფრთხოების ზომები: თვითმართვითი ავტორიზებულია გრძელ გაფრთხილების შედეგად წარმოქმნილი გაფრთხილების თავიდან ასაცილებლად. მოკლევადიანი არ შეიძლება იყენებოდეს გრძელ გაფრთხილებით მოწყობილობით, როგორცაა ტანდემი, ან დაუკავშირდეს წრედს, რომელიც შეიძლება ინიციატივებით ინიციატივად და ინიციატივად ზოგადი ფარგლებით კონტროლებს მიერ.
- დაზიანების უსაფრთხოების მიზნით, აბაზოების მომსახურებელი ელექტრონული რეკომენდებულია ბატარეის ფარგლები მოწყობილობის (ECG) დაყენება მომსახურებით.

ნორმები, განმარტებითი დოკუმენტი, როგორცაც არ აღემატება 30 წა-ს. კონსულტაციისთვის მიმართეთ თქვენს RCD დამზამთხმებელს.

- არ გამოიყენოთ პროდუქტი თბილს დატვირთვით ან გაზაფხულში.
- არ შეუხეთ შტექსერს ან პროდუქტს როგორცაა შეკრული სველი ზედაპირით.
- არ გამოიყენოთ დენის კაბელი პროდუქტის გამოსაყვანად და არ დაელოდეთ ან გამოიყენოთ კაბელი გამოყვანისას. არ გამოიყენოთ დამატებითი კაბელი საფუძვლიდან ან პროდუქტის არეკით ნაწილზე არ გამოიყენოთ საპირის წასაღები, საწებები საშუალებები, გასაშრობლები ან ჰერმის გამოყვანილები საშუალებები.
- გთხოვთ, დაუკავშირდეთ მომხმარებელთა სერვისს, თუ პროდუქტი საჭიროებს მოვლას ან შეკეთებას. არ დაშალოთ პროდუქტი. არასწორად დამუშავებული პროდუქტის აღმოჩენის შემთხვევაში ანუ ხაზში.
- არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ ის არ შეშაობს ისე, როგორც უნდა შეშაობდეს, არის ძლიერი ზემოქმედების ქვეშ ან დაზარალებული, დაზიანებულია, გათავისუფლებულია გატეხილი ნაწილიდან, დაზიანებულია, დაზიანებულია, დაზიანებულია კონსტრუქციის მომხმარებლის.
- ან პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია აღესრულებინს გატეხილ, საფუძვლის შეფუთვებისთვის, გამოიყენეთ პროდუქტი აღსრულებით ან ვრცელად.
- მომხმარებლის სამართლებრივი ნებართვა გამოიყენეთ, როგორცაც სტანდარტის აღსრულებით ანუ გამოიყენებთ.
- გამოიყენეთ დამატებითი დამატებითი პროდუქტი ან გამოიყენეთ პროდუქტი მომხმარებლის, გატეხილის ან ქვემოთ მომხმარებლის დატვირთვით.
- სტანდარტის დასაფუძვლად გამოიყენეთ საფუძვლი.
- ან მომხმარებლის გამოყენება შეუძლიათ ნაწილზე უფროსი ასაკის პაციენტს და შეუძლიათ დამატებით, სერვისერს ან გონებრივი შესაძლებლობების ან გამოყვანილების და გონების ნაკლებობის შემდეგ პირებს, თუ ნათესავი მომხმარებელია შესაძლებელია ან მომხმარებელია შესაძლებელია იმპლანტირება მომხმარებლის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და უსაფრთხოების თანხმდები საფრთხეები.
- პაციენტმა არ უნდა ითმადონ მომხმარებლის.
- მომხმარებლის გატეხილი და მოვლა დაუშვებელია პაციენტის მიერ, თუ ისინი არ არიან ზედამხედველობის ქვეშ.

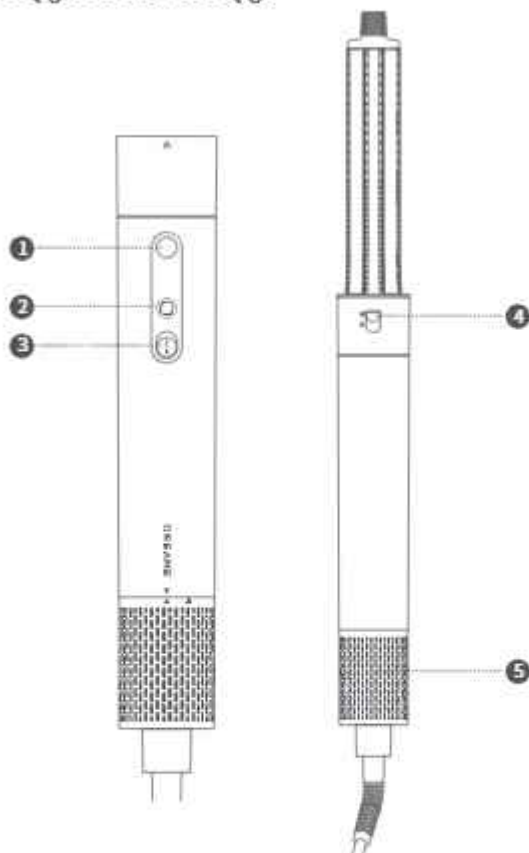


აქვეყნებული და საპროტოკოლირებული გამოყენების გამოყენება. გთხოვთ, დაელოდეთ ადამიანთა გამოყენებას.

## სხვა ინფორმაცია

### თქვენი Dreame პროდუქტის მოვლა

- არ შეაჩეროთ ქვემოთ მოცემული პროდუქტი საშუალოდ, გატეხილია, რაც მოთხოვნილია Dreame მომხმარებლის სახელმძღვანელოში ან რეკომენდებულია Dreame Help Desk-ის პერსონალის მიერ.
- პროდუქტის მომხმარებელი უნდა დაელოდოს გამოყვანილ პროდუქტს კაბელს წყაროდან, თუ პროდუქტი არ შეშაობს, შეამოწმეთ დამატებითი მომხმარებელი თუ არა მომხმარებელი კაბელის წყაროდ და არის თუ არა პროდუქტი სწორად შეკრული.



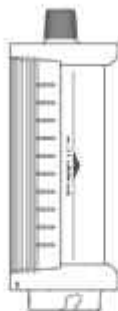
- 1** ტერმოსტატის კონტროლის დილაკი.  
პერის ტერმოსტატის დასარეგულირებელ ერთეულ დაქორთვ (ფასადი/სამუდლო/მეტალი). გადართული ფე პერზე სანტრილოვად დაქორთვ დილაკს 1 წამის განმავლობაში.
- 2** პერის რეგულირების კონტროლი ფასადი/სამუდლო/მეტალი.
- 3** რარტვის/გარტვის დილაკი

- 4** სტაილერის ჩამკები.  
გასართავი სამკები სტაილერის განსახლავად, რათა შეიძლოს მისი ამოღება ფა სხვა აქსესუარით ჩანადღება.
- 5** მოხსნადი დილაკის სადარი კომპონენტის განაწმენად მომსახ მუდამობა.



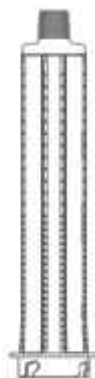
**სწრაფი სამშრობი გაფშვლისათვის თმის გამშრობის უფაქტიანობა**

- სწრაფი გამშრობა გარეგნული ფაქტორების გავლენის გარეშე
- სწრაფად გაიმშრობეთ თმა უსასხარის მდგომარეობაში



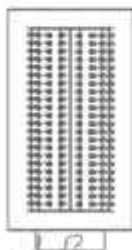
**რთულად დამწყობი თმისთვის განკუთვნილი აქსესუარი**

- უზრუნველყოფს თმის გაფშვლის სიზუსტეს, რათა რბილი და მსხინვეარე გარეგნულობა გქონდეთ.
- რთულად დამწყობი თმისთვის განკუთვნილი აქსესუარის საფრთხილია ჰეროს ნაკადის მიმართულებას.
- თბოქროშეიწვევით შექმნილია ჰეროს ნაკადის მიმართულებას შესაფერისად და სითბოსგან დაცვის უზრუნველყოფა.



**ავტომატურად დამშვების ცილინდრი**

- იკუმშავს ჰეროს უზრუნველყოფას, რათა ავტომატურად დაეცემა თმა ცილინდრის გარეშე, სილუეტისგან ძირითადად.
- უზრუნველყოფს თმის ცილინდრის გარეშე, რათა ავტომატურად დაეცემა თმა ცილინდრის გარეშე.
- თბოქროშეიწვევით შექმნილია ჰეროს ნაკადის მიმართულებას შესაფერისად და სითბოსგან დაცვის უზრუნველყოფა.



**დამამრბილებელი ჯაგრისი**

- არბილებს და აწვრთნის თმის ფორმირებადობას, რათა ჰეროს ნაკადი, არბილებს თმის ჯაგრისის წვეთს.
- ჯაგრისი ამბობს თმის სიხვედრის ჰეროს ნაკადის ძალის გამოყენებით თმის ფორმირებადობა და ფორმირებადობა, რაც შედეგად თმის რბილი სტრუქტურის ფორმირება.



**მოცულობისთვის განკუთვნილი მრგვალი ჯაგრისი**

- თმის მატებს მოცულობას და სიხვედრის სიჩქარეს.
- ჯაგრისი განკუთვნილია თმის მოცულობისა და ფორმის მოცულობის, რათა თმის მატებს სიხვედრისა და სიჩქარეს.
- განკუთვნილია თმის მოცულობის უფრო სწრაფი და სიჩქარე შესაფერისად.



## როგორ გამოვიყენოთ?

**სტაილერის შაკავშირებელი**  
მოწყობილობაში აღსასვარების ჩასმის  
მიზნით მოაჩვენეთ ინტერფეისი.

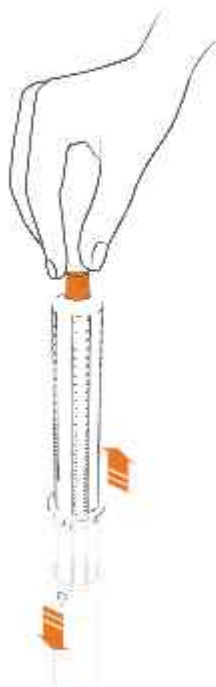


**შეცვალეთ თქვენი სტაილერი**  
აღსასვარის შოსახსნელად დააჭირეთ  
აღსასვარის ქვემოთ არსებულ ლილვს.



# თბოგულეგი წვერო

- გამოყენებისას შეიძლება გამოვლინდეს შიდაგული მოცულობის გამოტოვებული ჰაერების, რთულად დამუკალი თმისთვის გამოყენებითი ავსებადარი და ცილინდრი. მუხისწიგრი სხვა ავსებადარის შესაფერადლად, გამოყენებით თბოგულეგი წვერო.
- გამოიბრტუთ სიფრთხილად მალად ტემპერატურაზე ავსებადარით მუშაობისას.



ტემპერატურის აწევას შემდეგ ფრთხილად მოახერხეთ ავსებადარი. შიდაგულინაწილური შიგნა: მუცელსავეთ დამუკალით ავსებადარის გამოილენება.



რთულად დამუკალი თმისთვის გამოყენებითი ავსებადარი



ავსებადარის გამოყენებითი

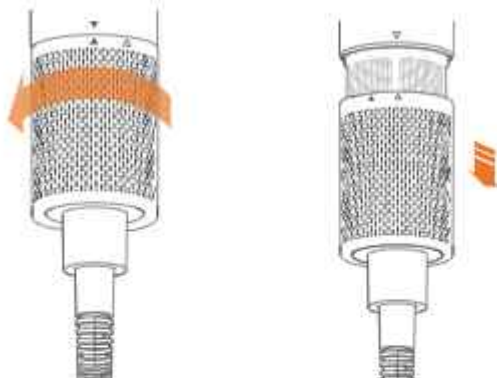


მოცულობისთვის გამოყენებითი შიდაგული ჰაერის

# ფილტრის მოვლა

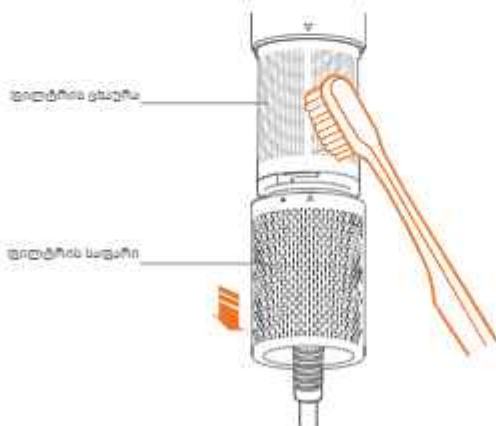
უტახტ 1

დაატრიალეთ და აბორიდეთ ფილტრის საფარი საფილტრის გვერდის მხრიდან.

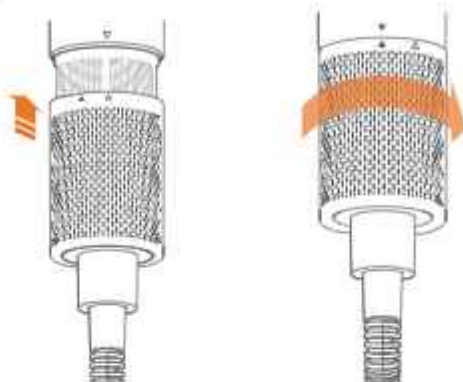


უტახტ 2

რბილი უჯვრისით წაზავთ გასუფთავეთ ფილტრის საფარი და ფილტრის შიგნის ზედაპირი მჭიდრობამდე.



გაწმენდის მექანიზმის, საფიროსა და ფილტრის საფარის შეტოვრილობა, და სახველურზე დაბრუნება.



Dreame AirStyle-ის გამოყენების შესახებ უფრო დეტალური ინსტრუქციებისთვის დაასკანირეთ QR კოდი ან ეწვიეთ ჩვენს ვებგვერდს



<http://www.dreame-tech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| სახელი               | Dreame AirStyle          |
| მოდელი               | AMF17A                   |
| მომიზღუდრი ძაბვა     | 220-240 ვ                |
| მომიზღუდრი სიხშირე   | 50/60 ჰც                 |
| მომიზღუდრი სიმძლავრე | 1200 ვტ                  |
| ზომები               | Ø 45 მმ × 184 მმ         |
| ქარშობის თარიღი      | იხილეთ პროდუქტის შეფუთვა |

## Dreame AirStyle მრავალ ფუნქციური თმის სტაილერის მუშაობის შეცდომების სია

| სახელი                                                                  | შესრულების შეცდომა                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame AirStyle მრავალ ფუნქციური თმის სტაილერის მუშაობის შეცდომების სია | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ჩართვის/გამორთვის დროს არ მუშაობს.</li> <li>2. გაცივებული ჰაერის ჩვეულებრივ მუშაობა.</li> <li>3. ინტენსივობის მართვა არ მუშაობს, მაგრამ სტაილერი ჩვეულებრივად მუშაობს.</li> <li>4. პროდუქტის წითელი ანთების დიაგნოსტიკა.</li> </ol> |

# ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია



ჩვენ, DREAMS Trading (Tianjin) Co., Ltd.,  
აქვე დავხატავთ, რომ ეს მოწყობილობა  
შესაბამისობაშია სათანადო დირექტივებს,  
ევროპულ ნორმებსა და შესწორებებთან,  
ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის  
სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ  
ვებ-საბაზოზე:  
<https://global.dreams-tech.com>

## WEEE გადაგდებისა და გადამუშავების ინფორმაცია



ამ სიმბოლოს მატარებელი ყველა პროდუქტი  
არის გადამამუშავებელი ელექტროული და  
ელექტრონული მოწყობილობა (WEEE, როგორც  
არის დირექტივაში 2012/19/EU), რომელიც  
არ უბრალოდ შეიძლება დაუბრუნდეს  
საყოფაღმრთელი ნაირებებთან, ამის ნაცვლად,  
თქვენ უნდა დავალოთ ადამიანის უპატივმოქმედება  
და გარემო, და გადამდეთ ნაირებები შეგროვების  
პუნქტს მარტივად ელექტროული და ელექტრონული  
აღჭურვილობის გადამამუშავებისთვის, რომელიც  
დააინშტალებს მთავრობის ამ ადგილობრივი  
ხელისუფლების მიერ. სწორი გადამამუშავება  
და გადამამუშავება ხელს შეუწყობს გარემოსა  
და ადამიანის უპატივმოქმედებაზე მოტივაციის  
უპირაღმართ მიდევნების თავიდან აცილებას.  
გთხოვთ, დაუკავშირდეთ თქვენს რეგისტრატორს  
ან ადგილობრივ ხელისუფლებას თანაბრებითი  
ინფორმაციისთვის მიდევნებისა და ასეთი  
შეგროვების პუნქტების წესებისა და პირობების  
შესახებ.

## Muhim xavfsizlik ko'rsatmalari

Ilmimon foydalanishdan oldin barcha ko'rsatmalarni o'qing. Mahsulotdan foydalanishda quyidagi asosiy xavfsizlik choralarini qo'llanishiga ishonch hosil qiling.

Ushbu mahsulot va uning aksessuarlari magnitlarni o'z ichiga oladi.

Mahsulot va uning aksessuarlarini yurak stimulyatorlari va defibrilyatorlar kabi implantatsiya qilingan tibbiy qurilmalardan uzoqroq tuting, chunki mahsulot yaratadigan kuchli magnet maydonlar ularning ishlashiga ta'sir qilishi mumkin. Kredit kartalari va elektron xotira yozmalariga ham ta'sir ko'rsatishi mumkin.

## OGOHLANTIRISH

Quyidagi ogohlantirishlar ushbu mahsulotga, shuningdek, ishlash uchun zarur bo'lgan barcha asboblarga tegishli. Yoning chiqishi, tok urishi va jarohat olish xavfini kamaytirish uchun:

- Ushbu mahsulot jismoniy, hissiy yoki aqliy nuqsoni bor odamlar (shu jumladan bolalar) yoki tajribasi yoki bilimi cheklangan odamlar tomonidan ishlatilmasligi kerak; agar ular ota-onasi yoki vasiy nazorati ostida bo'lmasa.
- Bu mahsulot o'yinchoq emas. Mahsulot hula tomonidan foydalanilganda yoki uning yaqinida bo'lganda alohida e'tibor qaratilg. Bolalarni diqqat bilan kuzatib turing va mahsulot bilan o'ynamasligiga ishonch hosil qiling.
- Agar mahsulotni hamomda ishlatayotgan bo'lsangiz, foydalanildandan so'ng uni elektr tarmog'idan uzing. Agar mahsulot nemiqtan bo'lsa, u o'chiq holatda bo'lsa ham, xavf tug'dirishi mumkin.
- Ushbu belgilar quyidagi ogohlantirishni ifodalaydi:



Ushbu jihozni vannalar, dush havzalari yoki suvi bor boshqa joylar yaqinida ishlating.



- Xavfsizlik yuzasidan, agar quvvat simi shikastlangan bo'lsa, uni ishlati chiqaruvchi, rasmiy solish xizmati ta'minotchisi yoki ma'lumali xodimlar tomonidan almashtirishi yoki ta'mirlanishi kerak.
- Mahsulot hadidan tashqari qizib ketishning oldini olish uchun o'zi tiklanadigan termal o'chirish moslamasi bilan ta'mirlangan. Agar mahsulot hadidan tashqari qizib ketganligi sababli uzilib qolgan, uni asosiy quvvat manbasidan uzing va to'xtatishni kuting.
- Ehtiyot bo'ling. Termal o'chirish moslamasi chiqib ketganda noqulayliklarning oldini olish uchun, mahsulot taymerga o'zlashish tashqi qurilmalardan foydalanib quvvatdanmaydi yoki umumiy foydali qismlar tomonidan oldiy bostqichda yo'naltirilgan elektr tarmog'iga bog'lanmaydi.
- Qo'shimcha himoya qilish uchun hamomni ta'mirlaydigan elektr zanjirida nominal qoldiq ish oqimi 30 mA dan oshmaydigan himoya o'chirish qurilmasini (RCD) o'rnatish tavsiya etiladi. Yordam uchun RCD o'rnatuvchi bilan maslahatlashing.
- Mahsulotdan sochi tarmaklashdan boshqa maqsadga foydalanmang.
- He'l qo'llaringiz bilan quvvat villasi yoki mahsulotning biron bir qismiga tegmang.
- Mahsulotni elektr tarmog'idan uzish uchun quvvat simini tortmang va foydalanish vaqtida quvvat simini chiqarmang yoki tortmang. Uzdama simlaridan foydalanmang yoki quvvat simini mahsulot atrofiga o'tab oling.

- [illegible]

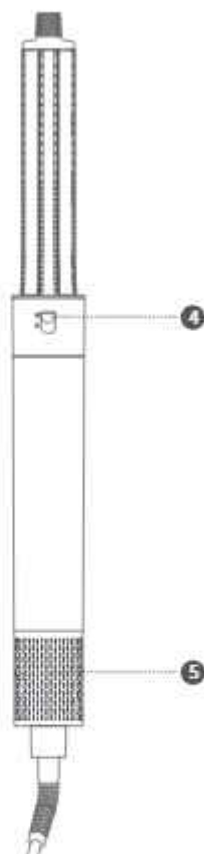


Foydalanilayotganda qo'shimchalar va havo chiqish teshigi qizib ketadi. Davomiy ravishda ishlatish uchun iltimos ularni sovishini kuting.

Boshqa ma'lumotlar  
Dreame mahsulotini ta'mirlash

- Dreame foydalanuvchi qo'llanmasida ko'rsatgan yoki Dreame Help Desk xodimlari tomonidan tavsiya etilganlardan boshqa texnik xizmat ko'rsatishi yoki ta'mirlash ishlari bajarilmay.
- Muammoni ko'zdan kechirishdan oldin har doim mahsulotni asosiy quvvat manbaidan uzing. Agar mahsulot ishlatmayotgan bo'lsa, asosiy quvvat manbai ishlayotganini va mahsulot ko'p vaqt ulanganini tekshiring.





- 1 **Havoni nazorat qilish tugmasi**  
Havo haroratini olatish uchun qalqqa bosing (Pasti/ O'rta/ Yuqori). Cool Shot rejimiga o'tish tugmasini 1 soniya bosib turing.
- 2 **Havo oqimi nazorati**  
Pasti/ O'rta/ Yuqori
- 3 **Yoqish / O'chirish tugmasi**

- 4 **Turmaklagich qulfi**  
Turmaklagichni qutidan chiqarish uchun qulfi pastga suring. shunda uni olib tashlash va boshqa birlikdarga almashirish mumkin.
- 5 **Yechib olinadigan filtr qalpog'i**  
Ushbu qism tozalash uchun olib tashlanishi mumkin.



### Tez quritish

Soch quritish samaradorligini yaxshilash.

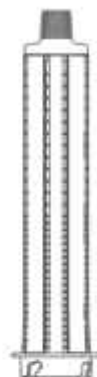
- Turmaklashdan olding tez quritib oling.
- Sochingizni yuvgunchingizdan so'ng tez quritib oling.



### Tekislash moslamasi

Bir marta-da sochingizni to'g'ri qilish.

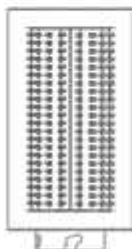
- Silig va jisk natijani taqdim etish uchun jingalak bo'lmagan sochi turmaklarni yaratish.
- Tekislash moslamasining yuqori qismi havo oqimi yo'nalishini o'zgartiradi.
- Issiqqa bardoshli uchi to'rtinchi qat'iyatining oldini olish uchun havo oqimini o'zgartiradi.



### Barrelni avtomatik o'rash

Bir necha soniya ichida jingalaklikdan xalos bo'lish.

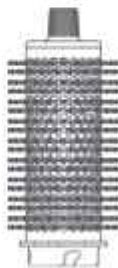
- Sochini ushundan iditirgich avtomatik ravishda barrelni atrofiga o'rash uchun havo quvvatidan foydalanadi.
- Hekata yo'nalishida havo jingalaklik bo'lib qolish uchun bitta avtomatik o'rash boshini.
- Issiqqa bardoshli uchi to'rtinchi qat'iyatining oldini olish uchun havo oqimini o'zgartiradi.



### Silliqlashtiruvchi cho'tka

Hammisi bir vaqtning o'zida tekis va silliq.

- Cho'tkani sochi yuzasida zarur bo'lsa havo yo'nalishi bilan harakatlanib, silliqaydi va silliqaydi.
- Cho'tkani sochlarni tarash va silliqash uchun havo oqimining kuchidan foydalanish hoida jingalaklik kamaytiradi, natijada silliq qatlam paydo bo'ladi.



### Dumaloq hajm beruvchi cho'tka

Sochga hajm va silliqlik beradi.

- Cho'tka sochlarga hajm berish va silliqatirish, yorqinlik va jil qo'shish uchun mo'ljallangan.
- Qalinroq va silliqroq ko'rinish uchun sochi hajmini oshirish.

## Qanday foydalaniladi?

### Turmakdagich ulanishi

Aksessuarlarni qutimaga joylashtirish uchun interleysni tekislang.



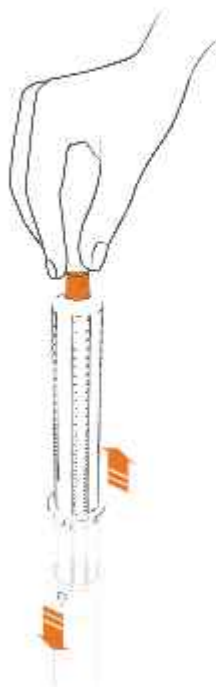
### Turmakdagichingizni almashtiring

Qo'shimchani ajratish uchun aksessuar ostidagi tugmani bosing.



## Issiqlikka chidamli uch

- Dumaloq hajm beruvchi choʻlka, tekislash moslamasi, va barrel foydalanish vaqtida qizib ketadi. Ishtalagan boshqa qoʻshimchani almashtirish uchun issiqlikka chidamli uchni olib turing.
- Yuqori haroratlarda qoʻshimchalar bilan ishlashda ehtiyot boʻling.



Harorati koʻtarilganda ehtiyotkorlik bilan birkamari olib tashlang. Maslahat: qoʻshimchani almashirishdan oldin uning sovishini kuting.



Tekislash moslamasi



Barrelni avtomatik oʻrash



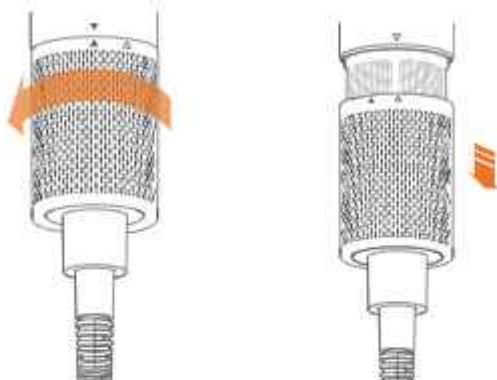
Dumaloq hajm beruvchi choʻlka

## Filtni ta'mirlash

152

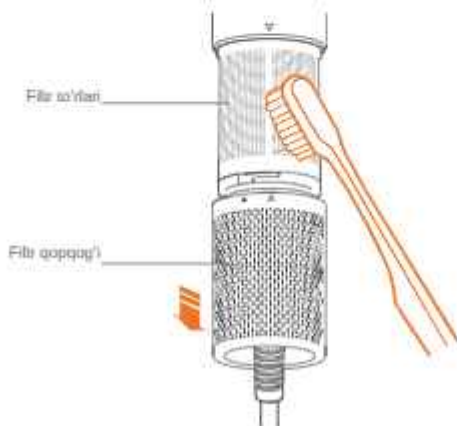
### 1-qadam

Tutqichning pastki qismidan filr qopqog'ini aylantirib olib tashlang.

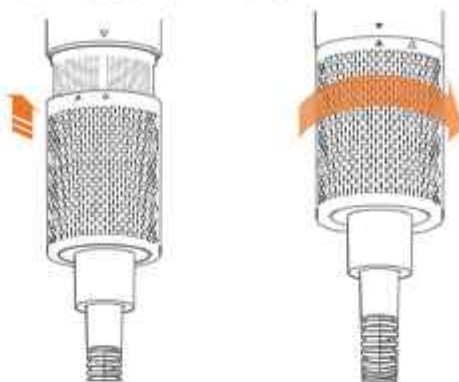


### 2-qadam

Yumshoq cho'ika yordamida filr qopqog'i va filr to'rlari yuzasidagi chiqirni sekinlik bilan tozalang.



Tuzalashdan keyin filr qopqog'ini aylantirib, ushbu qisqacha o'rnatish kerak.



Dreame AirStyle'dan qanday foydalanish bo'yicha batafsil ko'rsatmalar uchun QR kodini skanerlang yoki veb-saytimizga tashrif buyuring



<https://www.dreametech.com/pages/how-to-use-dreame-airstyle>

## Asosiy parametrlar

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Nomi                          | Dreame AirStyle           |
| Rumom                         | KMF17A                    |
| Nominal kuchlanishi           | 220-240V~                 |
| Nominal chastotasi            | 50/60 Gts                 |
| Nominal quvvati               | 1200 Vt                   |
| O'lchamlari                   | Ø45mm x 284mm             |
| Ishlati chiqarilgani saritasi | Mahsulot qadog'iga qarang |

## Dreame AirStyle ko'p maqsadli turmaklagich ishlashidagi xatolar ro'yxati

| Nomi                                                                     | Ishlash xatosi                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame AirStyle ko'p maqsadli turmaklagich ishlashidagi xatolar ro'yxati | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yoqish/o'chirish tugmasi ishlamasligi</li> <li>2. Issiq havo rejimida sovuq havo chiqishi</li> <li>3. Ko'rsatkich chirog'i ishlamaganda, soch turmaklagich normal ishlashi</li> <li>4. Mahsulot qizil rangda yonib qolishi va tutum chiqarishi.</li> </ol> |



Biz, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ushbu bilan markur qurilma qollanuvchi direktivalar hamda Yevropa me'yorlari va o'zgartirishlarga muvofiq ekanligini e'lon qilamiz.

YI muvofiqlik deklaratsiyasining to'liq matni quyidagi Internet manzilda mavjud:

<https://global.dreameotech.com>

## WEEE utilizatsiya qilish va qayta ishlash ma'lumoti



Ushbu beigiga ega barcha mahsulotlar chiqindi elektr va elektron uskunalar (WEEE 2012/19/EU direktivasiga ko'ra) bo'lib, ular saralanmagan malshly chiqindilar bilan aralashmasligi kerak. Buning o'rniga, chiqindi uskunangizni hukumat yoki mahalliy hokimiyat organlari tomonidan tayinlangan chiqindi elektr va elektron jihozlarni qayta ishlash uchun mo'ljallangan yig'ish punktiga topshirish orqali inson salomatligi va atrof-muhitni muhofaza qilishingiz kerak. To'g'ri yo'q qilish va qayta ishlash atrof-muhit va inson salomatligi uchun mumkin bo'lgan salbiy oqibatlarning oldini olishga yordam beradi. Bunday yig'ish punktlarining joylashuvi va shartlari haqida qo'shimcha ma'lumot olish uchun o'rnatuvchi yoki mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.





For more details, please scan the QR code  
to obtain the electronic manual.



User manual version number: V 2.0

Service website: <http://global.dreameotech.com>

Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and  
Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded  
Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, China

Made in China